

Návod k obsluze

AMAZONE

Pneumatický nástavbový secí stroj

Centaya 3000/3500/4000 Super 1600

Centaya 3000/3500/4000 Super 2000



MG6566
BAH0092-6 10.20

Před prvním uvedením do
provozu si přečtěte tento
návod k obsluze
a postupujte podle něj!
Uschovejte k budoucímu použití!

CS





Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje.
Identifikační údaje najdete na typovém štítku.

Typ stroje:

Číslo stroje, desetimístné:

Rok výroby:

Povolená celková hmotnost [kg]:

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávka náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu
náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky prosím směrujte svým specializovaným prodejcům
AMAZONE.

Formální pokyny pro návod k obsluze

Typ stroje: Centaya Super

Číslo dokumentu: MG6566

Datum vyhotovení: 10.20

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2021

Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Předmluva

Vážený zákazníku,

Rozhodl/a jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé výrobní řady firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Děkujeme vám za důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, zda nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části. Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci.

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a obzvlášť bezpečnostní pokyny a dodržujte je. Po pečlivém přečtení můžete plně využívat předností svého nově pořízeného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k obsluze.

V případě otázek nebo problémů se informujte v tomto návodu k obsluze, nebo se obraťte na svého servisního partnera v místě.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných nebo poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

1	Upozornění uživateli	10
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	11
2.1	Povinnosti a ručení	11
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	13
2.3	Organizační opatření	14
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	14
2.5	Neformální bezpečnostní opatření	14
2.6	Vzdělání osob	15
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	16
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie	16
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch.....	16
2.10	Konstrukční změny	16
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky	17
2.11	Čištění a likvidace	17
2.12	Pracoviště obsluhy	17
2.13	Výstražné piktogramy na stroji.....	18
2.13.1	Umístění výstražných štítků	22
2.14	Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů	24
2.15	Uvědoměle bezpečná práce	24
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	25
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů	25
2.16.2	Hydraulický systém	29
2.16.3	Elektrická přípojka.....	30
2.16.4	Přípojný stroje	31
2.16.5	Provoz secího stroje	32
2.16.6	Čištění, údržba a opravy	32
3	Překládání a vykládání stroje při dodávce.....	33
4	Popis výrobku	36
4.1	Komponenty secí soupravy AMAZONE.....	36
4.2	Varianty výbavy pneumatického nastavbového secího stroje Centaya	37
4.3	Konstrukční skupiny pneumatického nastavbového secího stroje Centaya.....	38
4.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	40
4.5	Přehled – napájecí kabel / hydraulické hadice	41
4.5.1	Napájecí kabel	41
4.5.2	Značení hydraulických hadic.....	41
4.5.3	Způsob ovládání řídicích jednotek traktoru	41
4.5.4	Připojení a funkce řídicích jednotek traktoru bez systému ISOBUS.....	42
4.5.5	Připojení a funkce řídicích jednotek traktoru se systémem ISOBUS	43
4.6	Dopravně technické vybavení	44
4.7	Předpokládané použití	45
4.7.1	Schválené strojní soupravy AMAZONE	46
4.8	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa	47
4.9	Typový štítek a označení CE	48
4.10	Technické údaje	49
4.11	Údaje o emisích hluku.....	49
4.11.1	Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru	50
4.12	Potřebné vybavení traktoru.....	51
5	Konstrukce a funkce.....	52
5.1	Ovládací terminál AMAZONE AmaDrill 2	55
5.2	Kalibrační tlačítko AMAZONE	55
5.3	Ovládací terminál pro stroje se systémem ISOBUS	55
5.3.1	Ovládací terminál AMAZONE AmaTron 4	56

5.3.2	Twin terminál AMAZONE	56
5.4	Dokumentace ke stroji	57
5.5	Centrální klíč	57
5.6	Nádrž na mytí rukou	57
5.7	Měření ujeté dráhy	58
5.8	Zásobník osiva a nakládací lávka	59
5.8.1	Sledování velikosti náplně	60
5.9	Dávkování	61
5.9.1	Tabulka dávkovacích válců – vyobrazení	63
5.9.2	Tabulka dávkovacích válců – osivo	65
5.9.3	Kalibrace výsevku	67
5.10	Ventilátor	70
5.11	Rozdělovací hlava	72
5.11.1	Sledování vedení osiva	73
5.11.2	Vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků	73
5.12	Secí botky Control RoTeC-Pro	74
5.13	Dvoudisková botka TwinTeC	76
5.13.1	Hloubka ukládání osiva	78
5.14	Přítlak btek, zvýšení výsevku a zvednutí btek (všechny typy btek)	79
5.14.1	Přítlak btek	79
5.14.2	Navýšení výsevku	80
5.14.3	Zvednutí btek – zpracování půdy bez výsevu	81
5.15	Min./max. stupně přítlaku (všechny typy btek)	82
5.15.1	Přítlak btek a navýšení výsevku	82
5.15.2	Zvednutí btek – zpracování půdy bez výsevu	82
5.16	Přesné zavlačovače	83
5.16.1	Nastavení polohy prstů přesného zavlačovače	84
5.16.2	Přítlak přesného zavlačovače	85
5.16.3	Zvedání přesných zavlačovačů	86
5.17	Kotoučové zavlačovače	87
5.18	Předdávkování osiva	88
5.19	Rozjezdová rampa	88
5.20	Jízdní pruhy	89
5.20.1	Rytmus kolejových řádků, zjištění v tabulce	92
5.20.2	Rytmus kolejových řádků, zjištění graficky	92
5.20.3	Vypnutí poloviny záběru:	94
5.20.3.1	Vypnutí poloviny záběru pomocí montáže vložky	94
5.20.3.2	Vypnutí poloviny záběru pomocí ovládní páky	95
5.20.3.3	Vypnutí poloviny záběru stisknutím tlačítka na ovládacím terminálu	96
5.21	Značkováč kolejových řádků	97
5.21.1	Značkováč kolejových řádků s upevněním na rámu stroje	97
5.21.2	Značkováč kolejových řádků s upevněním přesného zavlačovače	98
5.22	Znaménáky	99
5.23	Kamerový systém	100
5.24	Pracovní světlomet	100
5.25	GreenDrill GD200-E	101
6	Uvedení do provozu	102
6.1	Kontrola způsobilosti traktoru	103
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav traktoru a nosnosti pneumatik, a dále potřebného minimálního zatížení	104
6.1.1.1	Potřebné údaje pro výpočet (nesený stroj)	105
6.1.1.2	Výpočet potřebného minimálního zatížení traktoru vpředu $G_{v\ min}$ k zajištění říditelnosti	106
6.1.1.3	Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{v\ tat}$	106
6.1.1.4	Výpočet skutečné celkové hmotnosti soupravy traktoru a stroje	106
6.1.1.5	Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H\ tat}$	106
6.1.1.6	Nosnost pneumatik traktoru	106

6.1.1.7	Tabulka	107
6.2	Zajištění traktoru/stroje proti náhodnému spuštění a rozjetí	108
6.3	Hydraulická přípojka pro pohon ventilátoru	109
7	Připojení a odpojení stroje	110
7.1	Hydraulické hadice	112
7.1.1	Připojení hydraulických hadic	112
7.1.2	Odpojení hydraulických hadic	113
7.2	Připojení a odpojení stroje	114
7.2.1	Připojení – traktor a stroj na obdělávání půdy	116
7.2.2	Připojení nastavbového secího stroje ke stroji na zpracování půdy	117
7.2.3	Odpojení soupravy od traktoru	121
7.2.4	Odpojení – stroje na zpracování půdy a nastavbový secí stroj	122
7.3	Připojení zásobníku FTender k 2. rozdělovací hlavě	126
8	Nastavení	128
8.1	Spuštění a zvednutí schůdků	129
8.2	Naplnit zásobník osiva	131
8.3	Kalibrace výsevku	134
8.4	Nastavení otáček tlakového ventilátoru	140
8.4.1	Nastavení otáček ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu traktoru	141
8.4.2	Nastavení otáček ventilátoru u traktorů bez průtokového regulačního ventilu	141
8.4.3	Zapnutí sledování otáček ventilátoru	141
8.4.4	Tlakový omezovací ventil s kulatým vnějším obrysem	142
8.4.4.1	Základní nastavení pojistného přetlakového ventilu	142
8.4.4.2	Nastavení otáček ventilátoru	142
8.4.5	Tlakový omezovací ventil s šestihranným vnějším obrysem	143
8.4.5.1	Základní nastavení pojistného přetlakového ventilu	143
8.4.5.2	Nastavení otáček ventilátoru	143
8.5	Secí botky Control RoTeC-Pro	144
8.5.1	Nastavení a kontrola hloubky ukládání osiva	144
8.5.1.1	Nastavení vodicích disků/kotoučů hloubky setí	145
8.6	Dvoudisková botka TwinTeC	147
8.6.1	Nastavení a kontrola hloubky ukládání osiva	147
8.7	Přítlak btek, navýšení výsevku a zvednutí btek (všechny typy btek)	151
8.7.1	Přítlak btek	151
8.7.2	Navýšení výsevku	152
8.7.3	Zvednutí btek – zpracování půdy bez výsevu	153
8.7.4	Min./max. stupně přítlaku: Přítlak btek a navýšení výsevku	154
8.7.5	Min./max. stupně přítlaku: Zvedání btek	154
8.8	Nastavení přesného zavlačovače	155
8.8.1	Nastavení přesných zavlačovačů	155
8.8.2	Nastavení přítlaku přesného zavlačovače	156
8.8.3	Nastavení přesného zavlačovače do pracovní/přepravní polohy	157
8.8.3.1	Nastavení přesného zavlačovače do pracovní polohy	157
8.8.3.2	Nastavení přesného zavlačovače do přepravní polohy	157
8.8.4	Výsev bez přesných zavlačovačů (zvednutí přesných zavlačovačů)	157
8.9	Nastavení kotoučového zavlačovače	158
8.10	Nastavení znamenáku do pracovní/přepravní polohy	160
8.11	Vypnutí poloviny záběru:	161
8.11.1	Vypnutí poloviny záběru – montáž návodu	161
8.11.2	Vypnutí poloviny záběru – ovládání pákou	162
8.11.3	Vypnutí poloviny záběru – nastavení na ovládacím terminálu	162
8.12	Značkovač kolejových rádků s upevněním na rámu stroje	163
8.12.1	Uvedení značkovače kolejových rádků do pracovní polohy	163
8.12.2	Uvedení značkovačů kolejových rádků do přepravní polohy	164
8.13	Značkovač kolejových rádků s upevněním přesného zavlačovače	165
8.13.1	Uvedení značkovače kolejových rádků do pracovní polohy	165
8.13.2	Uvedení značkovačů kolejových rádků do přepravní polohy	166

8.14	Uvedení bezpečnostní lišty přesných zavlačovačů pro přepravu do polohy k silniční přepravě/do parkovací polohy	167
8.14.1	Uvedení bezpečnostní lišty pro přepravu do polohy k silniční přepravě	167
8.14.2	Uvedení bezpečnostní lišty pro přepravu do parkovací polohy	167
9	Přeprava	168
9.1	Uvedení secí kombinace do přepravní polohy	168
9.2	Zákonné předpisy a bezpečnost	169
10	Použití stroje	173
10.1	První uvedení do provozu	174
10.2	Pracovní světlomety	174
10.3	Osvětlení pole btek.....	175
10.4	Uvedení stroje z přepravní polohy do pracovní polohy	175
10.5	Začátek pracovní činnosti	175
10.6	Během pracovní činnosti	177
10.6.1	Přehled kontrol	177
10.6.2	Otáčení na konci pole.....	178
10.6.3	Znamenáky.....	179
10.6.4	Ukončení práce na poli.....	180
10.7	Vyprázdnění zásobníku a/nebo dávkovače a výměna dávkovacího válce	181
10.7.1	Rychlé vyprázdnění zásobníku	182
10.7.2	Vyprázdnění zásobníku a/nebo dávkovače a výměna dávkovacího válce	183
11	Poruchy	186
11.1	Indikace zbytkového množství	187
11.2	Odchyly mezi nastaveným a skutečným výsevkem	187
12	Údržba a opravy	188
12.1	Plán údržby	188
12.2	Mazací plán / mazací místa	189
12.3	Bezpečnost.....	190
12.3.1	Bezpečnost při čištění stroje	191
12.3.2	Bezpečnost při práci na rozdělovací hlavě	193
12.3.3	Bezpečnost při práci na hydraulické soustavě	193
12.4	Údržba a opravy	194
12.4.1	Čištění sací ochranné mřížky ventilátoru	194
12.4.2	Čištění oběžného kola ventilátoru	194
12.4.3	Čištění rozdělovací hlavy	194
12.4.4	Vizuální kontrola čepů horního a dolního ramena	195
12.4.5	Vizuální kontrola hydraulických hadic a spojek.....	196
12.4.5.1	Datum výroby hydraulické hadice	196
12.5	Montáž.....	197
12.5.1	Montáž zátek pro zvětšení roztečí řádků	197
12.5.2	Kontrola / seřízení / výměna škrabky kola TwinTeC	198
12.5.3	Odstavení stroje na delší dobu	199
12.6	Práce v servisu.....	200
12.6.1	Kontrola hydraulických hadic	200
12.6.1.1	Bezpečnost při pracích na hydraulických hadicích	201
12.6.2	Kontrola a seřízení uložení disků TwinTeC	202
12.6.2.1	Kontrola uložení disků TwinTeC	202
12.6.2.2	Seřízení uložení disků TwinTeC	202
12.6.3	Kontrola/výměna vnitřní škrabky TwinTeC	204
12.6.4	Kontrola/výměna nárazového jazyčku TwinTeC.....	205
12.6.5	Demontáž semenovodu TwinTeC.....	206
12.6.6	Kontrola/výměna přítlačného kola TwinTeC	207
12.6.7	Přizpůsobení spínání kolejových řádků.....	208
12.6.7.1	Nastavení rozteče kolejových řádků	209
12.6.7.2	Nastavení šířky stopy kolejových řádků	209
12.6.7.3	Demontáž a montáž segmentu v rozdělovací hlavě	210

12.6.7.4	Elektrické připojení segmentů kolejových řádků	211
12.6.7.5	Deaktivování segmentů kolejových řádků	212
12.6.8	Výměna rastru na botce Control RoTeC-Pro	213
12.7	Oleje a tuky	214
12.7.1	Maziva pro maznice a mazací lis	214
12.8	Utahovací momenty šroubů	215
13	Schémata hydraulického zapojení	216
13.1	Hydraulické schéma Centaya 3000/3500/4000 Super s botkami Control RoTeC-Pro	216
13.2	Hydraulické schéma Centaya 3000/3500/4000 Super s dvoudiskovými botkami TwinTeC	218

1 Upozornění uživateli

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

Tento návod k obsluze platí pro všechna provedení stroje.

Obrázky jsou pouze ilustrační a je třeba je chápat jako zobrazení principu.

Popisovány jsou všechny druhy vybavení, aniž by byly označeny jako speciální vybavení. Může tak být popsáno vybavení, které váš stroj nemusí mít nebo je k dispozici jen na některých trzích. Vybavení stroje je uvedeno v prodejních dokladech, nebo si můžete bližší informace vyžádat od svého servisního partnera.

Všechny údaje v tomto návodu k obsluze odpovídají stavu informací v okamžiku redakční uzávěrky. Z důvodu probíhajícího dalšího vývoje stroje se mohou údaje stroje lišit od údajů uvedených v tomto návodu k obsluze. Z různých údajů, vyobrazení nebo popisů nelze vyvozovat žádné nároky.

Pokud byste stroj prodávali, zajistěte prosím, aby byl k němu přiložen návod k obsluze.

Návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje,
- podává důležité pokyny pro bezpečnou a efektivní obsluhu stroje,
- je součástí stroje a musí být vždy k dispozici u stroje nebo v tažném vozidle,
- musí být uschován pro budoucí použití.

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou. Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1

→ Reakce stroje na pokyn k činnosti 1

2. Pokyn pro jednání 2

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými body výčtu.

Příklad:

- Bod 1
- Bod 2

Číslice v kulatých závorkách poukazují na čísla položek v obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku.

Příklad: (obr. 3/6) = obrázek 3 / pozice 6.

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- jsou instruovány pro práci se strojem/na stroji,
- si přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu.

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu,
- vyměnit poškozené výstražné piktogramy.

Povinnosti obsluhy

Veškeré osoby, které jsou pověřeny prací se strojem/na stroji, se zavazují před začátkem pracovní činnosti:

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- pročíst si a dodržovat pokyny uvedené v kapitole „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ tohoto návodu k obsluze,
- přečíst si kapitolu „Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji“ tohoto návodu k obsluze a respektovat bezpečnostní pokyny a informace výstražných piktogramů za provozu stroje,
- seznámit se dobře se strojem,
- prostudovat kapitoly v tomto návodu k obsluze, které jsou důležité pro provádění delegovaných pracovních úkolů.

Pokud obsluha stroje zjistí, že určité zařízení není v bezvadném technickém stavu, musí tento nedostatek neprodleně odstranit. Pokud tato činnost nepatří do pracovní náplně obsluhy stroje či pokud obsluha nedisponuje patřičnými znalostmi, musí tento nedostatek oznámit svému nadřízenému (provozovateli stroje).

Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo dalších osob,
- na stroji samotném,
- na jiných materiálních hodnotách.

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem,
- v bezpečnostně bezchybném stavu.

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Platí zásadně naše „Všeobecné prodejní a dodací podmínky“. Ty má provozovatel k dispozici nejpozději po uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce,
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje,
- používání stroje s vadnými bezpečnostními prvky nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými prvky,
- nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze týkajících se uvádění stroje do provozu, jeho provozu a údržby,
- svévolné konstrukční změny na stroji,
- nedostatečná kontrola částí stroje podléhajících opotřebení,
- neodborně prováděné servisní zásahy,
- katastrofy způsobené cizími předměty a vyšší mocí.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a uvozujícím signálním slovem. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, POZOR) popisuje závažnost hrozícího ohrožení a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nedodržení těchto upozornění hrozí bezprostřední ztráta života nebo nejtěžší tělesné zranění.



VAROVÁNÍ

Označuje možné ohrožení se středně vysokým rizikem, které může mít za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nedodržení těchto upozornění hrozí podle okolností ztráta života nebo velmi těžké tělesné zranění.



POZOR

Označuje ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek středně těžké tělesné zranění nebo věcné škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

označuje povinnost postupovat zvláštním způsobem nebo vykonat určitou činnost, jež je nezbytná pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo k negativnímu vlivu na okolní prostředí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje tipy pro uživatele a obzvláště užitečné informace.

Tyto pokyny Vám pomáhají optimálně využívat všechny funkce stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí připravit požadované osobní ochranné vybavení podle údajů výrobců prostředku na ochranu rostlin, který se má zpracovávat, jako například:

- ochranné brýle,
- bezpečnostní obuv,
- ochranný oděv,
- prostředky na ochranu pokožky atd.



Návod k obsluze

- uschovejte vždy na místě použití stroje,
- musí mít obsluha a personál provádějící údržbu kdykoliv k dispozici.

Veškerá bezpečnostní zařízení pravidelně kontrolujte.

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být umístěna všechna bezpečnostní a ochranná zařízení a být funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Odpovědnost osob za obsluhu a údržbu musí být jasně stanovena.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Osoby Činnost	Osoby		
	Osoba speciálně vyškolená pro činnost ¹⁾	Poučená obsluha ²⁾	Osoby s odborným vzděláním (odborný servis) ³⁾
Nakládání/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	—	X	—
Seřizování, vystrojování	—	—	X
Provoz	—	X	—
Údržba	—	—	X
Hledání a odstraňování poruch	—	X	X
Likvidace	X	—	—

Legenda: X..povoleno —..nepovoleno

- ¹⁾ Osoba, která může převzít speciální požadavek a splnit ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- ²⁾ Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- ³⁾ Osoby se speciálním odborným vzděláním platí jako odborná síla (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny slovy „odborný servis“, smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze odborný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (nářadí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištěitelných škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média, jako stlačený vzduch a hydrauliku, zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Zkontrolujte správné utažení uvolněných šroubových spojů. Po ukončené údržbě prověřte funkci bezpečnostních prvků.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONEN-WERKE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONEN-WERKE. Používejte pouze díly zvláštní výbavy a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONEN-WERKEN, aby zůstala v platnosti např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přímáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu nebo podvozku,
- převrtávání již existujících otvorů na rámu nebo podvozku
- svařování nosných částí.

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze originální AMAZONE náhradní a opotřebitelné díly a díly schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, že jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvláště

- při práci na mazacích systémech a zařízeních,
- a při čištění pomocí rozpouštědel.

2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí obsluhovat jen jedna osoba ze sedadla řidiče traktoru.

2.13 Výstražné piktogramy na stroji



Udržujte všechny výstražné piktogramy na stroji vždy čisté a dobře čitelné. Nečitelné výstražné piktogramy vyměňte. Vyžádejte si výstražné piktogramy u svého obchodníka AMAZONE podle objednávacího čísla (například MD075).

Konstrukce

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují trvalá nebo neočekávaně vznikající ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze 2 polí.

Pole 1

zobrazuje nebezpečí v trojúhelníkovém bezpečnostním symbolu.

Pole 2

zobrazuje pokyn k zamezení nebezpečí.



Vysvětlující text vedle výstražného piktogramu

Text vedle výstražného piktogramu popisuje

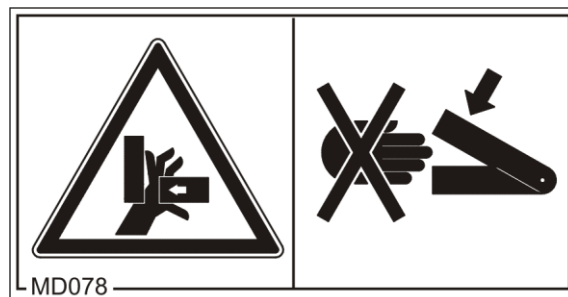
1. Nebezpečí, například:
Ohrožení pořezáním nebo odříznutím.
2. Následky nedbání instrukce/instrukcí při předcházení nebezpečí – například:
Toto ohrožení může způsobit nejtěžší poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce k zamezení nebezpečí, například:
Částí stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

MD 078

Nebezpečí zhmoždění prstů nebo ruky přístupnými a pohyblivými díly stroje!

Hrozí nebezpečí těžkého poranění i s možností odříznutí částí těla.

Pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulickým/elektronickým systémem, nesahejte nikdy do nebezpečných míst.



MD 082

Nebezpečí pádu při spolujízdě osob na schůdkách nebo plošinách!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

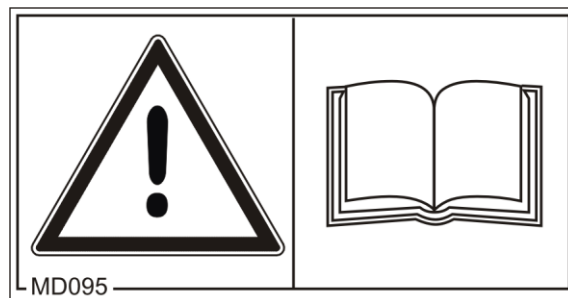
Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány. Tento zákaz platí také pro stroje se schůdky a plošinami.

Dávejte pozor, aby na stroji nebyly žádné osoby.



MD 095

Před uvedením stroje do provozu si přečtěte návod k obsluze a řiďte se jím!

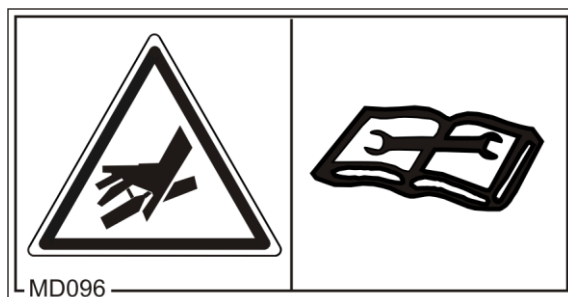


MD 096

Ohrožení hydraulickým olejem unikajícím pod vysokým tlakem způsobené netěsnými hydraulickými hadicemi!

Pokud hydraulický olej, unikající pod vysokým tlakem, pronikne pokožkou, může způsobit velmi vážné poranění celého těla se smrtelnými následky.

- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěsňovat rukou nebo prsty.
- Před začátkem údržby a oprav hydraulických hadic si přečtěte pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržujte je.
- Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

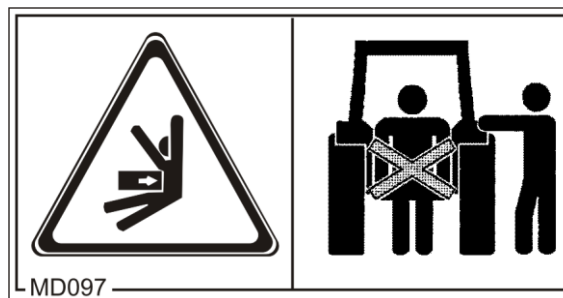


MD 097

Nebezpečí pohmoždění celého těla při pobytu v prostoru zvedání tříbodového závěsu při ovládání tříbodové hydrauliky!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

- Je zakázáno zdržovat se v prostoru zvedání tříbodového závěsu při ovládání tříbodové hydrauliky.
- Ovládejte regulační prvky tříbodové hydrauliky traktoru
 - o z pracoviště k tomu určeného
 - o a nikdy, když se zdržujete ve zdvihovém prostoru mezi traktorem a strojem.



MD097

MD 102

Nebezpečí při zásazích na stroji, jako například montáži, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržbě a opravách, způsobené nezáměrným nastartováním nebo rozjetím se traktoru a stroje!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na druhu prováděné činnosti si přečtěte a následně dodržujte pokyny uvedené v příslušné kapitole návodu k obsluze.



MD102

MD 150

Nebezpečí pořezání či odříznutí prstů a ruky vyvolané pohyblivými pracovními komponentami stroje!

Hrozí nebezpečí těžkého poranění i s možností odříznutí částí těla.

Nikdy neotevírejte nebo neodstraňujte bezpečnostní kryty z pohyblivých pracovních částí stroje, dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / hydraulickou / elektronickou soustavou.



MD150

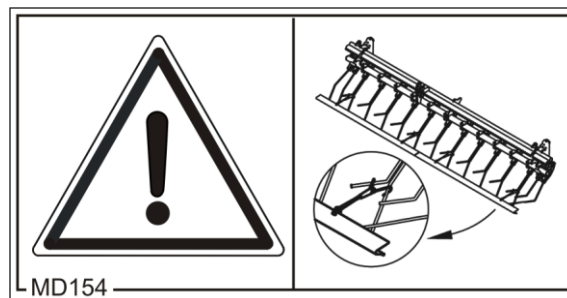
MD 154

Ohrožení nabodnutím ostatních účastníků silničního provozu, způsobené při přepravní jízdě s nechráněnými špičatými zavlačovacími prsty zavlačovače osiva!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

Přepravní jízdy bez správně namontované bezpečnostní lišty pro přepravu jsou zakázány.

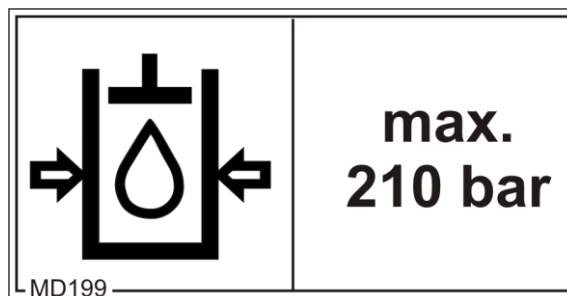
Před přepravní jízdou namontujte dodanou bezpečnostní lištu pro přepravu.



MD154

MD 199

Maximální provozní tlak hydraulické soustavy činí 210 bar.



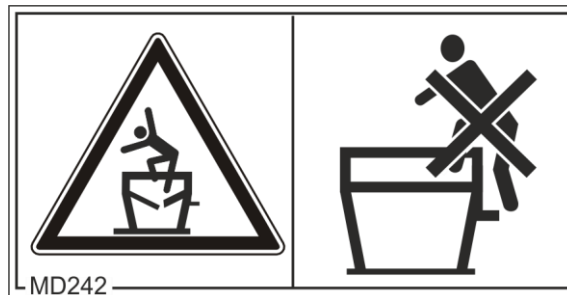
MD199

MD 242

Ohrožení pádem z výšky při vstupu na prosévací mřížku!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

Zakázáno je vstupovat na prosévací mřížky, které nejsou na toto zatížení dimenzované a mohou povolít.



MD242

MD 243

Stabilita samotného stroje je zajištěna pouze tehdy, když je prázdný stroj postavený na odstavných podpěrách.

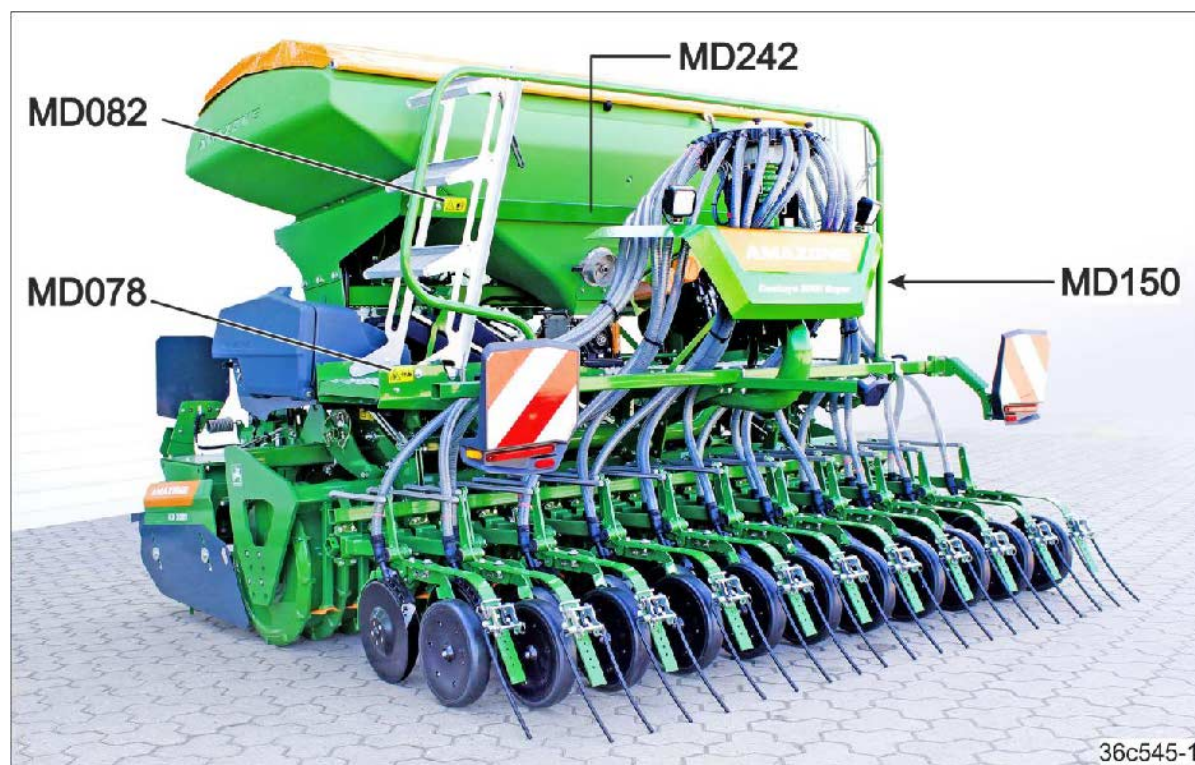
Prázdný stroj odstavte vždy stabilně na vodorovnou plochu s pevným podkladem.



MD243

2.13.1 Umístění výstražných štítků

Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4

2.14 Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů

Nedodržování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje,
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škody.

V konkrétních případech může mít nedodržování bezpečnostních pokynů za následek například následující ohrožení:

- ohrožení osob v nezajištěném pracovním prostoru
- selhání důležitých funkcí stroje
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky
- ohrožení životního prostředí únikem hydraulického oleje.

2.15 Uvědoměle bezpečná práce

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti.

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu zkontrolujte jejich dopravní a provozní bezpečnost.



POZOR

Před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi

- Připojte secí stroj a stroj na zpracování půdy
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- zatáhněte parkovací brzdu traktoru
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje (např. konektor ISOBUS).

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovačů nebo jiných částí stroje do pohybu v důsledku pohybu kol nebo radarového impulsu.

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů.
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti.
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti). Dbejte na dostatečný výhled.
- Spolujízda a přeprava na stroji jsou zakázány.
- Při jízdě si počínejte tak, abyste mohli kdykoliv bezpečně ovládat traktor s neseným nebo taženým strojem.

Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.

Připojování a odpojování stroje

- Stroj se smí spojovat a přepravovat pouze prostřednictvím traktorů, které jsou pro tento druh přepravy vhodné.
- Při připojování strojů k tříbodové hydraulice musí bezpodmínečně souhlasit připojované kategorie traktoru a stroje.
- Při připojování stroje k předepsanému zařízení postupujte dle přepisů.
- Při připojení strojů na přední nebo na zadní nástavbu traktoru nesmí být překročena
 - o přípustná celková hmotnost traktoru
 - o přípustné zatížení náprav traktoru
 - o přípustná nosnost pneumatik traktoru
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí.
- Pobyt osob mezi připojovaným strojem a traktorem je během najíždění traktoru ke stroji zakázaný.

Přítomní pomocníci mohou stát pouze vedle vozidel a mezi vozidla stoupnout teprve po zastavení.
- Dříve než začnete stroj připojovat nebo odpojovat od tříbodové hydrauliky, zajistěte ovládací páku hydrauliky traktoru v poloze, v níž je vyloučeno neúmyslné zvedání nebo spouštění.
- Při připojování a odpojování strojů uveďte opěrná zařízení (jsou-li k dispozici) do příslušné polohy (stabilita).
- Při manipulaci s opěrnými zařízeními hrozí nebezpečí stlačení a stříhu.
- Při připojování a odpojování strojů k nebo od traktoru si počínejte zvlášť opatrně. Mezi traktorem a strojem jsou místa v oblasti připojení, kde může dojít ke stlačení a stříhu.
- Při ovládání tříbodové hydrauliky platí zákaz pobytu osob v oblasti mezi traktorem a strojem.
- Připojené hadice a kabely
 - o se musí při všech pohybech při jízdě do zatáček lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
 - o se nesmí odírat o cizí tělesa.
- Pojistná lanka rychloupínání musí být zavěšena volně a ve spodní poloze se nesmí sama rozpojit.
- Odpojené stroje vždy odstavujte tak, aby byla zajištěna jejich stabilita.

Použití stroje

- Seznamte se před započetím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě.
- Noste přiléhavý oděv. Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele.
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze.
- Dodržujte maximální přítěž připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a opěrná zatížení traktoru. Případně jeďte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán.
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán.
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a smyku.
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje.
- Dříve než traktor opustíte, zajistěte jej proti neúmyslnému nastartování a náhodnému rozjetí. Dříve než opustíte traktor, musíte
 - o položit stroj na zem,
 - o zatáhnout parkovací brzdu traktoru,
 - o vypněte motor traktoru
 - o vytáhněte klíček zapalování.

Přeprava stroje

- Při používání veřejných komunikací dodržujte konkrétní národní dopravní předpisy.
- Před přepravní jízdou vypněte ovládací terminál.
- Před přepravní jízdou zkontrolujte
 - o správné připojení přívodních vedení
 - o možné poškození, funkci a čistotu systému osvětlení
 - o zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy
 - o zda je parkovací brzda traktoru zcela uvolněná
 - o funkci brzdového systému.
- Vždy dbejte na dostatečnou řiditelnost a zajištění brzdových vlastností traktoru.
Stroje nesené nebo tažené traktorem a přední či zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti i řiditelnost a brzdové vlastnosti traktoru.
- Eventuálně používejte čelní závaží.
Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % pohotovostní hmotnosti traktoru, aby tak byla zajištěna dostatečná řiditelnost.
- Čelní a zadní závaží připevňte vždy předpisově k tomu určeným připevňovacím bodům.
- Zohledněte maximální využití zatížení neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav a opěrné zatížení traktoru.
- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdné zpomalení naložené soupravy (traktoru plus nesený/tažený stroj).
- Před vlastní jízdou zkontrolujte funkčnost brzd.
- Při jízdě v zatáčkách s neseným nebo taženým strojem berte ohled na vyložení stroje a/nebo jeho setrvačnost.
- Před přepravou dbejte na dostatečnou boční aretaci spodních ramen závěsu traktoru, je-li stroj zavěšený v tříbodové hydraulice nebo ve spodních ramenech závěsu traktoru.
- Před přepravou uveďte veškeré otočné části stroje do přepravní polohy.
- Před přepravou zajistěte otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám jejich polohy. Používejte přitom stanovené přepravní pojistky.
- Před přepravní jízdou zajistěte ovládací páku tříbodové hydrauliky traktoru proti náhodnému zvednutí nebo spuštění neseného nebo připojeného stroje.
- Před přepravou zkontrolujte, je-li na stroji správně namontované potřebné přepravní vybavení, jako například osvětlení, výstražná zařízení a ochranné kryty.
- Prostřednictvím vizuální kontroly před přepravou zkontrolujte, zda jsou čepy horního a spodního závěsu zajištěné závlačkou proti náhodnému uvolnění.
- Pojezdovou rychlost přizpůsobte konkrétním podmínkám.
- Před jízdou s kopce zařaďte nižší rychlostní stupeň.
- Před přepravou zásadně vypněte brzdění jednotlivých kol (uzamkněte pedály).
- Dodržujte maximálně přípustnou celkovou hmotnost.

2.16.2 Hydraulický systém

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem.
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Při připojování hydraulických hadic dejte pozor, aby hydraulická soustava traktoru i stroje nebyla pod tlakem.
- Je zakázáno na traktoru blokovat ovládací prvky, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů jednotlivých částí stroje, např. pro sklápění, otáčení a posouvání. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která
 - o pracují neustále nebo
 - o jsou regulovány automaticky či
 - o vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.
- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - o odstavte stroj
 - o vypust'te tlak z hydraulické soustavy,
 - o vypněte motor traktoru,
 - o zatáhněte ruční brzdu traktoru,
 - o vytáhněte klíček zapalování.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za rok zkontrolovat odborníkem, zda jsou v odpovídajícím stavu z hlediska bezpečnosti práce.
- Poškozené nebo zestárlé hydraulické hadice vyměňte. Používejte jen originální hydraulické hadice AMAZONE.
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit šest let včetně případné skladovací doby maximálně 2 let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Kromě toho je možné určit dobu použití podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která uniká pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře. Nebezpečí infekce.
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky vzhledem k možnosti závažného nebezpečí infekce.

2.16.3 Elektrická přípojka

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus).
- Používejte jen předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru.
- Dbejte na správné připojení baterie – nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus. Při odpojování – nejdřív odpojte svorku minus a pak plus.
- Plusový pól baterie vždy zakryjte příslušnou krytkou. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nebezpečí výbuchu. V blízkosti baterie zabraňte tvorbě jisker a otevřených plamenů.
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována elektromagnetickým zářením jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - o Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů anebo komponent u stroje s připojením k palubní síti musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, zda instalace nezpůsobuje rušení elektroniky vozidla nebo jiných komponent.
 - o Dbejte na to, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Přípojné stroje

- Při připojení stroje musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje, nebo se musí přizpůsobit.
- Dodržujte předpisy výrobce.
- Před připojováním a odpojováním strojů k třibodovému závěsu uveďte ovládací zařízení do takové polohy, aby bylo vyloučeno náhodné zvednutí nebo spuštění.
- V prostoru táhel třibodového závěsu hrozí nebezpečí zranění pohmožděním nebo stříhem.
- Stroj se smí přepravovat a vozit jen traktory, které jsou pro něj určené.
- Při připojování a odpojování nářadí od traktoru hrozí nebezpečí poranění.
- Při manipulaci s vnějším ovládáním třibodového závěsu nevstupujte mezi vozidlo a stroj.
- Při manipulaci s opěrnými zařízeními hrozí nebezpečí pohmoždění a stříhu.
- Připojením strojů k přední nebo zadní nástavbu traktoru nesmí být překročena
 - přípustná celková hmotnost traktoru
 - přípustné zatížení náprav traktoru
 - přípustná nosnost pneumatik traktoru.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení neseného stroje a povolené zatížení náprav traktoru.
- Před přepravou stroje dbejte vždy na dostatečnou boční aretaci spodních ramen traktoru.
- Při jízdě po silnici musí být
 - ovládací páka spodních závěsů traktoru zajištěna proti spuštění dolů
 - vypnutý ovládací terminál.
- Před jízdou po silnici uveďte všechna zařízení do přepravní polohy.
- Stroje a přídatná závaží nesená na traktoru ovlivňují jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdný účinek traktoru.
- Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % pohotovostní hmotnosti traktoru, aby tak byla zajištěna dostatečná řiditelnost. Případně použijte závaží na čelní straně traktoru.
- Servisní, údržbové a čisticí práce a odstraňování funkčních poruch provádějte zásadně jen při
 - vyjmutém klíčku zapalování,
 - vypnutém ovládacím terminálu.
- Ochranná zařízení nechte namontovaná a vždy uveďte do ochranné polohy.

2.16.5 Provoz secího stroje

- Dodržujte přípustná množství náplně zásobníku.
- Schůdky a nakládací lávku používejte pouze k plnění zásobníku. Spolujízda na stroji během provozu je zakázána.
- Během kalibrace výsevku dávejte pozor na nebezpečná místa v důsledku rotujících a oscilujících částí stroje.
- Do zásobníku nekládejte žádné díly.
- Před přepravní jízdou uzamkněte znamenáky v přepravní poloze (závisí na konstrukci).

2.16.6 Čištění, údržba a opravy

- Údržba, opravy a čištění stroje jsou zásadně přípustné pouze při
 - o vypnutém ovládacím terminálu
 - o odpojeném konektoru stroje, např. konektor ISOBUS
 - o vypnutém pohonu,
 - o zastaveném motoru traktoru
 - o vytaženém klíčku ze zapalování.
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte.
- Před prováděním údržby, oprav a čištění zajistěte zvednutý stroj nebo zvednuté části stroje proti nenadálému spuštění.
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice.
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů.
- Před svařováním na traktoru a neseném nářadí odpojte kabel od baterie traktoru.
- Náhradní díly musí odpovídat přinejmenším stanoveným technickým požadavkům firmy AMAZONEN-WERKE. To je zaručeno při použití originálních náhradních dílů AMAZONE zaručeno.

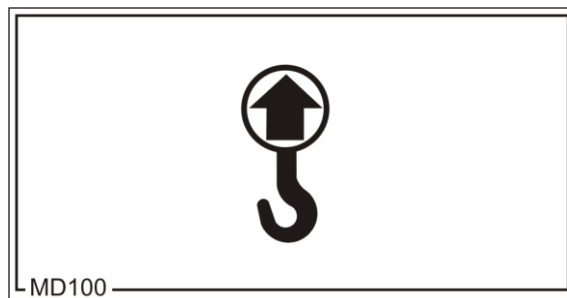
3 Překládání a vykládání stroje při dodávce

Piktogram označuje místo pro upevnění vázacího prostředku při zvedání stroje jeřábem.



NEBEZPEČÍ

Vázací prostředek pro nakládání stroje jeřábem upevněte jen na vyznačených místech.



Obr. 5



NEBEZPEČÍ

Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti:

- Překládejte stroj jen namontovaný na stroji na zpracování půdy. Je nepřipustné překládat stroj stojící na odstavných podpěrách.
- stroj překládejte jen s prázdným zásobníkem.
- dbejte na potřebnou pevnost vázacích prostředků v tahu.
- nevstupujte pod zavěšená břemena.
- stroj na přepravním vozidle zajistěte podle předpisů.

Nástavbový secí stroj se může překládat jen nasazený na stroji na zpracování půdy a na válci.

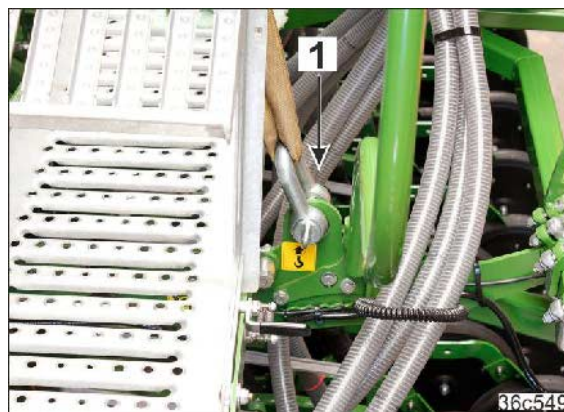
Při překládání jeřábem volte délku vázacích prostředků (Obr. 6/1) tak, aby byl vyloučen kontakt vázacích prostředků zejména se zásobníkem osiva.



Obr. 6

Upevněte

- 2 vázací prostředky v označených upevňovacích bodech (Obr. 7/1) nástavbového secího stroje



Obr. 7

- 1 vázací prostředek v přepravním oku (Obr. 8/1) v zásobníku osiva.

Soupravu na přepravním vozidle předpisově u-
kotvěte.



Obr. 8

Po přepravě – demontáž přepravních ok

1. Po vyložení soupravy z přepravního vozidla demontujte přepravní oka (Obr. 9/1).
- 1.2 Povolte 2 šrouby s plochou kulatou hlavou (Obr. 9/2) a odstraňte přepravní oka.

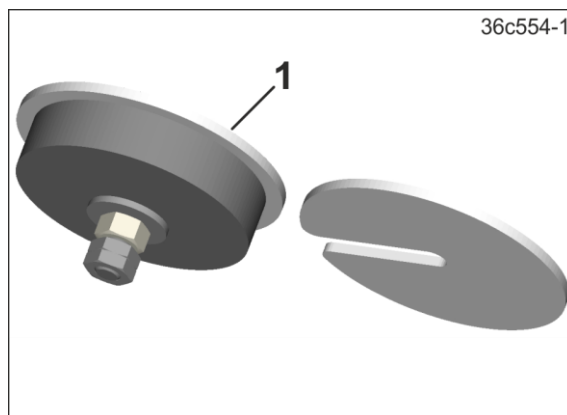


Obr. 9

2. Zavřete otvor zásobníku.

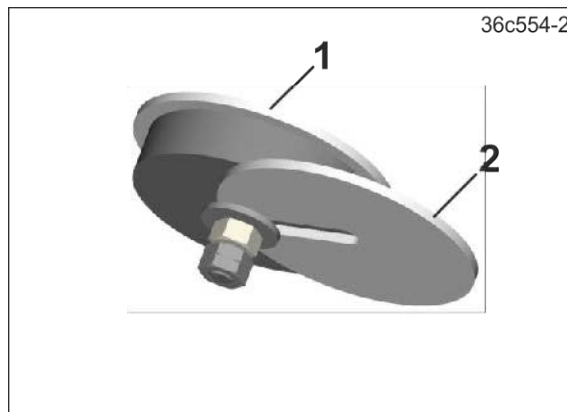
- 2.1 Do otvoru zásobníku osiva zastrčte zevnitř zátka (Obr. 10/1).

Dodávaná zátka slouží k zavření otvoru v zásobníku osiva.



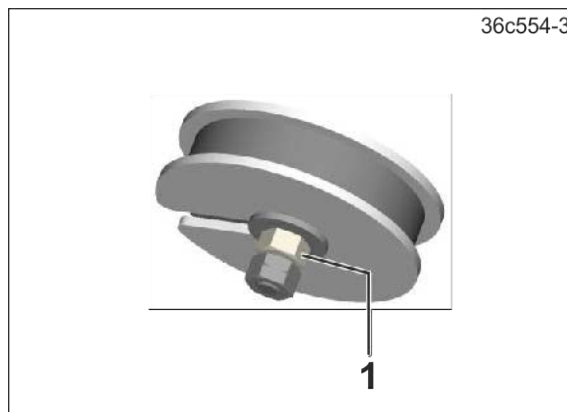
Obr. 10

- 2.1 Zátka (Obr. 11/1) zajistěte 1 podložkou (Obr. 11/2) pod zásobníkem osiva.



Obr. 11

- 2.1 Pevně utáhněte šestihrannou matici (Obr. 12/1).



Obr. 12

4 Popis výrobku

4.1 Komponenty secí soupravy AMAZONE



Obr. 13

- (1) stroj na obdělávání půdy AMAZONE
- (2) válec AMAZONE
- (3) pneumatický nastavbový secí stroj AMAZONE Centaya Super

4.2 Varianty výbavy pneumatického nástavbového secího stroje Centaya

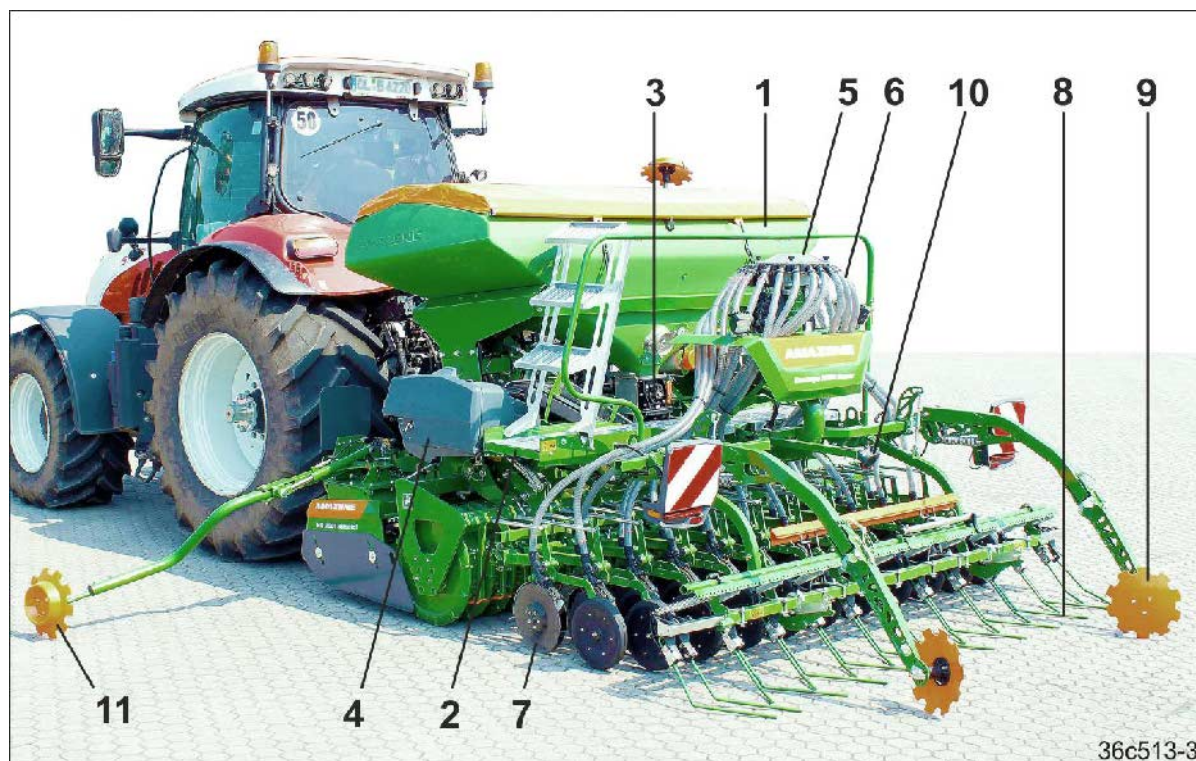


Obr. 14 Centaya 3000 Super vybavený dvoudiskovými botkami TwinTeC



Obr. 15 CombiDisc 3000 s Centaya 3000 Super a dvoudiskovými botkami TwinTeC

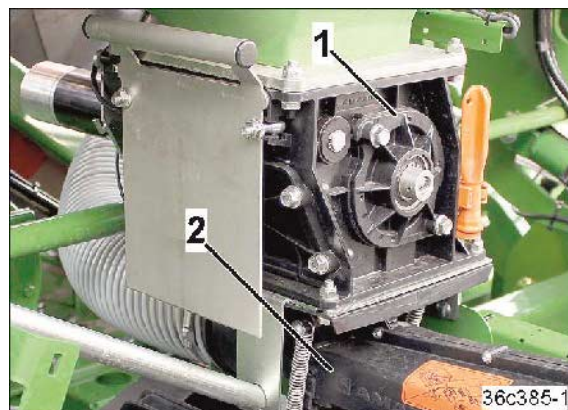
4.3 Konstrukční skupiny pneumatického nástavbového secího stroje Centaya



Obr. 16

- | | |
|--|--|
| (1) Zásobník osiva se svinovací plachtou | (8) Přesné zavlačovače, volitelně kotoučové zavlačovače. Kotoučový zavlačovač jen v kombinaci s botkami Control RoTeC-Pro. |
| (2) Plnicí lávka se schůdky | (9) Znaménák kolejových řádků |
| (3) Dávkořovač osiva, elektricky poháněný | (10) Radarový snímač |
| (4) Ovládací centrum | (11) Znaménáky na stroji na zpracování půdy |
| (5) Rozdělovací hlava | |
| (6) Hadice přívodu osiva | |
| (7) Dvoudisková botka TwinTeC, volitelně botka Control RoTeC Pro | |

- (1) Dávkořač osiva, elektricky poháněný
- (2) Ústí injektoru



Obr. 17

- (1) Ventilátor
- (2) Hydromotor



Obr. 18

Úložný prostor
pro napájecí vedení



Obr. 19

4.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

- (1) Mechanická přepravní pojistka znamenáků na stroji na zpracování půdy, viz také návod k obsluze „Stroj na zpracování půdy“.



Obr. 20

- (1) Zábradlí



Obr. 21

- (1) Prosévací mřížka v zásobníku osiva. Zabraňuje kontaktu s otáčejícím se dávkovacím válcem. Prosévací mřížku nelze otevřít bez použití náradí.



Obr. 22

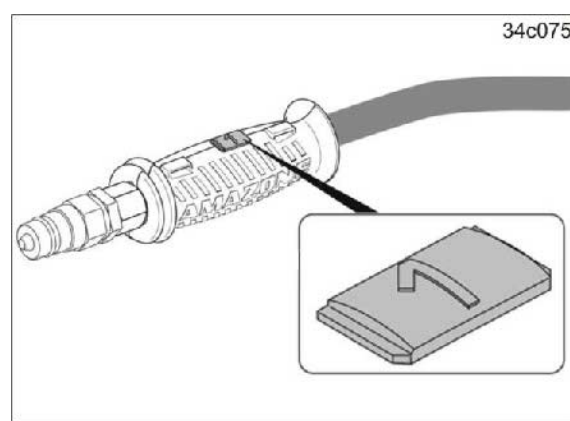
4.5 Přehled – napájecí kabel / hydraulické hadice

4.5.1 Napájecí kabel

Označení	Funkce
Zástrčka stroje	Přenos dat stroj / pracovní počítač / ovládací terminál
Koncovka (7pólová)	Přípojka k osvětlovacímu systému pro jízdu po silnici

4.5.2 Značení hydraulických hadic

Všechny hydraulické hadice jsou opatřené barevně označenými rukojetmi s číslem nebo písmenem, aby bylo možné jednotlivé hydraulické funkce přiřadit tlakovému vedení řídicí jednotky traktoru.



Obr. 23

4.5.3 Způsob ovládání řídicích jednotek traktoru

Symbols ukazují způsob ovládání řídicích jednotek traktoru.



přepínací, pro trvalý oběh oleje



spínací, nutno ovládat, dokud není akce dokončená



plovoucí poloha, volný průtok oleje řídicí jednotkou .

4.5.4 Připojení a funkce řídicích jednotek traktoru bez systému ISOBUS

Označení hydraulických hadic		Potřebné provedení řídicí jednotky traktoru		Funkce při ovládání řídicí jednotky traktoru
žlutá		jednočinná		Znamenáky zvedání a spouštění, střídavě Značkováč kolejových řádků zvedání a spouštění v závislosti na počítadle kolejových řádků
				
Zelená		dvojčinný		Přítlak btek plynule nastavitelný Zvýšení vysevku Přítlak přesných zavlačovačů 2 čepy slouží jako doraz
				
		dvojčinný		Zvednutí btek
				
modrá		dvojčinný		Zvedání přesných zavlačovačů Přítlak kotoučových zavlačovačů plynule nastavitelný Zvedání kotoučových zavlačovačů
				
Červená		jednočinná		Vypnutí a zapnutí hydromotoru ventilátoru viz také kapitola 6.3, strana 109
		beztlakové zpětné potrubí		

4.5.5 Připojení a funkce řídicích jednotek traktoru se systémem ISOBUS

Označení hydraulických hadic		Potřebné provedení řídicí jednotky traktoru		Funkce při ovládání řídicí jednotky traktoru
žlutá		jednočinná	 	Znamenák zvedání a spouštění, střídavě Značkovač kolejových řádků zvedání a spouštění, v závislosti na počítadle kolejových řádků
zelená		dvojčinná		Předvolba na ovládacím terminálu Přítlak btek plynule nastavitelný Zvýšení výsevku Zvednutí btek Přítlak přesných zavlačovačů 2 čepy slouží jako doraz Zvedání přesných zavlačovačů Přítlak kotoučových zavlačovačů plynule nastavitelný Zvedání kotoučových zavlačovačů
				
Červená		jednočinná		Vypnutí a zapnutí hydromotoru ventilátoru viz také kapitola 6.3, strana 109
		beztlakové zpětné potrubí		

4.6 Dopravně technické vybavení

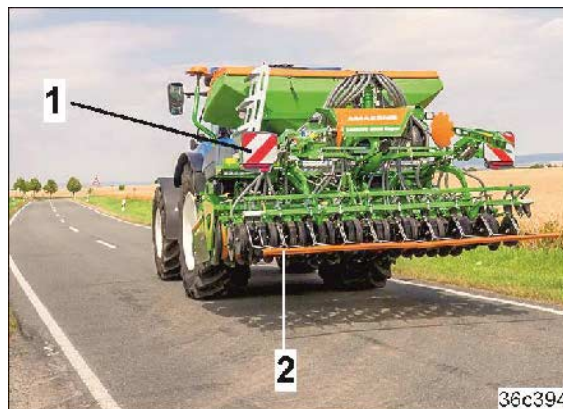
- (1) 2 výstražné tabule směřující dozadu

Bez obrázku:

2 dopředu směřující výstražné tabule s obrysovými světly, upevněné na stroji na zpracování půdy, viz návod k obsluze „Stroj na zpracování půdy“.

2 do strany směřující výstražné tabule, jejichž používání v Německu a v některých dalších zemích není povoleno.

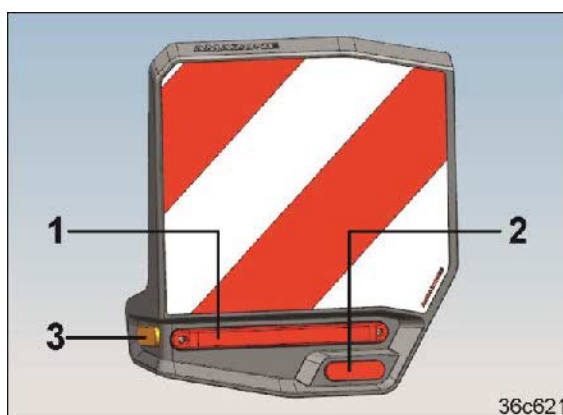
- (2) Zajišťovací lišta pro dopravu, dvoudílná ve spojení s přesným zavlačovačem.



Obr. 24

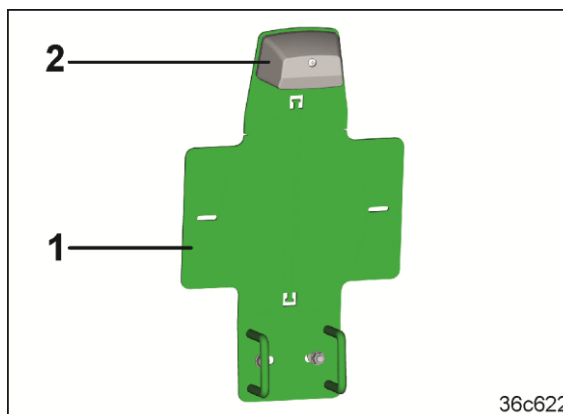
Na dozadu směřující výstražné tabuli vlevo je

- (1) zadní levé LED světlo, s obrysovým zadním světlem, brzdovým světlem, směrovým světlem
- (2) odrazka, červená
- (3) odrazka, žlutá.



Obr. 25

- (1) Držák SPZ
- (2) osvětlení poznávací značky



Obr. 26

4.7 Předpokládané použití

Stroj

- je zkonstruován k dávkování a vysévání stanoveného běžného osiva při zemědělských pracích.
- se montuje na stroj na zpracování půdy s válcem, který je k tomu schválený
- se připojuje společně se strojem na zpracování půdy na tříbodový závěs traktoru a je ovládán jednou osobou.

Po svazích se smí jezdit

- po vrstevnici
směr jízdy doleva: 10 %
směr jízdy doprava: 10 %
- po spádnicí
do svahu: 10 %
se svahu: 10 %.

K používání v souladu s určením patří také

- dodržování všech pokynů, uvedených v tomto návodu k obsluze,
- dodržování kontrolních a údržbových prací,
- výhradní používání originálních náhradních dílů AMAZONE.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese výhradní zodpovědnost provozovatel
- nepřebírá společnost AMAZONEN-WERKE žádnou odpovědnost.

4.7.1 Schválené strojní soupravy AMAZONE

Pneumatický nástavbový secí stroj Centaya Super se smí kombinovat jen s následujícími stroji, které jsou uvedené v tabulce.

V rozporu s určením a tím zakázaná je kombinace Centaya Super se stroji, které zde nejsou uvedené.

AMAZONE	Rotační kypřič			Kompaktní diskové brány CombiDisc 3000
	KG 3001 Special / Super	KG 3501 Special / Super	KG 4001 Special / Super	
	KX 3001			
AMAZONE Ozubený pěchovací válec PW 600 dvoutrubkový rám systémového válce	PW 3000-600	PW 3500-600	PW 4000-600	PW 3000-600
AMAZONE Klínový prstencový válec KW 580 dvoutrubkový rám systémového válce	KW 3000-580-125 KW 3000-580-150	KW 3500-580-125	KW 4000-580-125 KW 4000-580-154	KW 3000-580-125 KW 3000-580-150
AMAZONE Klínový prstencový válec KWM 600 s profilem obrouč typu Matrix dvoutrubkový rám systémového válce	KWM 3000-600-125 KWM 3000-600-150	KWM 3500-600-125	KWM 4000-600-125 KWM 4000-600-154	KWM 3000-600-125 KWM 3000-600-150
AMAZONE Trapézový prstencový válec TRW 500 dvoutrubkový rám systémového válce	TRW 3000-500-125 TRW 3000-500-150	—	—	TRW 3000-500-125 TRW 3000-500-150
AMAZONE Trapézový prstencový válec TRW 600 dvoutrubkový rám systémového válce	TRW 3000-600-125 TRW 3000-600-150	—	TRW 4000-600-125 TRW 4000-600-154	TRW 3000-600-125 TRW 3000-600-150
Firma Güttler Prizmatický válec Simplex vhodný pro dvoutrubkové rámy systémového válce AMAZONE	SX-50 SU SX-56 SU	SX-50 SU SX-56 SU	SX-50 SU SX-56 SU	SX-50 SU SX-56 SU
AMAZONE	Centaya 3000 Super 12,5 cm / 15,0 cm	Centaya 3500 Super 12,5 cm / 14,6 cm	Centaya 4000 Super 12,5 cm / 15,4 cm	Centaya 3000 Super 12,5 cm / 15,0 cm

Obr. 27

4.8 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečnou oblastí je okolí stroje, v němž může dojít k zachycení osob

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji
- materiály a cizími částicemi vyhazovanými ze stroje
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním nářadím
- neúmyslným rozjetím traktoru a stroje.

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa se stálým nebo neočekávaným ohrožením. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně eliminovat. Zde platí bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby, dokud

- běží motor traktoru při připojeném kloubovém hřídeli/při připojeném hydraulickém systému.
- traktor a stroj nejsou zajištěny proti neúmyslnému spuštění a neúmyslnému rozjetí.

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

Nebezpečná místa vznikají

- mezi traktorem a strojem, zejména při připojování a odpojování stroje,
- v prostoru otočných znamének,
- v oblasti pohyblivých komponent,
- na jedoucím stroji,
- pod nadzdvíženým a nezajištěným strojem nebo jeho částmi.

4.9 Typový štítek a označení CE

Obrázek zobrazuje umístění typového štítku a označení CE na stroji.

Označení CE na stroji znamená, že byla dodržena ustanovení platných směrnic EU.



Obr. 28

Údaje na typovém štítku a označení CE:

- (1) číslo stroje
- (2) identifikační číslo vozidla
- (3) produkt
- (4) technicky přípustná hmotnost stroje
- (5) modelový rok
- (6) rok výroby



Obr. 29

4.10 Technické údaje

		Centaya 3000 Super 1600	Centaya 3500 Super 1600	Centaya 4000 Super 1600
Objem zásobníku	[l]	1600	1600	1600
		Centaya 3000 Super 2000	Centaya 3500 Super 2000	Centaya 4000 Super 2000
Objem zásobníku	[l]	2000	2000	2000

			Centaya 3000 Super 1600/2000		Centaya 3500 Super 1600/2000		Centaya 4000 Super 1600/2000	
Pracovní záběr		[m]	3,0		3,50		4,0	
Přepavní šířka		[m]	3,0		3,50		4,0	
Secí botky Control RoTeC-Pro	počet řádků		24	20	28	24	32	26
	Vzdálenost řádků	[cm]	12,5	15,0	12,5	14,6	12,5	15,4
	průměrná pracovní rychlost	[km/h]	6 až 10		6 až 10		6 až 10	
	maximální pracovní rychlost	[km/h]	12		12		12	
Dvoudisková botka TwinTeC	počet řádků		24	20	28	24	32	26
	Vzdálenost řádků	[cm]	12,5	15,0	12,5	14,6	12,5	15,4
	průměrná pracovní rychlost	[km/h]	8 až 12		8 až 12		8 až 12	
	maximální pracovní rychlost	[km/h]	15		15		15	
Přípustná celková hmotnost		[kg]	3340		3365		3570	
Hydraulický olej 51524 HLP68			●		●		●	
Elektrická soustava 12 V (7pólová)			●		●		●	

● = sériové vybavení

4.11 Údaje o emisích hluku

Emisní hodnota na pracovišti (hladina akustického tlaku) je 73 dB(A), měřeno za provozu při zavřené kabině u ucha řidiče traktoru.

Měřicí zařízení: OPTAC SLM 5.

Hladina akustického tlaku je v podstatě závislá na používaném traktoru.

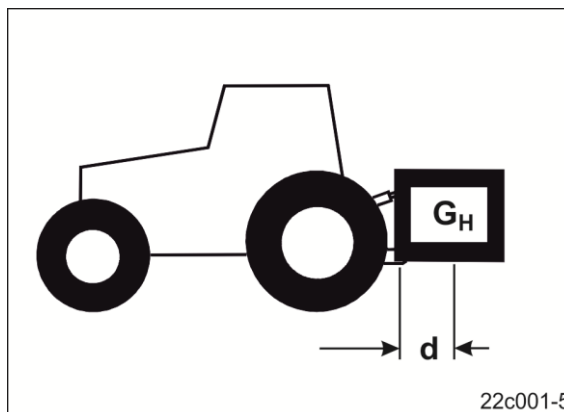
4.11.1 Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru

Technické údaje [celková hmotnost (G_H) a vzdálenost (d)] jsou potřebné pro výpočet hmotnosti traktoru a zatížení náprav traktoru, viz strana 104.

Přípustná celková hmotnost (G_H) soupravy strojů připojených za traktorem se vypočítá jako součet hmotností uvedených v následující tabulce.

Vzdálenost (d) je vzdálenost mezi středem koule spodního závěsu a těžištěm soupravy strojů připojených za traktorem.

Souprava strojů připojených za traktorem s Centaya Super má vždy stejnou vzdálenost (d).



Obr. 30

Vzdálenost „d“ = 1,05 m

Přípustná celková hmotnost (G_H)

soupravy strojů nesené za traktorem se skládá ze součtu hmotností:

- povolená celková hmotnost nastavbového secího stroje, viz typový štítek
- celková hmotnost stroje na obdělávání půdy, válce a spojovacích dílů.

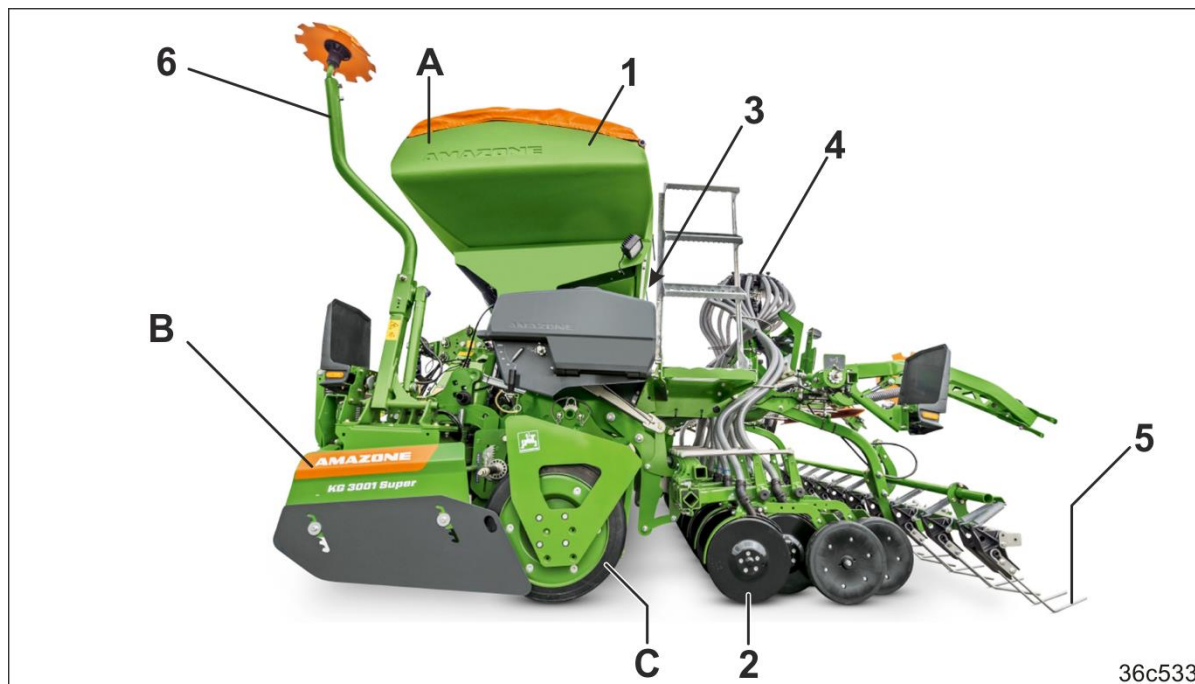
		Zde запиšte hmotnosti strojů
Povolená celková hmotnost nastavbového secího stroje, viz typový štítek	[kg]	
Celková hmotnost stroje na zpracování půdy, válce a částí spojky, viz návod k obsluze „Stroje na zpracování půdy“	[kg]	
Celková hmotnost (G_H)	[kg]	

4.12 Potřebné vybavení traktoru

K provozu stroje v souladu se stanovením výrobce musí traktor splňovat následující podmínky.

		Minimální požadavky na traktor pro správný provoz stroje
Příkon	Rotační kypřič AMAZONE, klínový prstencový válec KW, Centaya 3000 Super	od 81 kW (110 HP)
	Rotační kypřič AMAZONE, klínový prstencový válec KW, Centaya 3500 Super	od 103 kW (140 HP)
	Rotační kypřič AMAZONE, klínový prstencový válec KW, Centaya 4000 Super	od 132 kW (180 HP)
Elektrická instalace	Napětí baterie	12 V (Volt)
	Zásuvka pro osvětlení	7pólová
Hydraulika	Řídicí jednotky traktoru	viz kapitola „Přehled – napájecí kabel / hydraulické hadice“, strana 41
	Maximální provozní tlak	210 bar
	Výkon čerpadla traktoru	viz kapitola „Hydraulická přípojka pro pohon ventilátoru“, strana 109
	Hydraulický olej k napájení stroje	viz kapitola „Technické údaje“, strana 49

5 Konstrukce a funkce



Obr. 31

Pneumatický nastavbový secí stroj Centaya Super (Obr. 31/A) se používá jako součást secí soupravy se strojem k obdělávání půdy (Obr. 31/B) a válcem (Obr. 31/C).

Secí souprava optimalizuje kypření půdy, zpětné zhuštění, přesné ukládání osiva, rovnoměrnou hloubkou ukládání, zakrývání osiva a po zpracování zanechává dobře strukturované pole beze stop. Stroj veze osivo v zásobníku osiva (Obr. 31/1).

Narazí-li prsty při zpracování půdy na pevnou překážku, může se stroj na zpracování půdy vychýlit nahoru. K tomu se stroj na zpracování půdy opírá o válec a není s ním pevně spojený.

Nástavbový secí stroj může být volitelně vybaven botkami Control RoTeC-Pro nebo dvoudiskovými botkami TwinTeC (Obr. 31/2). Osivo padá do secí brázdy vytvořené botkami. Setí do mulče je možné v kombinaci s rotačním kypřičem AMAZONE nebo kompaktními diskovými bránami CombiDisc.

Z dávkovače osiva (Obr. 31/3) poháněného elektromotorem se dostává dávkované množství osiva do proudu vzduchu od ventilátoru. Otáčky dávkovacího válečku se při změně pracovní rychlosti automaticky přizpůsobují. Impulzy radarového snímače slouží k měření pracovní rychlosti a dráhy.

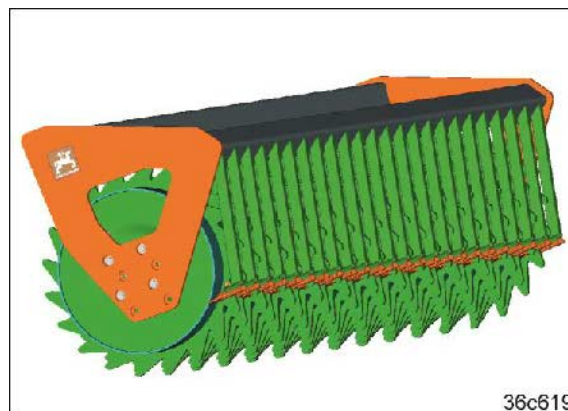
Proud vzduchu unáší osivo do rozdělovací hlavy (Obr. 31/4), která ho rovnoměrně rozděluje do všech btek.

Přesný zavlačovač (Obr. 31/5) zahrnuje osivo kyprou půdou. S botkami RoTeC-Control se může volitelně použít kotoučový zavlačovač.

Po obrácení na konci pole jede řidič traktoru při následné jízdě středem po stopě vytvořené znamenáky (Obr. 31/6). Znamenáky jsou upevněné na stroji na zpracování půdy.

Válec slouží k zpětnému zhutnění půdy. AMAZONE poskytuje pro každé osivo a každou půdu vhodný válec. Secí stroj se smí kombinovat jen se schválenými válci AMAZONE, viz kapitola „Schválené strojní soupravy AMAZONE“, strana 46.

Ozubený pěchovací válec AMAZONE PW má dobrý vlastní pohon a zanechává se svými do záběru postavenými zuby celoplošně zhutněný povrch. Ozubený pěchovací válec je univerzálně použitelný.

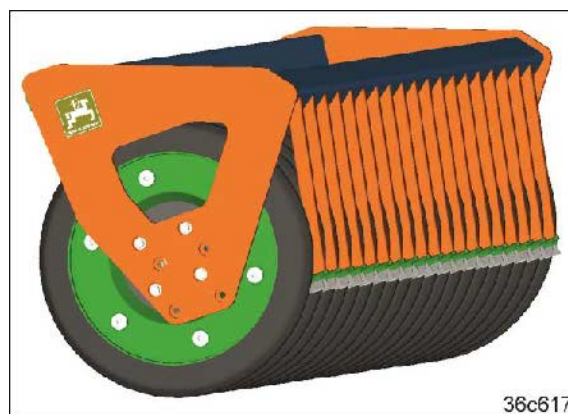


36c619

Obr. 32

Klínový prstencový válec AMAZONE KW má široké spektrum použití.

Jeho konstrukce umožňuje zhutnění v pruzích téměř na všech půdách za každých podmínek.



36c617

Obr. 33

Konstrukce a funkce

Klínový prstencový válec AMAZONE KWM s profilem obručí typu Matrix se vyznačuje dvěma zvláště dobrými vlastnostmi. Klínový prstencový válec s profilem obručí typu Matrix má zvláště dobrý vlastní pohon a vytváří mnoho jemné půdy k vyplnění secích řádků.



Obr. 34

Trapézový prstencový válec AMAZONE TRW utužuje půdu v pruzích. Na lehkých půdách brání dobrá nosnost válce příliš hlubokému zanoření trapézových prstenců.



Obr. 35

5.1 Ovládací terminál AMAZONE AmaDrill 2

Stroje bez systému ISOBUS jsou vybaveny ovládacím terminálem AmaDrill 2.

Ovládací terminál AmaDrill 2 s pracovním počítačem slouží k řízení a monitorování secího stroje.

Jedna z těchto funkcí je regulace otáček elektromotoru. Otáčky dávkovacího válce jsou regulovány elektromotorem v závislosti na pracovní rychlosti.

Další funkce naleznete v návodu k obsluze „AmaDrill 2“.



Obr. 36

5.2 Kalibrační tlačítko AMAZONE

Kalibrační tlačítko (Obr. 37/1) v ovládacím centru je připojené k ovládacímu terminálu v kabině traktoru. Při stisknutí kalibračního tlačítka se spustí dávkovací motor ke kalibrování vysévaného množství nebo vyprázdnění dávkovače.

Kalibrační tlačítko může být použito u strojů se systémem i bez systému ISOBUS.

Kalibrační tlačítko (Obr. 37/1) není nutné, když je stroj vybavený terminálem Twin.

Přesný popis je uveden v

- návodu k obsluze „AmaDrill 2“
- návodu k obsluze „softwaru ISOBUS“.



Obr. 37

5.3 Ovládací terminál pro stroje se systémem ISOBUS

Souprava může být vybavena systémem ISOBUS. Stroje se systémem ISOBUS mají pracovní počítač, který je upevněný na chráněném místě stroje. Pracovní počítač řídí hydraulické válce a elektromotory, sleduje funkce stroje a realizuje zadání řidiče traktoru na ovládacím terminálu.

Systém ISOBUS umožňuje připojit stroj k libovolnému ovládacímu terminálu ISOBUS. Má-li traktor systém ISOBUS, může se pracovní počítač AMAZONE připojit k zásuvce ISOBUS na traktoru a ovládat pomocí palubního terminálu.

Pamatujte, že funkce se neprovádí, když ovládací terminál nemá odpovídající software. Nemá-li ovládací terminál software „Section Control“, nemůže stroj zpracovávat signály GPS.

Ovládání pracovního počítače AMAZONE se systémem ISOBUS naleznete v návodu k obsluze „softwaru ISOBUS“.

5.3.1 Ovládací terminál AMAZONE AmaTron 4

Volitelně se souprava dodává například s ovládacím terminálem AmaTron 4 od firmy AMAZONE.

Ovládací terminál AmaTron 4 (Obr. 38) může ovládat všechny stroje, které jsou vybaveny systémem ISOBUS.

Popis ovládání

- pracovního počítače AMAZONE je uveden v návodu k obsluze „Software ISOBUS“
- ovládacího terminálu kompatibilního s ISOBUS je uveden v návodu k obsluze „AmaTron 4“.



Obr. 38

5.3.2 Twin terminál AMAZONE

Komunikace s ovládacím terminálem v kabině traktoru probíhá přes Twin terminál. Twin terminál může být použit u strojů se systémem ISOBUS.

Twin terminál (Obr. 39) se nachází v ovládacím centru a řidič tak nemusí přecházet do kabiny traktoru například při zahájení kalibračního procesu nebo zadávání zachyceného kalibračního množství.

Při vyprazdňování zbytku ze zásobníku se motor, který pohání dávkovací válec, zapíná a vypíná prostřednictvím terminálu Twin. Dávkovaný materiál se zachytává stejně jako při kalibraci.

Přesný popis je uveden v návodu k obsluze „Software ISOBUS“.

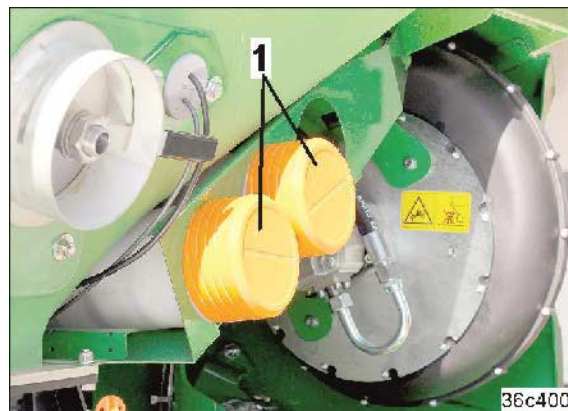


Obr. 39

5.4 Dokumentace ke stroji

Dokumentaci ke stroji s návody k obsluze naleznete v pouzdrech (Obr. 40/1) pod zásobníkem osiva. Nechte všechny návody k obsluze nebo jejich kopii v pouzdrech na stroji, abyste zabránili chybám obsluhy.

Druhé pouzdro může volitelně obsahovat další dávkovací válec.



Obr. 40

5.5 Centrální klíč

U seřizovacích prací slouží centrální klíč (Obr. 41/1) k uvolnění a utažení šroubů a matic.

V parkovací poloze je centrální klíč zasunutý v přepravním držáku na stroji na zpracování půdy a je zajištěný sklopnou závlačkou.



Obr. 41

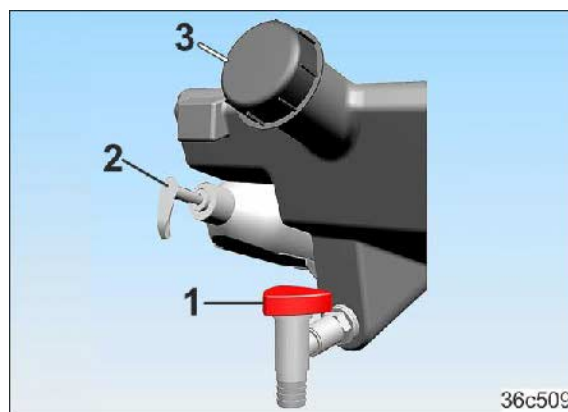
5.6 Nádrž na mytí rukou

Dobře přístupný, venku na čelní straně stroje, se nachází vodní kohout (Obr. 42/1) nádrže na mytí rukou a dávkovač mýdla (Obr. 42/2).

Nádrž na mytí rukou s obsahem 5 litrů má otočný uzávěr (Obr. 42/3).

Nádrž na mytí rukou není vhodná pro pitnou vodu.

Voda není vhodná na pití.



Obr. 42

5.7 Měření ujeté dráhy

Pro zjišťování ujeté dráhy má stroj radarový snímač (Obr. 43/1).

Radarový snímač se automaticky zapne při snímání rychlosti. Za předpokladu, že ovládací terminál je připravený k provozu a souprava se nachází v pracovní poloze.



Obr. 43

Impulzy radarového snímače slouží k výpočtu

- pracovní rychlosti
- ošetřené plochy
- otáček hnacího motoru dávkovacího válce Pro konstantní výsevek při různých rychlostech jízdy.

Použití radarového snímače vyžaduje zaučení impulzů na měřené trase 100 m, a to

- před prvním nasazením
- při různých půdách (prokluz)
- když se skutečný výsevek liší od kalibrovaného výsevku
- při odchylce mezi zobrazovanou a skutečně osetou plochou.

Pracovní postup při zaučení impulzů pro stroje

- bez systému ISOBUS naleznete v návodu k obsluze „AmaDrill 2“
- se systémem ISOBUS naleznete v návodu k obsluze „Softwaru ISOBUS“.

5.8 Zásobník osiva a nakládací lávka

Svinovací plachta (Obr. 44/1) chrání obsah zásobníku osiva před vodou a prachem.

Zásobník osiva se plní z nakládací lávky na zadní straně secího stroje.



Obr. 44

Prosévací mřížka v zásobníku osiva slouží jako pomůcka pro nakládání při manuálním plnění. Cizí předměty se pomocí mřížky oddělí od osiva a lze je pohodlně odstranit.

Vstup na prosévací mřížku je zakázán.

Prosévací mřížka se může otevřít za účelem nastavení hlásiče vyprázdnění. K otvírání a zavírání prosévací mřížky slouží rukojeť (Obr. 45/1).

Zavřená prosévací mřížka je zajištěna sklopnou závlačkou.



Obr. 45.

Prosévací mřížka (Obr. 46/1) na dně zásobníku osiva

- nemůže být otevřena bez použití náradí
- brání nechtěnému sáhnutí na otáčející se dávkovací válec
- chrání dávkovač před poškozením cizími tělesy v osivu.



Obr. 46

5.8.1 Sledování velikosti náplně

Hlásič vyprázdnění (Obr. 47/1) monitoruje hladinu osiva v zásobníku.

Jakmile hladina osiva klesne k hlásiči vyprázdnění, zazní akustický signál. Současně se na ovládacím terminálu zobrazí výstražné hlášení. Toto výstražné hlášení má upozornit řidiče traktoru, aby včas doplnil osivo.

Výškovou polohu hlásiče vyprázdnění lze nastavit u prázdného zásobníku osiva.



Obr. 47

Upevněte hlásič vyprázdnění do výšky v závislosti na plněném materiálu.

Obilí a luštěniny:

Upevnění snímače v dolní oblasti.

Drobné osivo (např. řepka):

Upevnění snímače v dolní oblasti.

5.9 Dávkování

Osivo je dávkováno dávkovacím válcem v dávkovači. Dávkovací válec je výměnný, viz kap. „Vypřázdnění zásobníku a/nebo dávkovače a výměna dávkovacího válce“, strana 181.



Obr. 48

Dávkovací válec je poháněn elektromotorem (Obr. 49/1).

Dávkované osivo padá do vpusti (Obr. 49/2) a je dopravováno proudem vzduchu k rozdělovací hlavě a dále k secím botkám.

Při zvednutí stroje při otáčení na konci pole nebo za klidu stroje se elektromotor vypne a dávkovací válec zůstane stát.



Obr. 49

Otáčky dávkovacího válce

- se stanoví při kalibraci výsevku
- určují výsevek.
Čím vyšší jsou otáčky elektromotoru, tím větší je výsevek.
- se automaticky přizpůsobují při měnící se pracovní rychlosti
- lze během práce zvýšit při přechodu z normální půdy na těžkou stisknutím tlačítka na ovládacím terminálu.

Volba dávkovacího válce závisí na

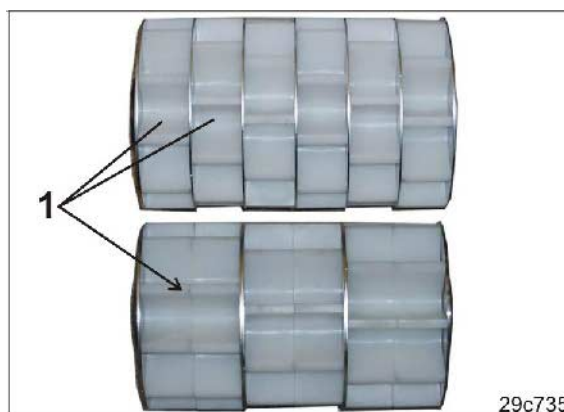
- velikosti zrn
- množství dávkovaného materiálu.

Na výběr jsou dávkovací válce s různými objemy. Objem (cm^3) dávkovacího válce by neměl být zvolen příliš velký, ale měl by stačit na vysévání požadovaného množství (kg/ha).

Potřebný dávkovací válec pro příslušné osivo a výsevek je uveden v tabulce (kapitola „Tabulka dávkovacích válců – osivo“, strana 65).

U dávkovaného materiálu, který zde není uveden, zvolte dávkovací válec pro materiál obdobné velikosti zrn.

Pro setí zvláště velkého osiva, např. velkých fazolí, je možné zvětšit komory (Obr. 501) dávkovacího válce přestavením kol a vložených plechů.



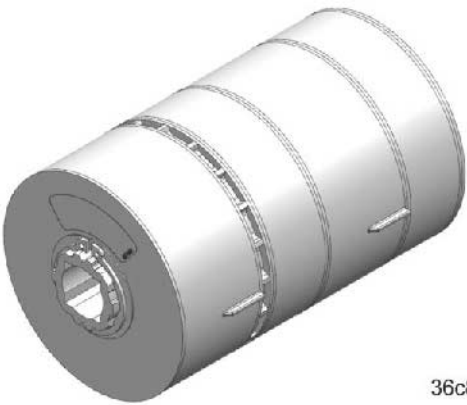
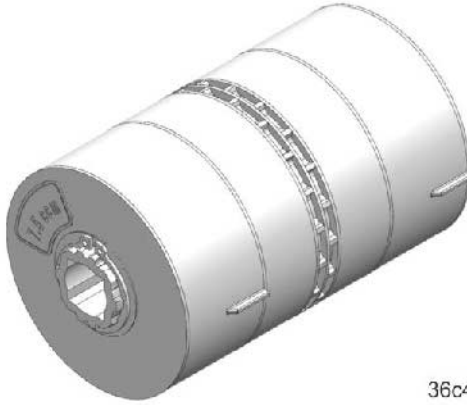
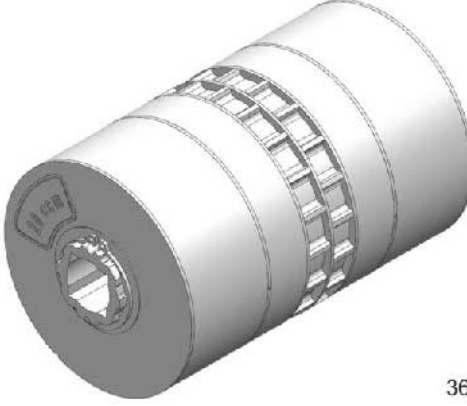
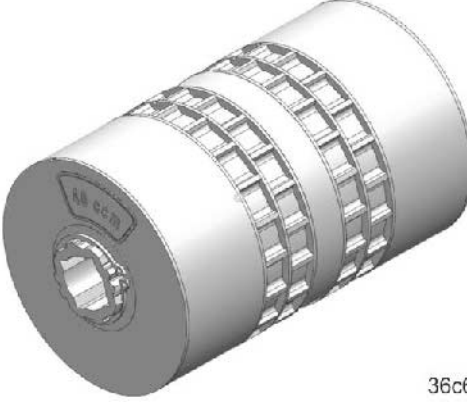
Obr. 50

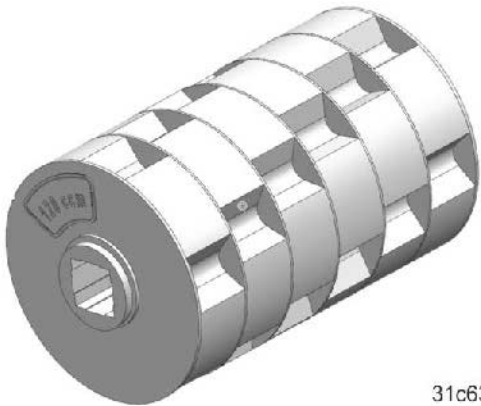
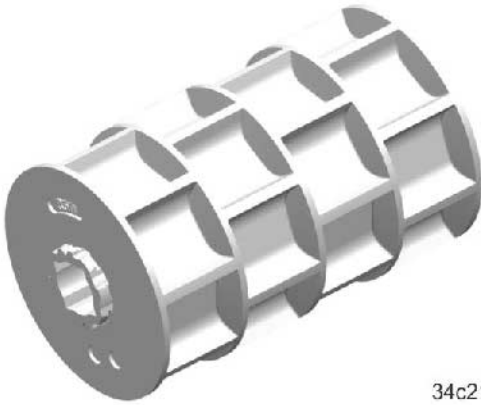
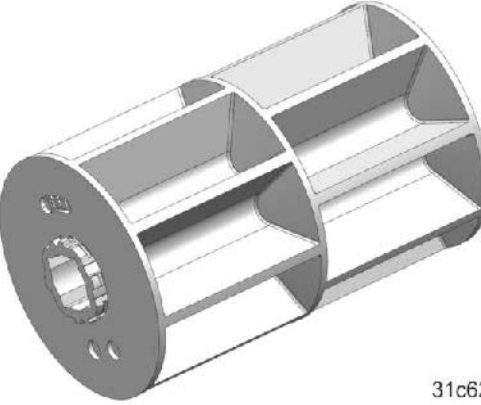
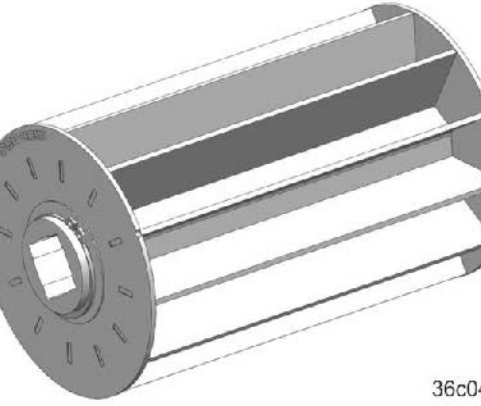
Objem některých dávkovacích válců lze změnit přesazením/vyjmutím stávajících dávkovacích kol a vložením dávkovacích kol bez komor.



Obr. 51

5.9.1 Tabulka dávkovacích válců – vyobrazení

Dávkovací válec Objem 3,75 cm ³	 36c863-1
Dávkovací válec Objem 7,5 cm ³	 36c450-1
Dávkovací válec Objem 20 cm ³	 36c864
Dávkovací válec Objem 40 cm ³	 36c622-2

Dávkovací válec Objem.....120 cm³	 31c632-5
Dávkovací válec Objem.....350 cm³	 34c212-5
Dávkovací válec Objem.....660 cm³	 31c629-4
Dávkovací válec Objem.....880 cm³	 36c047-2

5.9.2 Tabulka dávkovacích válců – osivo

Dávkovací válec Osivo	3,75 cm ³	7,5 cm ³	20 cm ³	40 cm ³
Fazole				
Pohanka				
Špalda				
Hrách				
Len (mořený)			X	X
Ječmen				
Travní semeno				
Oves				
Proso				
Kmín			X	
Lupina				
Vojtěška			X	X
Kukuřice				
Mák		X	X	X
Len olejný (vlhce mořený)			X	X
Ředkev olejná			X	X
Svazenka vratičolistá			X	X
Řepka		X	X	X
Žito				
Jetel červený			X	X
Hořčice			X	X
Sója				
Slunečnice				
Brukev řepák			X	X
Tritikale				
Pšenice				
Vikev				

Dávkovací válec	120 cm³	350 cm³	660 cm³	880 cm³
Osivo				
Fazole			X	X
Pohanka				
Špalda				
Hrách			X	X
Len (mořený)	X			
Ječmen		X		X
Travní semeno				
Oves				X
Proso	X			
Kmín				
Lupina	X			
Vojtěška	X			
Kukuřice	X			
Mák				
Len olejný (vlhce mořený)				
Ředkev olejná	X			
Svazenka vratičolistá	X			
Řepka				
Žito		X		X
Jetel červený	X			
Hořčice	X			
Sója			X	X
Slunečnice	X			
Brukev řepák				
Tritikale				
Pšenice		X		X
Vikev				

5.9.3 Kalibrace výsevku

Při kalibrování výsevku se simuluje pozdější pohyb po poli. Vypočítávají se potřebné otáčky dávkovacího válce pro aplikaci požadovaného výsevku [kg/ha].

Otáčky dávkovacího válce se vypočítají ze simulované plochy (např. 1/40 ha) a hmotnosti [kg] zachyceného dávkovaného materiálu.

Výsevek kalibrujte vždy

- při prvním uvedení do provozu
- při změně druhu osiva
- při stejném druhu osiva, ale rozdílné velikosti a tvaru zrn, rozdílné specifické hmotnosti a moření
- po výměně dávkovacího válce
- když se zásobník vyprazdňuje rychleji/pomaleji oproti očekávání. Skutečné množství osiva pak nesouhlasí s množstvím osiva zjištěným při kalibraci.

Dávkovaný materiál se při kalibraci zachycuje do sání (Obr. 52/1) pod dávkovačem.



Obr. 52

Kalibrace se spustí

- stisknutím tlačítka na ovládacím terminálu v kabině traktoru nebo
- stisknutím kalibračního tlačítka (Obr. 53/1) nebo



Obr. 53

- stisknutím tlačítka na terminálu Twin (Obr. 54).

Kalibrační tlačítko a tlačítko TwinTerminálu se musí při kalibraci stisknout a držet. Jakmile je kalibrace skončená, dávkovací válec se automaticky zastaví.

Přesný popis je uveden v

- návodu k obsluze „AmaDrill 2“
- návodu k obsluze „softwaru ISOBUS“.



Obr. 54

K rozsahu dodávky patří digitální váha, pomocí níž lze zjišťovat hmotnost zachyceného dávkovaného osiva.



Obr. 55

Váha (Obr. 56/1) je společně se skládacím kbelíkem (Obr. 56/2) v ovládacím centru.



Obr. 56

Sklopný držák (Obr. 57/1) slouží k zavěšení váhy (Obr. 57/2).



Obr. 57

5.10 Ventilátor

Ventilátor (Obr. 58/1) vytváří proud vzduchu, který dopravuje osivo k secím botkám.

Hydromotor (Obr. 58/2) pohání ventilátor.

Ovládací terminál ukazuje okamžité otáčky ventilátoru a při odchylce od požadované hodnoty otáček signalizuje alarm. Procentuální odchylka, při níž se má spustit alarm, je nastavitelná, viz návod k obsluze „Software ISOBUS“.

Hydromotor ventilátoru je připojen na hydrauliku traktoru.

Nastavte otáčky ventilátoru

- na proudovém regulačním ventilu traktoru, viz kapitola 8.4.1
- tlakovým omezovacím ventilem hydromotoru, viz kapitola 8.4.2, pokud traktor nemá průtokový regulační ventil.

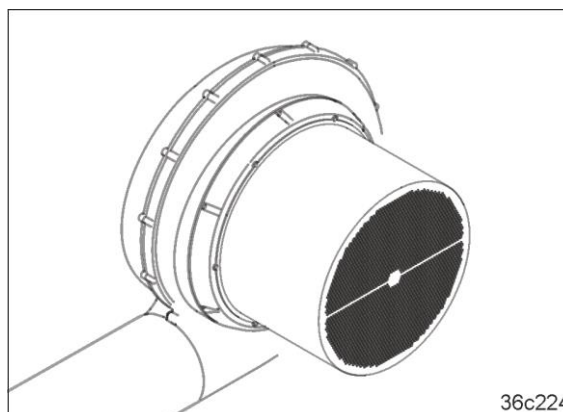
Ochranná mřížka na vstupu vzduchu zabraňuje nasávání slámy do ventilátoru za velmi suchých podmínek.



Obr. 58



Obr. 59



Obr. 60

	2	3					
							
	3-4	3	3,5 - 4				
		< 150	≥ 150	< 150	≥ 150		
						kg/ha	
6		2800	3500	4000	4000	4500	
7		3000	4000	4500	4500	4500	
							1

max. 5000 min⁻¹

ME1536

5

4

min⁻¹

ME1536

Obr. 61

Otáčky ventilátoru určují vytvořené množství proudícího vzduchu. Čím vyšší jsou otáčky ventilátoru, tím větší je vytvořené množství vzduchu.

Potřebné otáčky ventilátoru (Obr. 61/1) závisí na

- osivu
 - drobné osivo (Obr. 61/2), např. řepka nebo travní semeno
 - obilí nebo luštěniny (Obr. 61/3) a na výsevu (kg/ha) (Obr. 61/4)
- pracovním záběru (Obr. 61/5)
- výbavě ventilátoru
 - bez ochranné mřížky nasávání (Obr. 61/6)
 - s mřížkou nasávání (Obr. 61/7).

Příklad:

Osivo: pšenice (Obr. 61/3)

Výsevek:165 kg/ha (Obr. 61/4)

Pracovní záběr:3,0 m (Obr. 61/5)

Výbava ventilátoru: bez mřížky nasávání (Obr. 61/6)

Potřebné otáčky ventilátoru: 4000 min⁻¹ (Obr. 61/1)

5.11 Rozdělovací hlava

V rozdělovací hlavě (17) se osivo rovnoměrně rozděluje do všech secích btek.

K tomu má rozdělovací hlava jednotlivé segmenty. Dávkovaný materiál je v rozdělovací hlavě rovnoměrně rozdělován do všech segmentů a dostává se k nim připojenými semenovody do btek.



Obr. 62

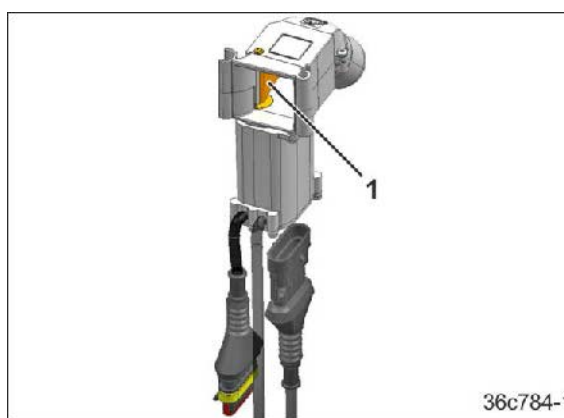
Při zakládání kolejových řádků neaplikují botky kolejových řádků žádné osivo. K nim připojené segmenty kolejových řádků v rozdělovací hlavě mají klapky (Obr. 63/1) k uzavření výstupu z rozdělovací hlavy.

Při zakládání kolejových řádků

- klapky (Obr. 63/1) v segmentech kolejových řádků uzavřou přívod osiva k semenovodům btek kolejových řádků,
- neukládají radlice kolejových řádků do půdy žádné osivo,
- automaticky se snižuje množství výsevu.

Každá klapka kolejového řádku (Obr. 63/1) je ovládána počítačem řízeným elektromotorem.

Segmenty kolejových řádků se mohou v rozdělovací hlavě rozšířit, přemístit nebo vyměnit za segmenty bez klapky.



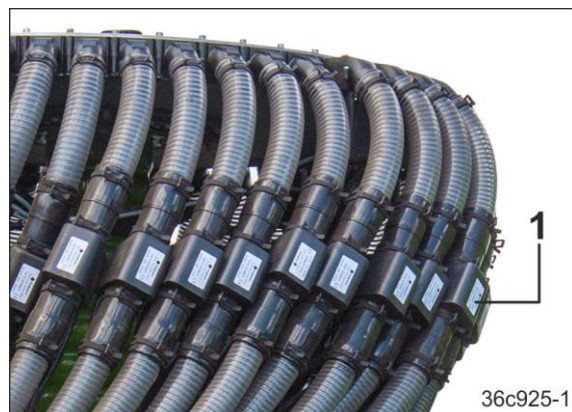
Obr. 63

5.11.1 Sledování vedení osiva

Hadice, které vedou osivo, zajišťují spojení mezi hlavou rozdělovače a secími radličkami.

Každá hadice k vedení osiva může být vybavena snímačem (Obr. 64/1), který rozpoznává proud osiva.

Při přerušení proudu osiva ve sledovaném hadicovém semenovodu nebo výskytu větších odchylek průtočného množství mezi sledovanými hadicovými semenovody se objeví výstražné hlášení.



Obr. 64

Pokud se monitorování semenovodů použije se strojem

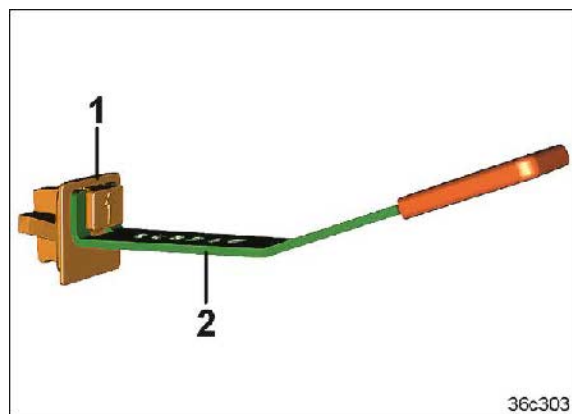
- se systémem ISOBUS,
 - o musí se konektor stroje a konektor monitorování semenovodů připojit k ovládacímu terminálu kompatibilnímu s ISOBUS, např. AmaTron 4, viz návod k obsluze „Monitorování semenovodů“.
- bez systému ISOBUS
 - o musí se konektor stroje připojit k ovládacímu terminálu AmaDrill 2
 - o musí se konektor monitorování semenovodů připojit k ovládacímu terminálu kompatibilnímu s ISOBUS, např. AmaTron 4, viz návod k obsluze „Monitorování semenovodů“.

5.11.2 Vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků

Pro vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků, např. kukuřice, lze vynechat vysévání do určitých řádků. Proud osiva k nevyužívaným botkám se přeruší.

Semenovody v rozdělovací hlavě se uzavřou zátkami (Obr. 65/1).

K nasazení zátek v rozdělovací hlavě slouží montážní nářadí (Obr. 65/2), viz kapitola „Montáž zátek“, strana 197.



Obr. 65

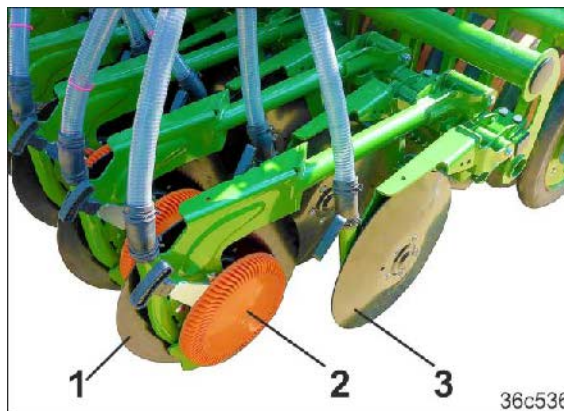
5.12 Secí botky Control RoTeC-Pro

Botky Control RoTeC-Pro (Obr. 66/1) slouží k ukládání osiva do zorané nebo mulčované půdy, a to i při velkém množství slámy a zbytků rostlin.

Díky opření botky o vodící disk/kotouč hloubky setí (Obr. 66/2) a vysokému přitlaku botky se botka pohybuje velmi klidně a přesně dodržuje hloubku ukládání osiva.

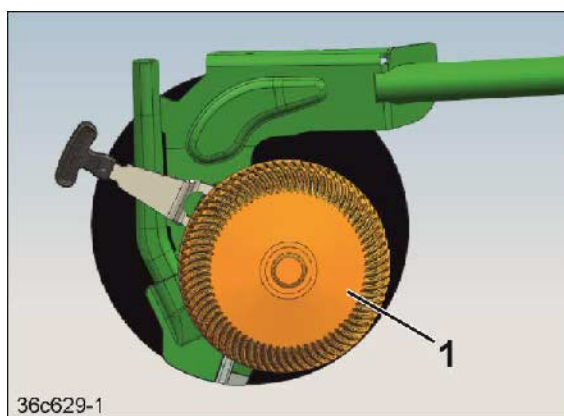
Vodící disky/kotouče hloubky setí (viz dole) slouží

- k omezení hloubky ukládání osiva
- k čištění zadní strany ocelového kotouče (Obr. 66/3).



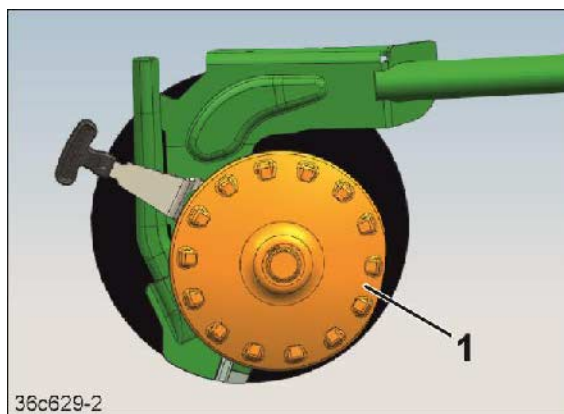
Obr. 66

Vodící kotouč hloubky setí Control 25 (Obr. 67/1) o šířce dosedací plochy 25 mm umožňuje mělký výsev se zvýšeným přitlakem botek na lehkých půdách.



Obr. 67

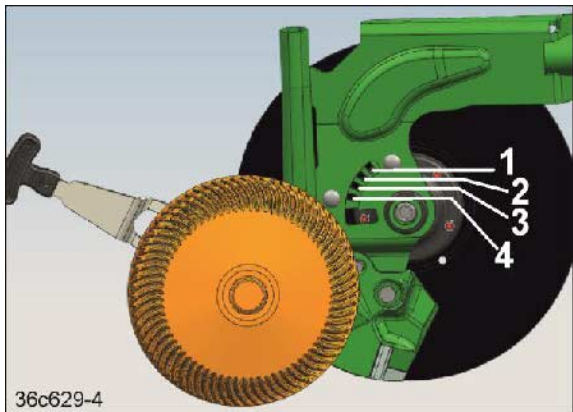
Vodící kotouč hloubky setí Control 10 (Obr. 68/1) o šířce dosedací plochy 10 mm se používá na těžkých půdách.



Obr. 68

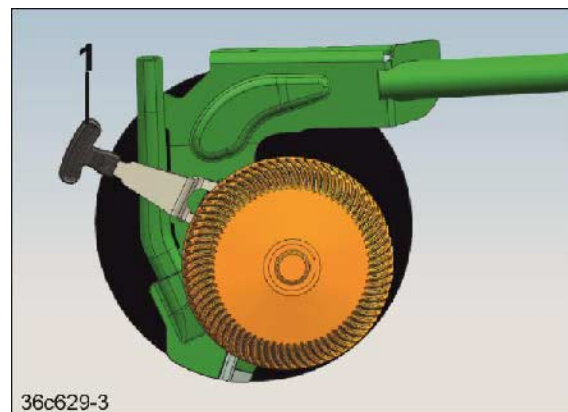
K nastavení hloubky ukládání osiva může vodící disk/kotouč hloubky setí

- zaskočit do 4 otvorů na botce
- být odstraněn, když není dosaženo hloubky ukládání osiva.

Otvor	Ukládání	
1	ploché ↓	 36c629-4
2		
3		
4		
Výsev bez vodícího disku hloubky setí / vodícího kotouče hloubky setí	hluboko	

Obr. 69

Rukojeť (Obr. 70/1) slouží k nastavení vodícího disku/kotouče hloubky setí.



Obr. 70

Hloubka ukládání osiva závisí na těchto faktorech

- druh půdy (lehká až těžká)
- rychlost jízdy
- přítlak botky
- poloha vodících disků/kotoučů hloubky setí.

5.13 Dvoudisková botka TwinTeC

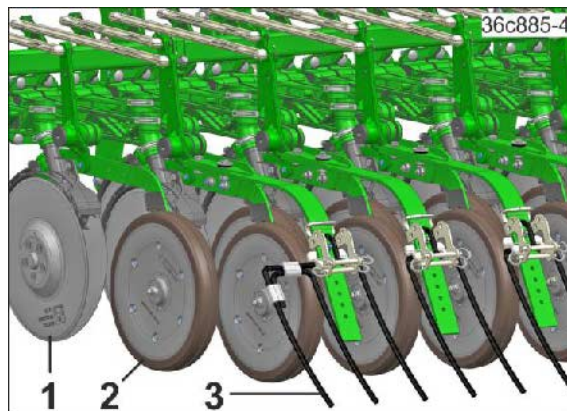
Dvoudisková botka TwinTeC (Obr. 71/1) se používá k setí za pluhem a do mulče.

Velké dvoudiskové botky krájí posklizňové zbytky, odhrnují zbytky rostlin rovnoměrně na stranu a tvoří čistou secí brázdou.

Osivo padá do secí brázdy vytvořené dvoudiskovou botkou mezi disky.

Dvoudiskové botky zavěšené na paralelogramu spočívají na přítlačných kolech (Obr. 71/2) a přesně udržují hloubku ukládání osiva.

Pogumovaná přítlačná kola uzavírají secí brázdou. Navršená půda vedle dvoudiskových botek je rovnána zavlačovacími prsty (Obr. 71/3).



Obr. 71

Úhel náběhu a pracovní hloubka zavlačovacích prstů jsou nastavitelné (Obr. 71/3).

Úhel náběhu lze nastavit do tří poloh: „plochý“, „střední“ a „strmý“, viz kapitola 8.6.1, strana 148.

Pokud se přítlačná kola (Obr. 71/2) mírně zatlačují do kypré půdy, mohou se namontovat přítlačná kola s širší dosedací plochou.

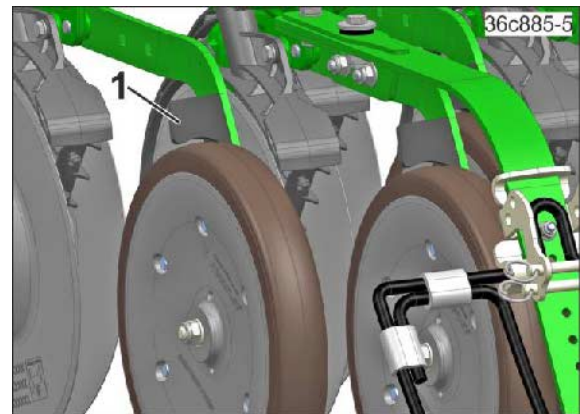
Hloubka ukládání osiva závisí na těchto faktorech

- druh půdy (lehká až těžká)
- rychlost jízdy,
- nastavená hloubka ukládání osiva,
- nastavený přítlak btek.

Hloubka ukládání a přítlak botky lze nastavit nezávisle na sobě. Velikost přítlaku může být až 60 kg na botku. Centrální klíč slouží k nastavení hloubky ukládání u sady btek a přítlaku btek.

Pohodlněji lze nastavovat přítlak btek plynule pomocí řídicí jednotky traktoru. Na proměnlivých půdách lze ovládáním řídicí jednotky traktoru současně přizpůsobit podle půdy přítlak btek, přítlak přesných zavlačovačů a vysévané množství.

Přítlačná kola jsou čištěna seřiditelnými škrabkami (Obr. 72/1).



Obr. 72

5.13.1 Hloubka ukládání osiva

- jen dvoudiskové botky TwinTeC

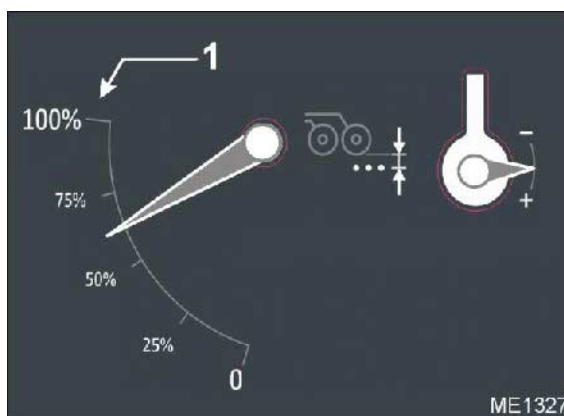
Hloubka ukládání osiva se nastavuje pomocí centrálního klíče.



Obr. 73

Otáčení ve směru hodinových ručiček (+):	ukládání hlouběji
Otáčení proti směru hodinových ručiček (-):	ukládání mělčeji

Stupnice (Obr. 74/1) ukazuje nastavenou pracovní hloubku v procentech.



Obr. 74

5.14 Přítlak botek, zvýšení výsevku a zvednutí botek (všechny typy botek)

• všechny typy botek

Předpokladem stejnoměrné hloubky ukládání osiva na různých druzích půdy je přizpůsobení přítlaku botek půdě.

Hydraulicky ovládané nastavení přítlaku botek umožňuje při práci přizpůsobit přítlak botek na půdu při přechodu na těžkou půdu. Současně se může aplikovat více osiva.

Aby se rovnoměrně urovnávala i těžká půda, lze při zvýšení přítlaku také

- zvýšit přítlak přesných zavlačovačů, viz kapitola 5.16, strana 83.
- zvýšit přítlak kotoučových zavlačovačů, viz kapitola 5.17, strana 87.

5.14.1 Přítlak botek

- všechny typy botek
- se systémem a bez systému ISOBUS
- bez min./max. stupňů přítlaku

Řídicí ventil traktoru (zelený) slouží k plynulému nastavení přítlaku botek.

Ručička (Obr. 75/1) ukazuje na stupnici aktuální přítlak botek.



Obr. 75

Stupnice (Obr. 76/1) má 10 dílků. Dílky jsou označeny čísly 0 až 10.

Přítlak je

- nejnižší u ukazatele stupnice 0
- nejvyšší u ukazatele stupnice 10.



Obr. 76

5.14.2 Navýšení výsevku

- všechny typy btek
- se systémem a bez systému ISOBUS
- bez min./max. stupňů přitlaku

Pro rovnoměrný porost je možné nastavit výsevek při přechodu na těžké půdy vyšší.

Bez systému ISOBUS:

Když pracujete s ovládacím terminálem AMADRILL 2, zadejte v případě potřeby vyšší výsevek na těžkých půdách ručně.

Se systémem ISOBUS:

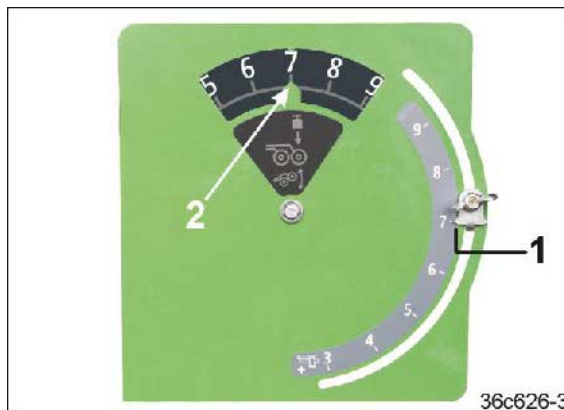
Ovládací terminál slouží k zadání požadovaného navýšení množství.

Pomocí nastavitelné ručičky (Obr. 77/1) se aktivuje požadované navýšení množství.

Ručička (Obr. 77/1) ukazuje, od jakého údaje přitlaku btek na stupnici (Obr. 77/2) se má aplikovat navýšené množství.

Jestliže se má výsevek zvýšit od údaje přitlaku btek na stupnici 7, musí se ručička (Obr. 77/1) nastavit na 7.

Navýšené množství se aplikuje, když údaj přitlaku btek na stupnici (Obr. 77/2) je mezi hodnotou 7 a 10.



Obr. 77

5.14.3 Zvednutí botek – zpracování půdy bez výsevu

- všechny typy botek
- se systémem a bez systému ISOBUS
- bez min./max. stupňů přtlaku

Pro obdělávání půdy bez setí lze zvednout botky z půdy.



36c519

Obr. 78

Řídicí ventil traktoru (zelený) slouží k ovládání zvednutí botek.

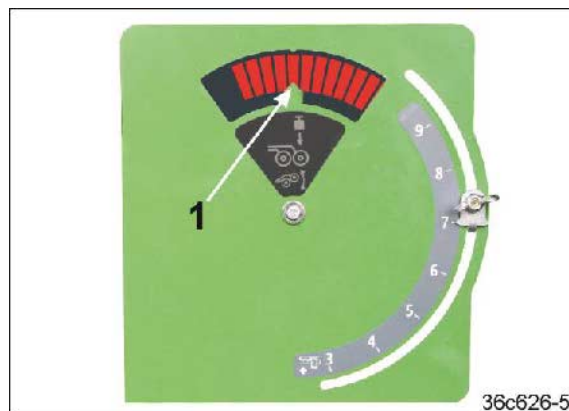
Botky se zvedají z půdy, když ručička (Obr. 79/1) klesne pod značku 0.



36c626-4

Obr. 79

Jakmile je dosaženo polohy na stupnici (Obr. 80/1), jsou botky zvednuté.



36c626-5

Obr. 80

5.15 Min./max. stupně přítlaku (všechny typy botek)

- všechny typy botek
- se systémem ISOBUS

Když má váš secí stroj min./max. stupně přítlaku, můžete přítlak botek a navýšení výsevku pohodlně nastavit na ovládacím terminálu v kabině traktoru. Navíc lze zvolit funkci zvedání botek.

5.15.1 Přítlak botek a navýšení výsevku

- všechny typy botek
- se systémem a bez systému ISOBUS
- s min./max. stupni přítlaku

Pro přítlak botek je na výběr 10 stupňů přítlaku (stupeň přítlaku 0 až 10). Každému stupni přítlaku se může přiřadit zvýšení vysevaného množství.

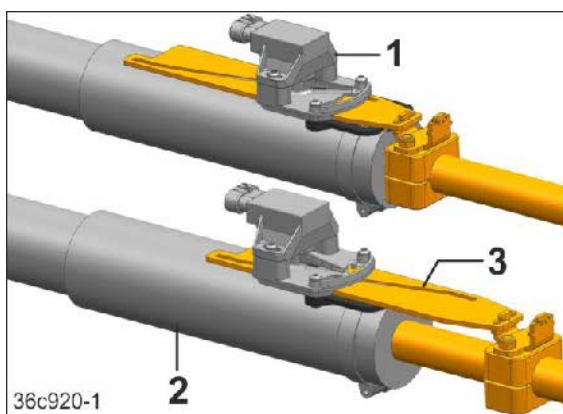
Zadejte dolní a horní přítlak botek na ovládacím terminálu, např. stupeň 2 a stupeň 8. Má-li se např. ve stupni 8 navýšit výsevek, zadejte zvýšený výsevek [%].

Aby přesný zavlačovač nebo kotoučový zavlačovač stejnoměrně zarovnával i těžké půdy, lze při zvýšení přítlaku botek zvýšit také přítlak přesného zavlačovače nebo přítlak kotoučového zavlačovače.

Při přechodu na těžkou půdu vyvolejte menu „Přítlak botek a přítlak zavlačovačů“ a aktivujte řídicí jednotku traktoru (zelenou). Přítlak botek, navýšení výsevku a přítlak zavlačovačů se zvýší na předem nastavenou hodnotu.

Potenciometr (Obr. 81/1) udává řídicí impulzy pro hydraulický válec přítlaku botek (Obr. 81/2). Páčka potenciometru zasahuje do kulisy (Obr. 81/3), kterou hydraulický válec při vysouvání a zasouvání posouvá.

Deset stupňů přítlaku odpovídá vždy jedné poloze páky. Když páčka potenciometru dosáhne požadovaného stupně přítlaku, hydraulický válec se zastaví.



Obr. 81

5.15.2 Zvednutí botek – zpracování půdy bez výsevu

- všechny typy botek
- se systémem a bez systému ISOBUS
- s min./max. stupni přítlaku

Když má váš secí stroj min./max. stupně přítlaku, můžete funkci přítlaku botek pohodlně zvolit na ovládacím terminálu v kabině traktoru. Při ovládání řídicí jednotky traktoru (zelená) se botky zvednou.

5.16 Přesné zavlačovače

Přesný zavlačovač (Obr. 82/1) zakrývá osivo dložené do brázdy rovnoměrně kyprou zemí a zarovává povrch.

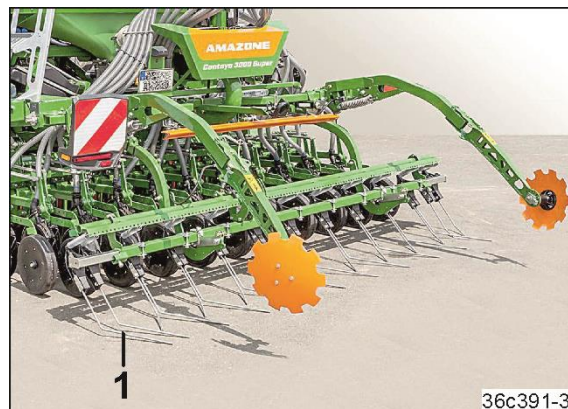
Nastavit lze

- polohu prstů přesného zavlačovače
- přítlak přesného zavlačovače mechanicky nebo hydraulicky.

Přítlak přesného zavlačovače určuje intenzitu zpracování a závisí na druhu půdy.

Před couváním vždy secí stroj zvedněte a dáváte pozor na případné překážky. Pokud při couvání dojde ke kolizi, ihned zastavte. Při lehké kolizi se prsty přesného zavlačovače vyhnou překážce nahoru, aniž by se poškodily, viz Obr. 83.

Při jízdě vpřed zaujmou prsty přesného zavlačovače opět svou pracovní polohu.



Obr. 82



Obr. 83

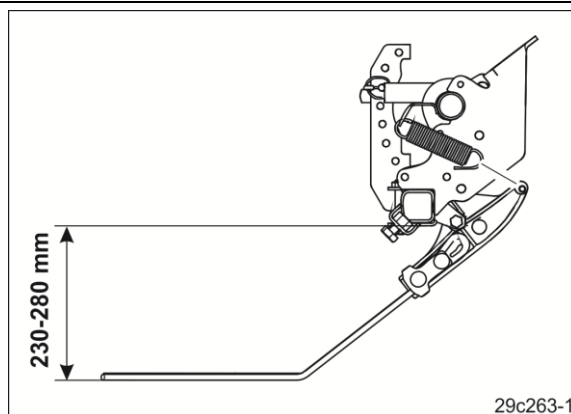
5.16.1 Nastavení polohy prstů přesného zavlačovače

Nastavení polohy prstů přesného zavlačovače

Vzdálenost „A“ = 230 až 280 mm

Při správném nastavení mají zahrnovací hroty přesného zavlačovače

- být vodorovně se zemí
- a mít pod sebou volný prostor 5-8 cm.



Obr. 84

Centrální klíč slouží k nastavení vzdálenosti „A“.



Obr. 85

Piktogram ukazuje směr otáčení pro změnu vzdálenosti „A“.

Vzdálenost „A“ čtvercové trubky nad zemí

- zvětšení:
otáčení ve směru hodinových ručiček (+)
- zmenšení:
otáčení proti směru hodinových ručiček (-).



Obr. 86

5.16.2 Přítlak přesného zavlačovače

Přítlak přesných zavlačovačů se musí nastavit v závislosti na půdě. K dosažení rovnoměrného zakrytí vysetých řádků půdou je třeba nastavit přítlak přesných zavlačovačů na těžkých půdách větší než na lehkých půdách.

U hydraulického nastavení přesných zavlačovačů se může přítlak přesných zavlačovačů přednastavit, například na setí na lehkých půdách a těžkých půdách. Při práci lze pak přítlak přesných zavlačovačů přizpůsobit při přechodu na jinou půdu.

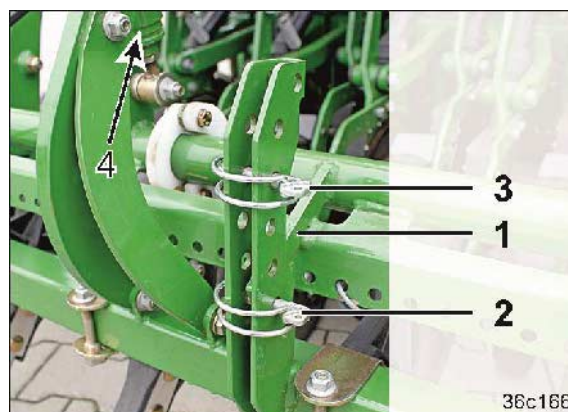
Přítlak přesného zavlačovače je vytvářen tažnými pružinami, které se napínají pákou (Obr. 87/1).



Obr. 87

Páka ovládá doraz (Obr. 88/1) v přestavovacím segmentu. Doraz přiléhá ke sklopné závlačce (Obr. 88/2). Čím výše ve skupině otvorů je sklopná závlačka zasunutá, tím větší je přítlak přesných zavlačovačů.

Přítlak přesného zavlačovače nastavte tak, aby byly všechny zaseté řádky stejnoměrně zahrnuté půdou.



Obr. 88

Při přechodu z lehké na těžkou půdu a naopak lze pak při práci přítlak přesných zavlačovačů přizpůsobit.

Druhá sklopná závlačka (Obr. 88/3) v přestavovacím segmentu označuje zvýšený přítlak přesných zavlačovačů. Při ovládání řídicí jednotky traktoru (zelená) je do hydraulického válce (Obr. 88/4) vpuštěn tlak, přítlak přesných zavlačovačů roste a doraz přiléhá k horní sklopné závlačce. V plovoucí poloze řídicí jednotky traktoru (zelená) leží páčka na dolním čepu.

Pomocí řídicí jednotky traktoru lze současně nastavit přítlak btek i přítlak přesných zavlačovačů. Volitelně se automaticky aplikuje i více osiva, viz kapitola „Přítlak btek, zvýšení výsevku a zvednutí btek (všechny typy btek)“, strana 79.

5.16.3 Zvedání přesných zavlačovačů

Přesný zavlačovač se může zvedat nezávisle na poloze btek.

Hydraulický válec (Obr. 89/1) zvedá přesný zavlačovač.

Ovládání zvednutí přesných zavlačovačů řídicím ventilem traktoru je v závislosti na vybavení stroje možné ve 2 variantách.

Zvedání přesných zavlačovačů lze ovládat řídicím ventilem traktoru

- se systémem ISOBUS po volbě na ovládacím terminálu
- bez systému ISOBUS pomocí řídicího ventilu traktoru (modrý), který je k tomu speciálně konfigurován.



Obr. 89

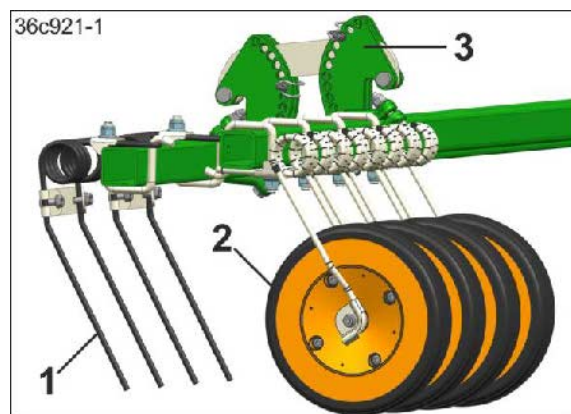
5.17 Kotoučové zavlačovače

Kotoučový zavlačovač je tvořen

- zahrnovacích hrotů (Obr. 90/1),
- přitlačných koleček (Obr. 90/2).

Zavlačovací prsty uzavírají secí brázdy.

Přítlačné kotouče přitlačují semena ke dnu brázdy. V důsledku lepšího kontaktu s půdou mají k dispozici více vláhy pro klíčení. Dutiny se uzavírají a při napadení plži ztěžují přístup k osivu.



Obr. 90

Kotoučový zavlačovač se používá jen v kombinaci s botkami Control RoTeC-Pro.

Přestavovací segment (Obr. 90/3) slouží k nastavení

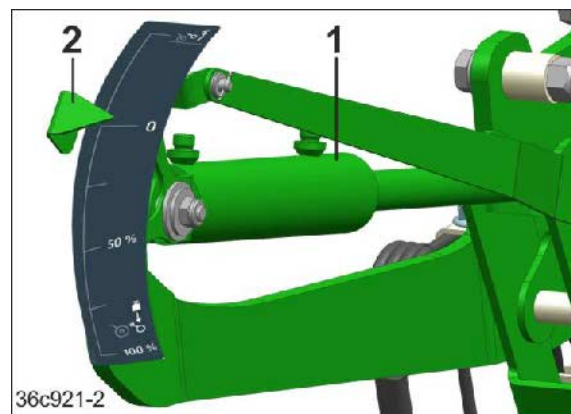
- úhel náběhu zavlačovacích prstů
- pracovní hloubku zavlačovacích prstů.

Pomocí řídicí jednotky traktoru se

- plynule nastavuje přítlak kotouče
- zvedá kotoučový zavlačovač, když není zapotřebí.

2 hydraulické válce (Obr. 91/1) slouží k nastavení přítlaku kotouče a zvedání kotoučového zavlačovače.

Ručička (Obr. 91/2) ukazuje polohu hydraulického válce na stupnici.



Obr. 91

5.18 Předdávkování osiva

Na ovládacím terminálu ISOBUS lze zapnout předdávkování osiva, které dávkuje osivo do vzduchového proudu, než se stroj rozjede.

Předdávkování osiva se např. používá, když se mají osévat rohy, kterých lze dosáhnout jen při zacouvání strojem se zvednutými botkami.

Doba chodu předdávkování osiva je nastavitelná, viz návod k obsluze „Software ISOBUS“.

5.19 Rozjezdová rampa

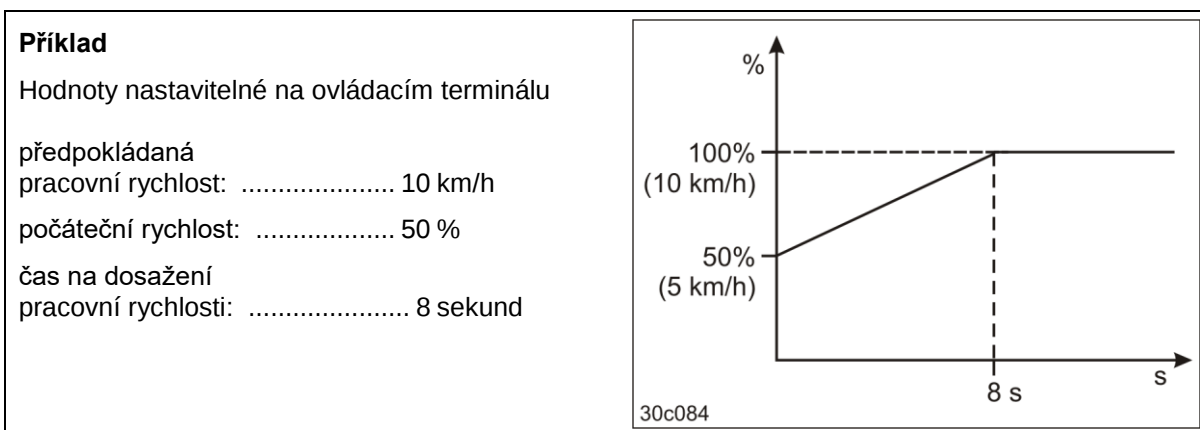
Jakmile se po otočení na konci pole stroj spustí do pracovní polohy, je osivo dávkováno do dopravního vedení.

Otáčky dávkovacího válce se při změně pracovní rychlosti zpravidla automaticky přizpůsobují.

Při zrychlování stroje se osivo dávkuje při nižší rychlosti a ukládá do půdy až poté, kdy je rychlost stroje výrazně vyšší než při dávkování.

Aktivace „rozjezdové rampy“ v ovládacím terminálu ISOBUS brání tomu, aby během fáze zrychlování bylo dávkováno příliš málo osiva. Čas do dosažení předpokládané pracovní rychlosti je závislý na daném zrychlení traktoru. Proto je možné hodnoty nastavené z výroby změnit a přizpůsobit aktuálním okolnostem.

Měnit lze předpokládanou pracovní rychlost, počáteční rychlost [%] a čas do dosažení předpokládané pracovní rychlosti, viz také návod k obsluze „Software ISOBUS“.



Obr. 92

5.20 Jízdní pruhy

Na poli lze zakládat kolejové řádky. Kolejové řádky jsou jízdní stopy bez osiva pro pozdější použití strojů na hnojení a ošetřování rostlin.

Kolejový řádek může být také založen jako intervalový kolejový řádek. Přitom se kolejový řádek osívá v opakovaných, libovolně volitelných odstupech.

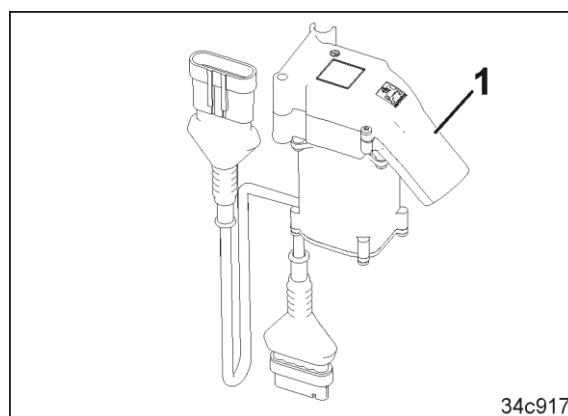


Obr. 93

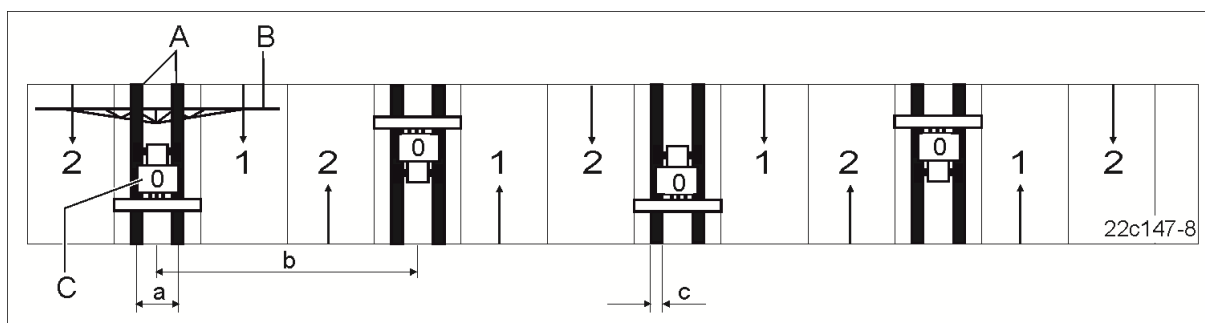
Při zakládání kolejových řádků

- se na ovládacím terminálu zobrazí číslo „0“ nebo symbol (podle výbavy), viz
 - návod k obsluze „softwaru ISOBUS“
 - návod k obsluze „AmaDrill 2“
- se uzavírají klapky pro kolejové řádky v segmentech kolejových řádků (Obr. 94/1) v rozdělovací hlavě přívod osiva do semenovodů btek kolejových řádků, viz kapitola „Rozdělovací hlava“, strana 72
- jestliže botky kolejových řádků neukládají do půdy žádné osivo,
- automaticky se snižuje množství výsevu.

Jestliže se některá klapka kolejového řádku řádně neotvírá nebo nezavírá, objeví se výstražné hlášení.



Obr. 94



Obr. 95

S přepínáním kolejových řádků lze na poli zakládat kolejové řádky (A). Při zakládání kolejového řádku se objevuje indikace na ovládacím terminálu.

Nastavitelná rozteč kolejových řádků (b) odpovídá pracovnímu záběru stroje na ošetřování (B), například rozmetadla hnojiva a/nebo polního postřikovače, které se používají na zasetém poli.

Údaje k nastavení spínání kolejových řádků se musí zadat na ovládacím terminálu, viz návod k obsluze ovládacího terminálu.

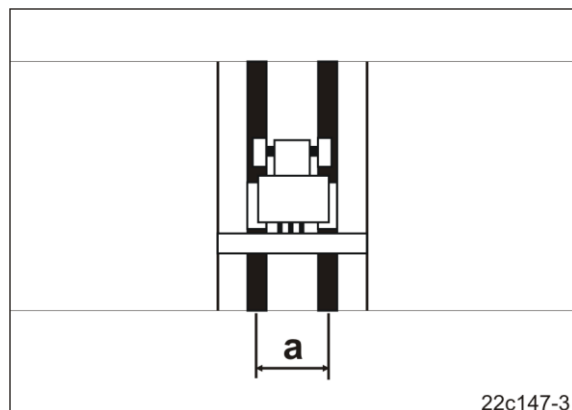
Ukazuje-li počítadlo kolejových řádků C číslo „0“, zakládá se kolejový řádek.

Rozchod stop (a) kolejového řádku odpovídá rozchodu kol ošetřujícího traktoru a je nastavitelný.

Šířka stopy (c) kolejového řádku se zvětšuje s rostoucím počtem vedle sebe položených radlic kolejového řádku.

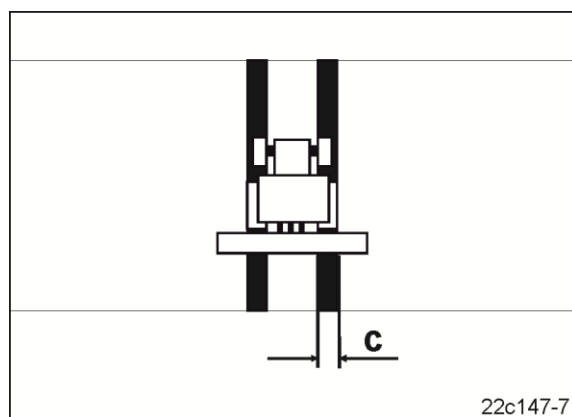
Není-li objednáno nic jiného, je

- rozteč (Obr. 96/a)
kolejových řádků nastavená na 1,80 m.



Obr. 96

- rozteč (Obr. 97/c)
kolejových řádků nastavená na 0,4 m.



Obr. 97

Je-li secí stroj vybavený systémem ISOBUS, lze na ovládacím terminálu zadávat tyto údaje:

- rozchod kol (Obr. 96/a) kultivačního traktoru
- šířka stopy (Obr. 97/c) kultivačního traktoru
- vzdálenost stopy (Obr. 97/c) od řádku rostlin.

Po zadání údajů kultivačního traktoru na ovládacím terminálu jsou pojmenovány odpojitelné dávkovací kotouče kolejových řádků, např. řádek 5 až 7 a řádek 19 až 21.

Každá pojmenovaná botka musí být připojena k jednomu segmentu kolejového řádku pomocí klapky kolejového řádku. Zobrazení může indikovat nutnost přestrojení segmentů kolejového řádku na rozdělovací hlavě.

5.20.1 Rytmus kolejových řádků, zjištění v tabulce

Vyhledejte v tabulce požadovaný rytmus kolejových řádků. Rytmus kolejových řádků vyplývá z požadované rozteče kolejových řádků a pracovního záběru secího stroje. Další rytmy kolejových řádků naleznete na ovládacím terminálu.

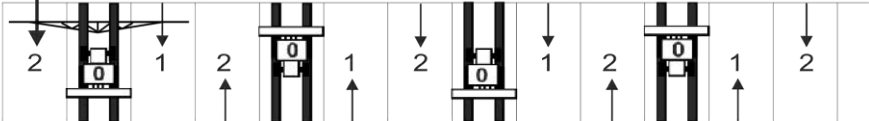
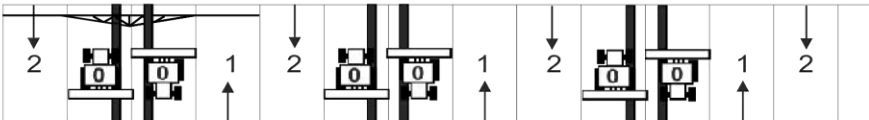
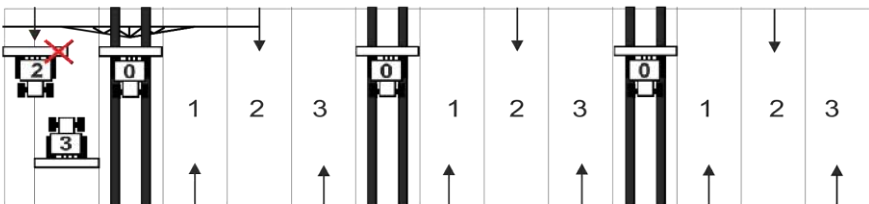
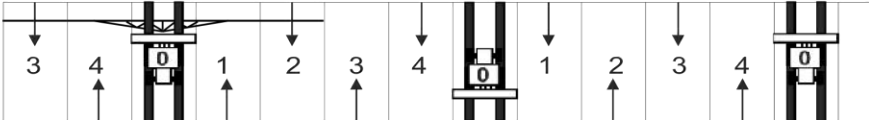
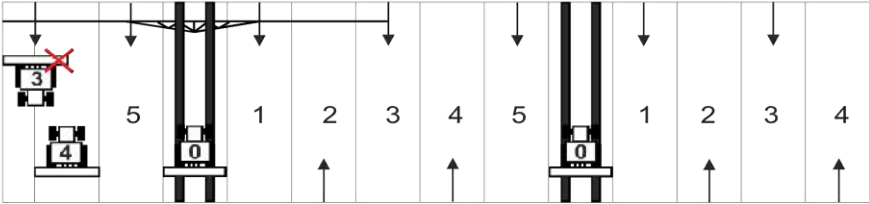
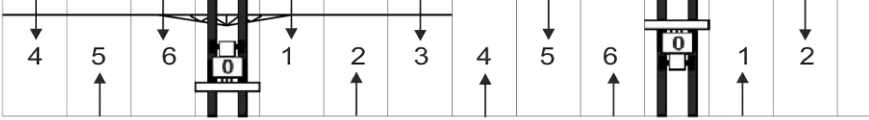
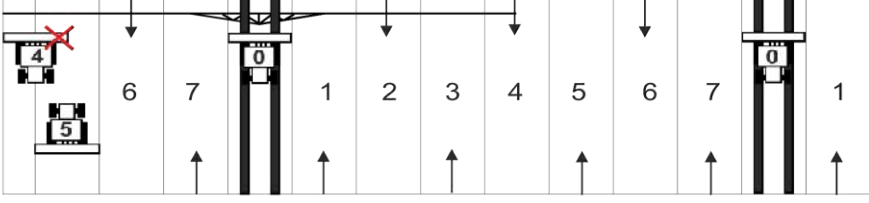
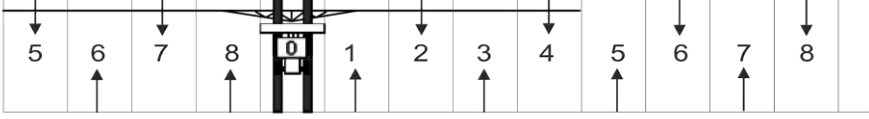
Rytmus kolejových řádků	Pracovní záběr secího stroje		
	3,0 m	3,5 m	4,0 m
	Vzdálenost kolejových řádků (pracovní záběr rozmetadla hnojiv a postřikovače)		
3	9 m	—	12 m
4	12 m	—	16 m
5	15 m	—	20 m
6	18 m	21 m	24 m
7	21 m	—	28 m
8	24 m	28 m	32 m
9	27 m	—	36 m
2	12 m	—	16 m
21	18 m	21 m	24 m

Obr. 98

5.20.2 Rytmus kolejových řádků, zjištění graficky

Obrázek (Obr. 99) ukazuje příklady zakládání kolejových řádků. Vyhledejte na obrázku potřebné hodnoty a zadejte je v případě potřeby do ovládacího terminálu.

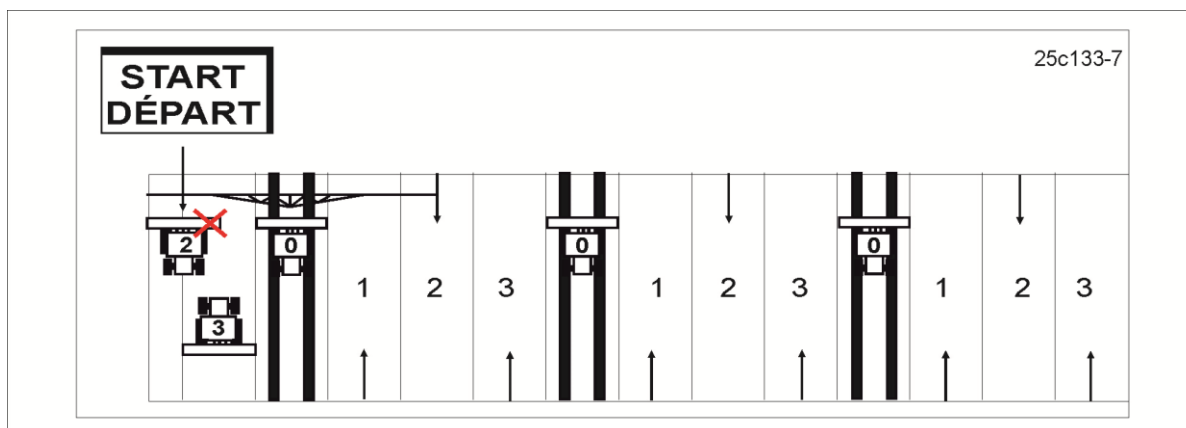
- Sloupec A:** pracovní záběr secího stroje 3 m
- Sloupec B:** rozteč kolejových řádků (pracovní záběr rozmetadla hnojiv) 24 m
- Sloupec C:** rytmus kolejových řádků 3
- Sloupec D:** počítadlo kolejových řádků 2
 Počítadlo kolejových řádků při první jízdě po poli
 neleznete pod nápisem „START“.

A	B	C	D
START DÉPART			
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	9 m 12 m 18 m 24 m 27 m	3	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	2	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	4	
3,0 m 3,5 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m	15 m 17,5 m 20 m 30 m 40 m	5	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6	
3,00 m 3,43 m 4,00 m 6,00 m	21 m 24 m 28 m 42 m	7	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m	20 m 24 m 28 m 32 m	8	
3,0 m 4,0 m	27 m 36 m	9	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	21	

25c131-5

Obr. 99

5.20.3 Vypnutí poloviny záběru:



Obr. 100

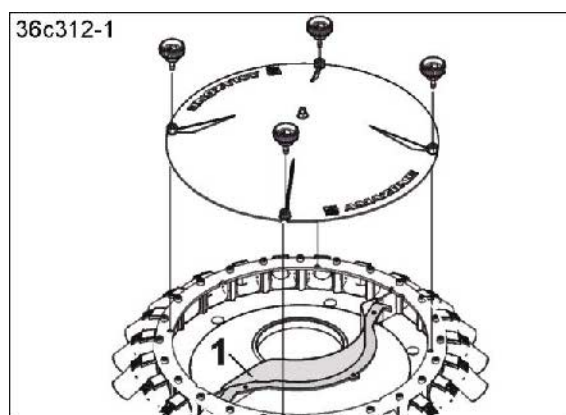
Při první jízdě po poli může být nutné, aby secí stroj pracoval s polovičním pracovním záběrem (dílejší šířky). Když začíná práce na poli na pravém okraji pole (viz Obr. 100), botky levé poloviny stroje nekladou do země žádné osivo.

5.20.3.1 Vypnutí poloviny záběru pomocí montáže vložky

Polovinu strany lze v rozdělovací hlavě zavřít namontováním vložky (Obr. 101/1) do rozdělovací hlavy.

Vysévané množství se při práci s polovičním pracovním záběrem musí rozpůlit, viz

- návod k obsluze „Software ISOBUS“,
- návod k obsluze „AmaDrill 2“.



Obr. 101

5.20.3.2 Vypnutí poloviny záběru pomocí ovládání páky

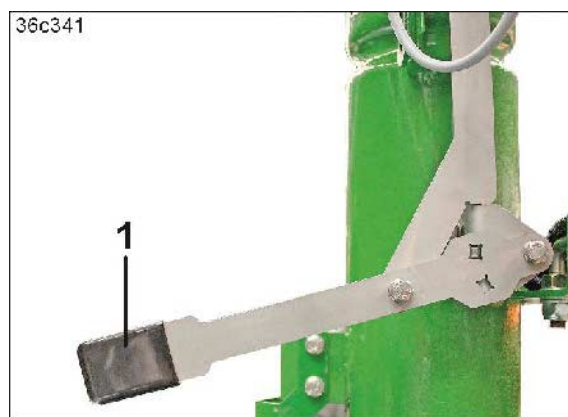
Rozdělovací hlava může mít dvě oddělovací přepážky (Obr. 102/1), které jsou zapuštěné ve dnu rozdělovací hlavy. Oddělovací přepážky přeruší přívod osiva k pravé nebo levé polovině stroje. Každá oddělovací přepážka se ovládá pákou z nakládací lávky.



Obr. 102

Páky (Obr. 103/1) zapadnou do seřizovacích segmentů buď nahoře nebo dole.

Pokud se obě páky nacházejí v seřizovacích segmentech dole, pracuje secí stroj s plným pracovním záběrem.



Obr. 103

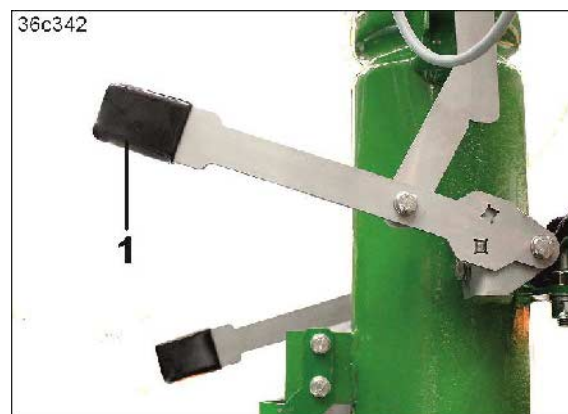
Pokud se jedna páka (Obr. 104/1) nachází v seřizovacím segmentu nahoře, pracuje secí stroj s polovičním pracovním záběrem.

Vysévané množství se při práci s polovičním pracovním záběrem musí rozpůlit, viz

- návod k obsluze „Software ISOBUS“,
- návod k obsluze „AmaDrill 2“.



Nikdy nenechávejte obě páky zapadnout současně, mohly by se ucpat dopravní cesty.



Obr. 104

Při pohledu ve směru jízdy přeruší

- pravá páka proud osiva k pravé polovině stroje
- levá páka proud osiva k levé polovině stroje.

5.20.3.3 Vypnutí poloviny záběru stisknutím tlačítka na ovládacím terminálu

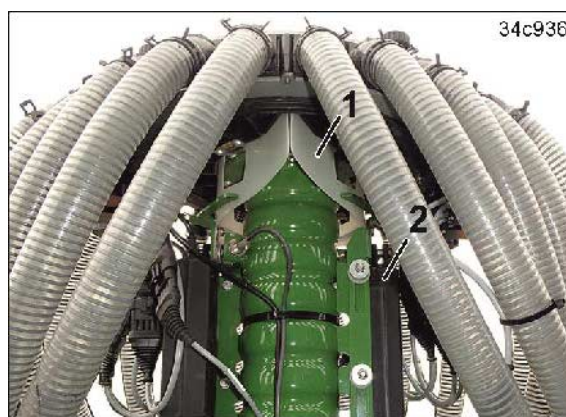
Rozdělovací hlava může mít dvě oddělovací přepážky (Obr. 105/1), které jsou zapuštěné ve dnu rozdělovací hlavy. Oddělovací přepážky přeruší přívod osiva k pravé nebo levé polovině stroje. Stisknutím tlačítka na ovládacím terminálu se požadovaná oddělovací přepážka zvedne.

Existuje tak možnost přerušit přívod osiva k botkám pravé nebo levé poloviny stroje. Současně se vysévané množství sníží na polovinu.



Obr. 105

Oddělovací přepážky (Obr. 106/1) lze jednotlivě ovládat na ovládacím terminálu pracovního počítače. Oddělovací přepážky jsou ovládané dvěma počítačem řízenými elektromotory (Obr. 106/2).



Obr. 106

5.21 Značkovač kolejových řádků

Značkovač kolejových řádků má dva značkovací kotouče, které se při zakládání kolejových řádků automaticky spustí dolů. Značkovací kotouče vyznačují právě zakládáný kolejový řádek. Kolejové řádky jsou tudíž viditelné, ještě než osivo vzejde.

Když se žádný kolejový meziřádek nezakládá, talíře znamenáku jsou zvednuté.

Značkovač kolejových řádků je upevněn v kombinaci

- s kotoučovým zavlačovačem na rámu secího stroje
- s přesným zavlačovačem na nosiči přesného zavlačovače.

5.21.1 Značkovač kolejových řádků s upevněním na rámu stroje

Držáky značkovacích kotoučů (Obr. 107/1) jsou připevněny na rámu secího stroje.

Nastavitelné

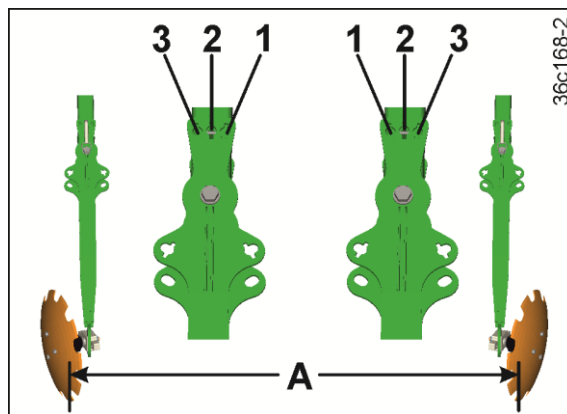
- je vzdálenost mezi disky znamenáku, pro značení rozchodu traktoru
- je pracovní intenzita disků znamenáku.



Obr. 107

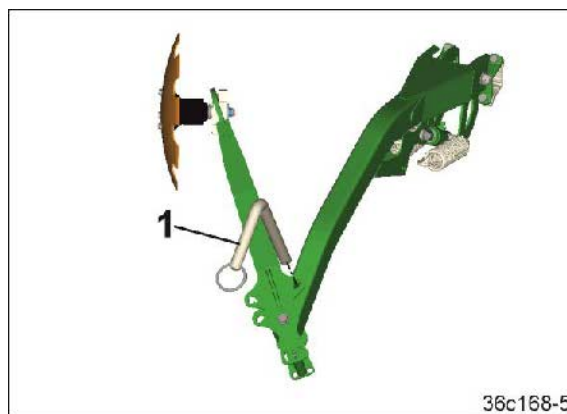
Potřebný otvor pro požadovaný rozchod kol traktoru „A“ naleznete v následující tabulce.

Traktor zasunutý v	Kultivační traktor rozchod kol „A“
Otvor 1	1500 mm
Otvor 2	1800 mm
Otvor 3	2250 mm



Obr. 108

Při přepravě stroje po silnici jsou oba výložníky zvednuté, složené a zajištěné čepem (Obr. 109/1).



Obr. 109

5.21.2 Značkovač kolejových řádků s upevněním přesného zavlačovače

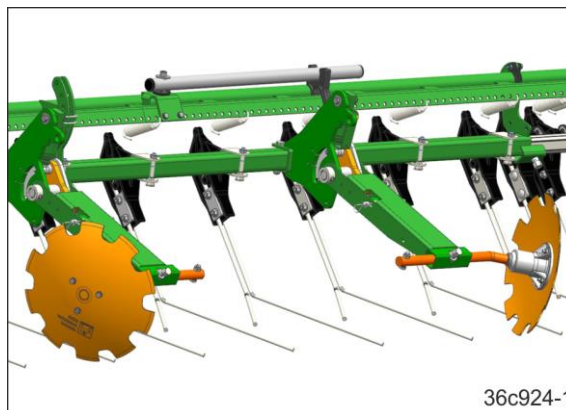
Při zakládání kolejových řádků se automaticky spustí značkovací kotouče značkovače kolejových řádků a vyznačují právě zakládaný kolejový řádek. Kolejové řádky jsou tudíž viditelné, ještě než osivo vzejde.

Nastavit lze:

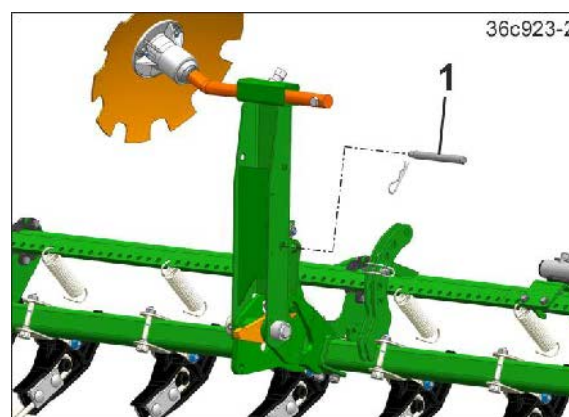
- rozchod kol kolejového řádku,
- pracovní intenzitu disků značkáků.

Když se žádný kolejový meziřádek nezakládá, talíře značkáku jsou zvednuté.

Při přepravě stroje po silnici jsou oba výložníky zvednuté, složené a zajištěné čepem (Obr. 111/1).



Obr. 110



Obr. 111

5.22 Znamenáky

Hydraulicky ovládané znamenáky zasahují střídavě vpravo a vlevo vedle stroje do půdy. Aktivní znamenák (Obr. 112/1) přitom vytváří stopu na poli.

Jsou-li znamenáky správně nastavené, řádky se automaticky napojí, jede-li řidič traktoru uprostřed po vytvořené stopě.



Obr. 112

Nastavit lze

- délku znamenáků,
- intenzitu práce znamenáků podle druhu půdy.

Znamenáky jsou upevněné na stroji na zpracování půdy. Seřizovací práce jsou popsány v návodu k obsluze „Stroje na zpracování půdy“.

Před překonáváním překážek na poli aktivní znamenák zvedněte. Jestliže znamenák přesto narazí na pevnou překážku, přestřihne se šroub a znamenák se vyhne překážce.

Během přepravy stroje a při otáčení na konci pole jsou oba znamenáky (Obr. 113/1) zvednuté.

Během přepravy musí být každý znamenák zajištěn mechanickým zámkem pro přepravu.

Potřebné pracovní kroky jsou popsány v návodu k obsluze „Stroje na zpracování půdy“.



Obr. 113

5.23 Kamerový systém

Kamera (Obr. 114/1) na zádi soupravy činí manévrování, např. k vozidlu pro nakládku, bezpečnější.

Monitor se vyznačuje jasným zobrazením i několika kamerových obrazů současně.

Kamerový systém umožňuje rychlou montáž i přestavbu jednoduchým připojením konektorů.



Obr. 114

5.24 Pracovní světlomet

Pracovní světlomety umožňují vidět nářadí stroje a obdělávaný prostor za tmy.



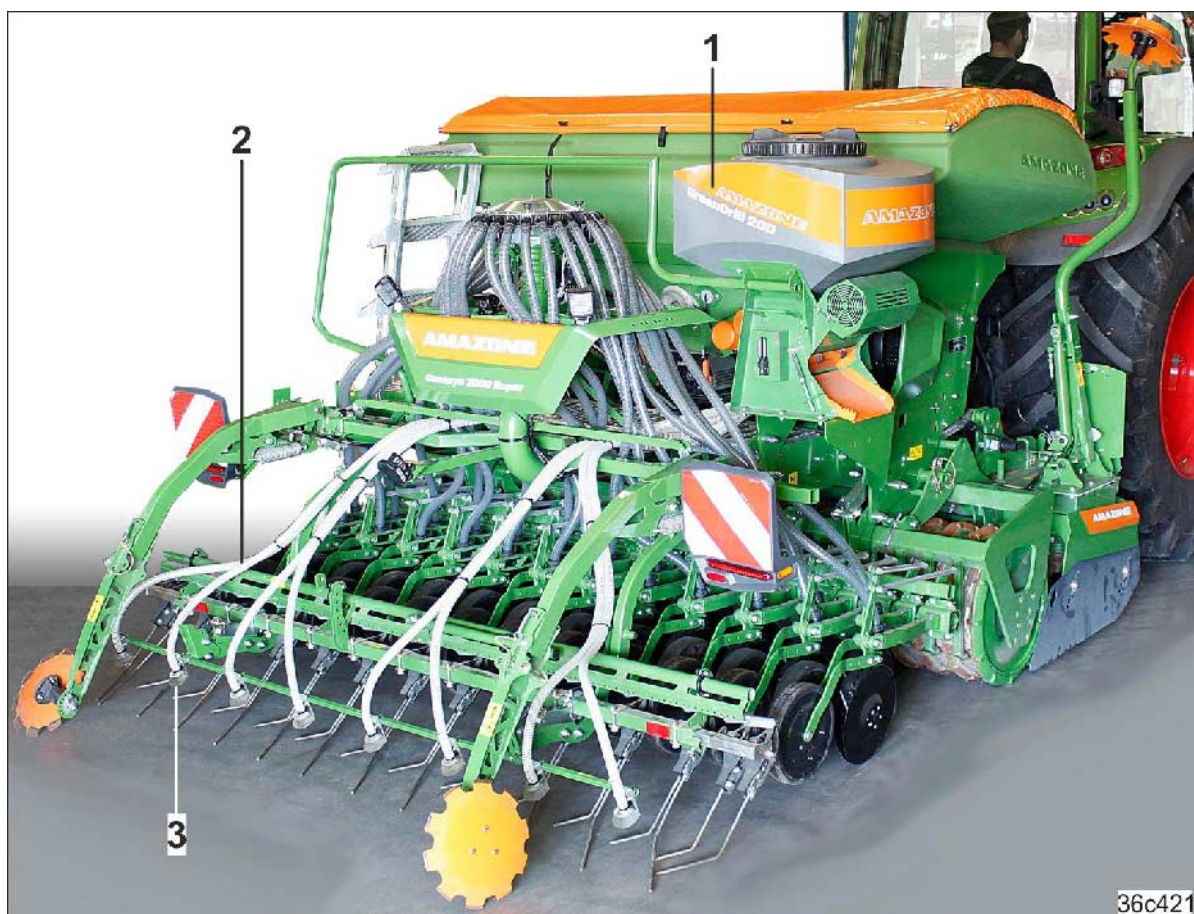
Obr. 115

V dávkovací oblasti se nachází světlo (Obr. 116/1), které se zapíná a vypíná společně s pracovními světlomety (viz výše).



Obr. 116

5.25 GreenDrill GD200-E



Obr. 117

Vedle běžného výsevu secím strojem je možné vysévat podsevy, meziplodiny a travní dosevy. Volitelně je na zádi secího stroje namontován secí stroj na meziplodiny GreenDrill GD200-E (Obr. 117/1).

Převodový elektromotor 12 V pohání výsevní hřídel stroje GreenDrill s obsahem zásobníku 200 l. Dávkované osivo je dopravováno semenovody (Obr. 117/2) a stejnoměrně se rozděluje pomocí odrazných štítků (Obr. 117/3). Také ventilátor u GreenDrill je elektricky poháněný.

Popis je uveden v návodu k obsluze „GreenDrill“.

6 Uvedení do provozu

Tato kapitola Vám přináší informace

- k uvedení vašeho stroje do provozu.
- jak můžete zkontrolovat, zda smíte stroj připojit k vašemu traktoru.



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
- Postupujte podle kapitoly „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“ při
 - o připojování a odpojování stroje
 - o přepravě stroje
 - o používání stroje
- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí splňovat požadavky národních předpisů silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování zákonných ustanovení národních předpisů silničního provozu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, řezného poranění, zachycení a vtažení v oblasti hydraulicky či elektricky ovládaných komponent stroje.

Neblokujte žádné ovládače na traktoru, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů částí stroje, např. při sklápění, otáčení a posunování. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která

- o pracují neustále nebo
- o jsou regulovány automaticky či
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.

6.1 Kontrola způsobilosti traktoru



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné řiditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

- Než připojíte nebo zavěsíte stroj k traktoru, zkontrolujte způsobilost traktoru.

Stroj se smí připojovat pouze k vhodnému typu traktorů.

- Proveďte zkoušku brzd, abyste zkontrolovali, zdali traktor dosahuje požadovaného brzdného zpomalení i s neseným/taženým strojem.

Předpoklady pro spolehlivý provoz traktoru:

- přípustná celková hmotnost
- přípustné zatížení náprav
- přípustné opěrné zatížení v bodě připojení traktoru
- přípustná únosnost namontovaných pneumatik
- přípustná celková hmotnost přívěsu musí být dostatečná.

Tyto údaje jsou uvedeny na výrobním štítku nebo v technickém průkazu vozidla a v návodu k obsluze traktoru.

Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % pohotovostní hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosahovat brzdného zpomalení předepsaného výrobcem i v případě neseného či taženého stroje.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav traktoru a nosnosti pneumatik, a dále potřebného minimálního zatížení



Přípustná celková hmotnost traktoru, která je uvedena v technickém průkazu, musí být větší než součet

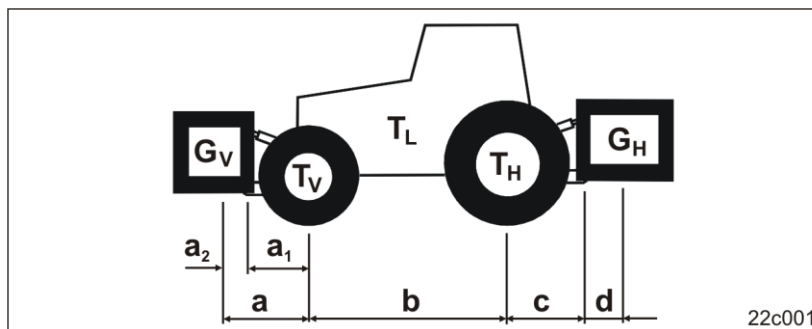
- pohotovostní hmotnosti traktoru
- použitého závaží
- a celkové hmotnosti připojeného stroje nebo opěrného zatížení zavěšeného stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo.

Vyčerpáte-li veškeré dostupné možnosti a přesto se vám nepodaří dodržet požadované zatížení náprav a/nebo přípustnou celkovou hmotnost, pak může kompetentní úřad, na základě posudku vystaveného soudním znalcem v oboru provozu vozidel, se souhlasem výrobce traktoru udělit výjimku dle § 70 StVZO (podmínky provozu silničních vozidel na pozemních komunikacích) i potřebné povolení dle § 29 odstavec 3 StVO (pravidla provozu na pozemních komunikacích).

6.1.1.1 Potřebné údaje pro výpočet (nesený stroj)



Obr. 118

T_L	[kg]	Pohotovostní hmotnost traktoru	viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz
T_V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	
T_H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G_H	[kg]	Celková hmotnost stroje neseného za traktorem nebo zadního závaží	viz kapitola „Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru“, strana 50
G_V	[kg]	Celková hmotnost stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží	viz technické údaje stroje neseného před traktorem nebo předního závaží
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží a středem přední nápravy (součet $a_1 + a_2$)	viz technické údaje traktoru a stroje neseného před traktorem nebo předního závaží nebo změření
a_1	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středového bodu připojení spodního závěsu	viz návod k obsluze traktoru nebo změření
a_2	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného před traktorem nebo předního závaží (vzdálenost od těžiště)	viz technické údaje stroje neseného před traktorem nebo předního závaží nebo změření
b	[m]	Rozvor traktoru	viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz nebo změření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy a středovým bodem připojení spodního závěsu	viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz nebo změření
d	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného za traktorem nebo zadního závaží (vzdálenost od těžiště)	viz kapitola „Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru“, strana 50

6.1.1.2 Výpočet potřebného minimálního zatížení traktoru vpředu $G_{V \min}$ k zajištění říditelnosti

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, zapište do tabulky (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Zapište číselnou hodnotu pro vypočítané skutečné zatížení přední nápravy a uvedené přípustné zatížení přední nápravy traktoru do tabulky (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti soupravy traktoru a stroje

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro vypočítanou skutečnou celkovou hmotnost a povolenou celkovou hmotnost traktoru uvedenou v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečně vypočítané zatížení zadní nápravy a povolené zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik traktoru

Do tabulky zapište dvojnásobnou hodnotu (2 pneumatiky) povolené nosnosti pneumatik (viz např. podklady výrobce pneumatik) (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota dle výpočtu	Přípustná hodnota podle návodu k obsluze traktoru	Dvojnásobná přípustná nosnost pneumatik (2 pneumatiky)
Minimální zatížení čelní / zadní	/ kg	--	--
Celková hmotnost	kg	≤ kg	--
Zatížení přední nápravy	kg	≤ kg	≤ kg
Zatížení zadní nápravy	kg	≤ kg	≤ kg



- Z technického průkazu vašeho traktoru si vyčtete přípustné hodnoty pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav a nosnost pneumatik.
- Skutečné, vypočítané hodnoty musí být nižší nebo stejné ($\leq$) jako povolené hodnoty!



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability, nedostatečné říditelnosti a schopnosti brzdění traktoru.

Zakázané je připojování stroje za traktor sloužící pro výpočet,

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená,
- není na traktoru upevněno čelní závaží (pokud je to nutné) pro potřebné minimální zatížení ($G_{v \min}$) vpředu.



- Přední či zadní závaží připojujte na traktor pouze tehdy, je-li zatížení nápravy traktoru překročeno pouze na jedné nápravě.
- Zvláštní případy:
 - o Pokud hmotností stroje neseného před traktorem (G_v) nedosáhnete potřebného minimálního zatížení vpředu ($G_{v \min}$), musíte kromě stroje neseného před traktorem použít ještě přídatná závaží!
 - o Pokud hmotností stroje neseného za traktorem (G_H) nedosáhnete potřebného minimálního zatížení vzadu ($G_{H \min}$), musíte kromě stroje neseného za traktorem použít ještě přídatná závaží!

6.2 Zajištění traktoru/stroje proti náhodnému spuštění a rozjetí

1. Vypněte vývodový hřídel traktoru.
2. Traktor se strojem odstavujte na pevném rovném terénu.
3. Spusťte zvednutý nezajištěný stroj/zvednuté a nezajištěné části stroje. Zabráníte tím neočekávanému klesnutí.
4. Vypněte motor traktoru.
5. Vytáhněte klíček ze zapalování.
6. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přímáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvednutého pomocí tříbodové hydrauliky traktoru,
- nechtěného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- neúmyslného nastartování a náhodného rozjetí soupravy traktoru a stroje.

Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.

Zakázány jsou všechny zásahy do stroje, jako např. montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy

- pokud je stroj poháněn
- pokud běží motor traktoru při připojeném hydraulickém systému
- pokud je klíček v zapalování traktoru a motor traktoru s připojenou hydraulickou soustavou může být neočekávaně nastartován,
- když není traktor zajištěn parkovací brzdou proti náhodnému rozjetí,
- pokud nejsou pohyblivé díly zablokovány proti neočekávanému pohybu.

Obzvláště při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

6.3 Hydraulická přípojka pro pohon ventilátoru

Dynamický tlak 10 bar nesmí být překročen. Proto je třeba dodržovat montážní předpisy pro připojení hydr. pohonu ventilátoru.

- Hydraulickou spojku výtlačného potrubí (Obr. 119/5) připojte k jednočinné nebo dvojčinné prioritní řídicí jednotce traktoru.
- Velkou hydraulickou spojku zpětného potrubí (Obr. 119/6) připojujte jen k přípojkce traktoru bez tlaku, s přímým napojením k nádrži na hydraulický olej (Obr. 119/4). Zpětné potrubí nepřipojujte k řídicí jednotce traktoru, aby nebyl překročen dynamický tlak 10 bar.
- Pro dodatečnou instalaci zpětného potrubí traktoru používejte pouze trubky DN 16, např. Ø 20 x 2,0 mm s krátkou zpětnou cestou k nádrži hydraulického oleje.

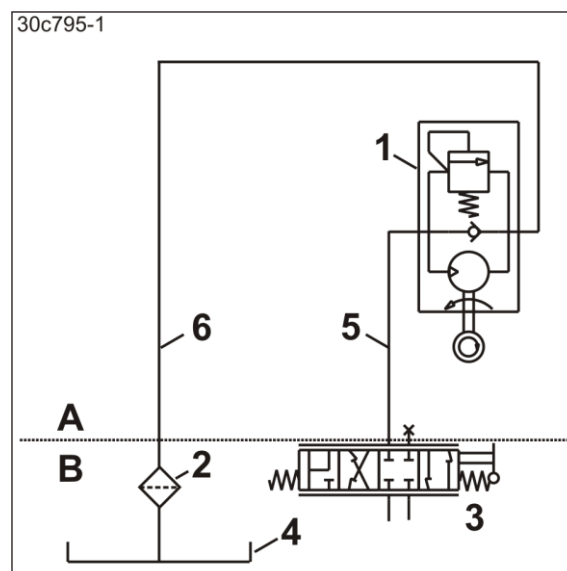
Pro provoz všech hydraulických funkcí by měl být výkon hydraulického čerpadla traktoru nejméně 80 l/min při 150 bar.

Obr. 119/...

(A) na stroji

(B) na traktoru

- (1) Hydraulický motor ventilátoru
 $N_{\max.} = 5000 \text{ min}^{-1}$.
- (2) Filtr
- (3) Jednočinná nebo dvojčinná řídicí jednotka traktoru s prioritou
- (4) Nádrž na hydraulický olej
- (5) Výstupní větev:
Tlakové potrubí s prioritou (cca 38 l/min)
(označení: 1x červená)
- (6) Zpětná větev:
potrubí bez tlaku se zásuvnou spojkou „velkou“
(označení: 2x červená)



Obr. 119



Hydraulický olej se nesmí příliš zahřívát.

Velké množství čerpaného oleje ve spojení s malou olejovou nádrží podporuje rychlé zahřívání hydraulického oleje. Kapacita olejové nádrže traktoru (Obr. 119/4) by měla činit minimálně dvojnásobek čerpaného množství oleje. V případě přílišného zahřívání budete muset pověřit specializovaný servis instalací olejového chladiče.

7 Připojení a odpojení stroje

Nástavbový secí stroj lze odstavit

- samostatně, na odstavné podpěry
- namontovaný na stroji na obdělávání půdy



Obr. 120



Obr. 121

Tato kapitola popisuje

- připojení stroje na obdělávání půdy k traktoru a jeho odpojení.
- připojení nástavbového secího stroje ke stroji na obdělávání půdy a jeho odpojení.



Obr. 122



Při připojování a odpojování strojů postupujte dle popisu v kapitole „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“.



POZOR

Před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi

- připojte nastavbový secí stroj a stroj na obdělávání půdy,
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje (např. konektor ISOBUS).

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovačů nebo jiných částí stroje do pohybu na základě radarového impulsu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí při neúmyslném nastartování a náhodném rozjetí traktoru a stroje při jeho připojování nebo odpojování!

Zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému nastartování a nechtěnému rozjetí, dříve než za účelem připojení či odpojení stroje vstoupíte do nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí mezi zadní částí traktoru a strojem při připojování a odpojování stroje!

Regulační prvky tříbodové hydrauliky traktoru ovládejte

- pouze z místa k tomu určeného,
- nikdy, když se nacházíte v nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.

7.1 Hydraulické hadice



VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce stran hydraulického oleje vytékajícího pod vysokým tlakem!

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dejte pozor, aby hydraulická soustava traktoru ani stroje nebyla pod tlakem.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

7.1.1 Připojení hydraulických hadic



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění, stříhu, zachycení, vtažení a naražení v případě chybných hydraulických funkcí, pokud jsou hydraulické hadice nesprávně připojené!

Při připojování hydraulických hadic dbejte na barevná označení s číslem/písmenem na zástrčkách hydraulických hadic.



- Před připojením stroje k hydraulické soustavě vašeho traktoru zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů.
Nemíchejte minerální oleje s biooleji!
- Dodržujte maximální přípustný tlak hydraulického oleje 210 bar.
- Připojujte pouze čisté hydraulické zástrčky. Nepatrné znečištění oleje může vést k výpadku hydrauliky.
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru dbejte na to, aby hydraulika traktoru i stroje byla bez tlaku.
- Zasuňte hydraulickou zástrčku/zástrčky do hydraulické zásuvky tak daleko, aby spojka znatelně zaskočila.
- Zkontrolujte spojovací body hydraulických hadic, zda jsou správně usazené a těsné.

1. Vyčistěte díly spojky.
2. Nastavte řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
3. Připojte hydraulická vedení
Přitom se řiďte označením hydraulických vedení, viz kapitola 4.5.

**Obr. 123**

7.1.2 Odpojení hydraulických hadic

1. Nastavte řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
2. Odpojte hydraulické zástrčky a zavěste je do odkládacího prostoru pro hadice.

**Obr. 124**

7.2 Připojení a odpojení stroje



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné řiditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Stroj smíte připojit nebo namontovat pouze na takové typy traktoru, které jsou k tomu vhodné.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu vznikají pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru!

- Používejte patřičné zařízení určené pro náležité spojování traktoru a stroje.
- Při připojování stroje k hydraulice tříbodového závěsu traktoru musí souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje.
- Při každém připojení zkontrolujte spojovací díly, např. jestli čepy horního ramena nejsou viditelně poškozené. Při viditelném opotřebení spojovací díly vyměňte.
- Spojovací díly, např. čep horního ramena, zajistěte závlačkami proti náhodnému uvolnění.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí mezi traktor a stroj při připojování stroje!

Před njetím na stroj vykažte osoby z nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.

Přítomní pomocníci se smějí vedle traktoru a stroje pohybovat pouze jako navádějící osoby a smějí vstupovat mezi vozidla až po jejich zastavení.



POZOR

Stroje připojujte až v okamžiku, když je

- traktor a stroj spojený
- zatažená parkovací brzda traktoru
- motor traktoru vypnutý a
- zapalovací klíček vytažený.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí při výpadku elektrického napájení mezi traktorem a strojem z důvodu poškození elektrických kabelů!**

Při připojování přívodních vedení dbejte na jejich správnou instalaci. Elektrické kabely

- se musí při všech pohybech připojeného nebo zavěšeného stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
- o se nesmí odírat o cizí tělesa.

**NEBEZPEČÍ****Při ovládání řídicích jednotek traktoru se mohou podle polohy ovládání současně spustit funkce více hydraulických válců!****Vykažte osoby z nebezpečného prostoru!**

Nebezpečí poranění od pohyblivých dílů!



Během práce se řídicí jednotka traktoru (žlutá) ovládá častěji než všechny ostatní řídicí jednotky traktoru. Přípojky řídicí jednotky traktoru (žlutá) přiřadte snadno přístupné řídicí jednotce v kabině traktoru.



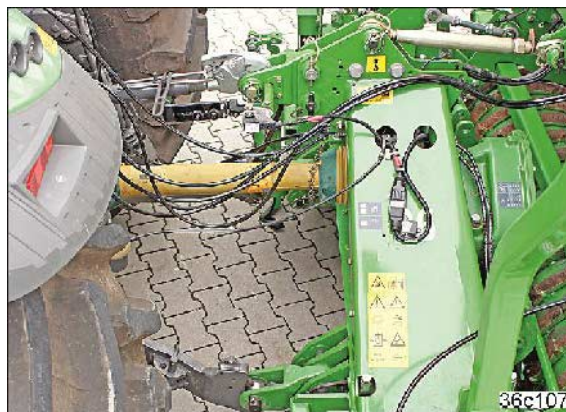
Při zvedání strojní soupravy se mohou části stroje z důvodu velmi kompaktní konstrukce poškodit zadní okno traktoru.

7.2.1 Připojení – traktor a stroj na obdělávání půdy

Stroj na zpracování půdy připojte k traktoru, viz návod k obsluze „Stroje na zpracování půdy“.

Snímač pracovní polohy vysílá impuls pro zapínání a vypínání elektromotoru pro pohon dávkovacího válce.

Kalibrujte snímač pracovní polohy po každém spojení traktoru se strojní soupravou, viz Obr. 226, strana 176.



Obr. 125

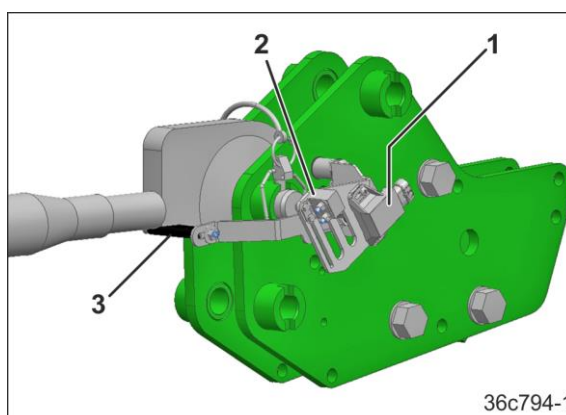
Secí stroje se systémem a bez systému ISOBUS

mají analogový snímač pracovní polohy (Obr. 126/1).

Držák s analogovým snímačem pracovní polohy (Obr. 126/1) je upevněn na horním rameni stroje na zpracování půdy.

Snímač pracovní polohy zjišťuje nastavení stroje v závislosti na poloze horního ramena prostřednictvím odpruženého ramena (Obr. 126/3).

Vybavení vašeho secího stroje monitorováním vedení osiva vyžaduje druhý snímač pracovní polohy. Tento nastavitelný, digitální snímač pracovní polohy s magnetem (Obr. 126/2) vysílá impuls pro zapínání a vypínání monitorování vedení osiva.



Obr. 126

7.2.2 Připojení nástavbového secího stroje ke stroji na zpracování půdy

1. Odstraňte spojovací kusy (Obr. 127/1).



2 spojovací kusy se nachází v parkovací poloze na stroji na zpracování půdy. Po spojení soupravy slouží jako mechanická pojistka.



Obr. 127

2. Z nebezpečného prostoru mezi strojem na obdělávání půdy a nástavbovým secím strojem vykažte všechny osoby.
3. Strojem na zpracování půdy couvněte k nástavbovému secímu stroji postavenému na odstavných podpěrách.



Obr. 128

Připojení a odpojení stroje

4. Najedzte záchytnými háky (Obr. 129/1) stroje na obdělávání půdy pod secí stroj (Obr. 129/2).



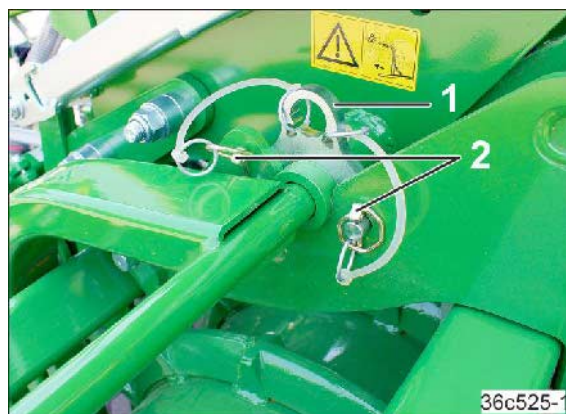
Obr. 129

5. Uchopte secí stroj záchytnými háky.
6. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



Obr. 130

7. Zajistěte spojení dvěma spojovacími kusy (Obr. 131/1).
8. Každý spojovací kus zajistěte dvěma sklopnými závlačkami (Obr. 131/2).



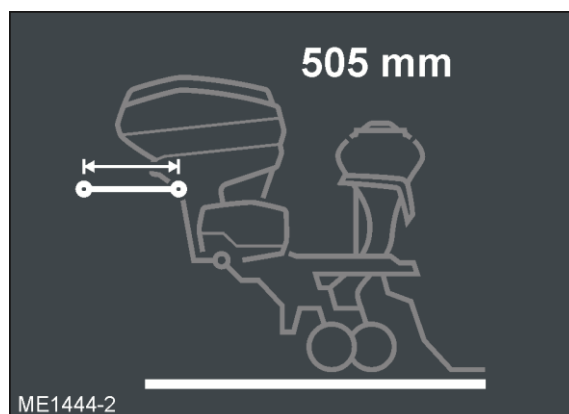
Obr. 131

9. Připojte horní táhlo (Obr. 132/1) a zajistěte sklopnými závlačkami.
10. Seříd'te délku horního táhla. Údaj rozměru (viz dole) je orientační. Piktogram s údajem rozměru se nachází také na vašem stroji.
11. Utáhněte pojistnou matici délkového nastavení horního táhla.



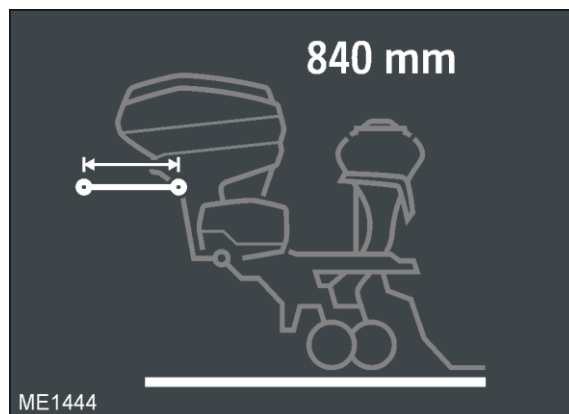
Obr. 132

Délka horního táhla ke
stroji na zpracování půdy
KE/KX/KG: 505 mm.



Obr. 133

délka horního táhla ke
kompaktním diskovým branám Combi-Disc:
840 mm.



Obr. 134

12. Zvedněte soupravu, až se odstavné podpěry zvednou ze země.
13. Odstraňte odstavné podpěry (Obr. 135/1).
14. Odstavte soupravu bez odstavných podpěr.



Obr. 135



NEBEZPEČÍ

Odstavné podpěry ihned odstraňte po připojení sečívacího stroje ke stroji na zpracování půdy.

Odstavné podpěry nemají žádnou aretaci. Při přepravě soupravy mohou odstavné podpěry nekontrolovaně vyjet z uložení a znamenat nebezpečí pro ostatní účastníky silničního provozu.



Dozadu směřující výstražné tabule můžete spolu s osvětlením odšroubovat ze stroje na zpracování půdy a přišroubovat na držáky sečívacího stroje.

Provedte všechna připojení a zkontrolujte funkci systému osvětlení.



Obr. 136

15. Zapojte elektrické a hydraulické přípojky mezi
 - o stroj na zpracování půdy a sečívací stroj
 - o traktorem a strojem na zpracování půdy.

Informace k připojení kabelu stroje naleznete v návodu k obsluze „Ovládací terminál“.

7.2.3 Odpojení soupravy od traktoru



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí v důsledku odjetí soupravy odpojené od traktoru.

Odstavujte soupravu jen na vodorovnou plochu s pevným podkladem.

Před odpojením zajistěte soupravu proti odjetí.

Nástavbový secí stroj lze odstavit namontovaný na stroji na zpracování půdy.

1. Uved'te soupravu do přepravní polohy, viz kapitola „Přeprava“, strana 168.
2. Pokud je stroj vybaven zvedáním botek a botky jsou zvednuté, uved'te botky a zavlačovače do pracovní polohy, viz kapitola „Přítlak botek, navýšení výsevku a zvednutí botek“, strana 151
3. Odstavte soupravu na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
4. Zajistěte soupravu proti odjetí.
 - 4.1 Zatáhněte ruční brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
 - 4.2 Položte např. 2 dřevěné hranoly (Obr. 138/1) z obou stran za válec k zajištění soupravy proti odjetí.
5. Stroj na zpracování půdy odpojte od traktoru viz návod k obsluze „Stroje na zpracování půdy“.



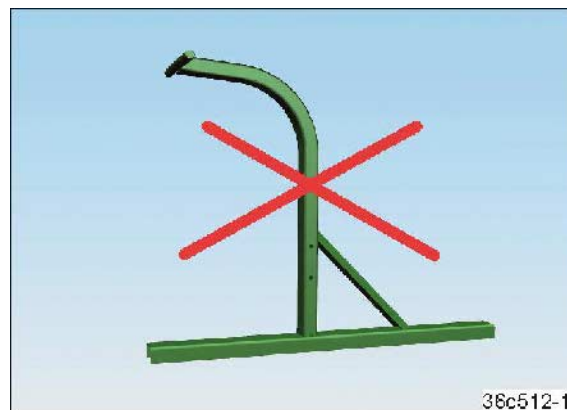
Obr. 137



Obr. 138



Odstavné podpěry secího stroje nepoužívejte, když odstavujete secí stroj nasazený na stroji na zpracování půdy. Odstavné podpěry nejsou dimenzované na toto zatížení.



Obr. 139

7.2.4 Odpojení – stroje na zpracování půdy a nastavbový secí stroj



NEBEZPEČÍ

Před odpojováním nastavbového secího stroje od stroje na obdělávání půdy vyprázdněte zásobník.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, zachycení, vtažení a nárazu v případě nezajištění dostatečné stability a při překlopení odpojeného stroje!

Prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.

1. Vypněte vývodový hřídel traktoru.
2. Pokud je stroj vybaven zvedáním radlic a radlice jsou zvednuté, spusťte je do pracovní polohy.

jen souprava s dvoudiskovými botkami TwinTeC:

3. nastavte hloubku ukládání na „0“, viz kapitola „Nastavení a kontrola hloubky ukládání osiva“, strana 147.

všechny soupravy:

4. Odstavte soupravu na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
5. Vyprázdněte zásobník.
6. Uved'te secí soupravu do přepravní polohy, viz kapitola „Uvedení secí kombinace do přepravní polohy“, strana 168.
7. Nastavte přítlak botek na „0“, viz kapitola „Přítlak botek, navýšení výsevku a zvednutí botek“, strana 151.
8. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

9. Odpojte přípojky mezi traktorem a strojem na zpracování půdy a zavěste je do odkládacího prostoru pro hadice.
10. Odpojte přípojky mezi strojem na zpracování půdy a secím strojem a zavěste je do odkládacího prostoru pro hadice.
11. Nasaďte ochranné krytky.



Obr. 140

12. Uvolněte záchytný hák.
 - 12.1 Soupravu mírně zvedněte.
 - 12.2 Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
 - 12.3 Odjistěte oba spojovací kusy. K tomu vyjměte sklopnou závlačku. 2 sklopné závlačky (Obr. 141/1) zajišťují jeden spojovací kus.



Obr. 141

13. Odstraňte oba spojovací kusy (Obr. 142/1).



K zaparkování oba spojovací kusy (Obr. 142/1) po odpojení stroje opět zasuněte a zajistěte.



Obr. 142

14. 2 odstavné podpěry (Obr. 143/1) zasuněte až na doraz do uložení.



Provedení odstavných podpěr se řídí podle botek.

Dbejte na správné provedení odstavných podpěr, viz dole.

15. Postavte nástavbový secí stroj na odstavné podpěry.

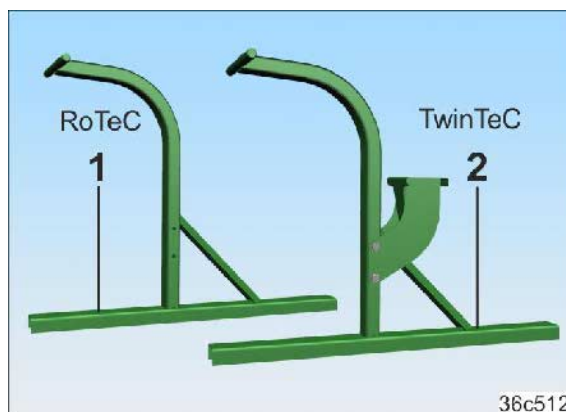


Obr. 143



Odstavná podpěra (Obr. 144/1)
pro stroje s botkami Control RoTeC
Pro.

Odstavná podpěra (Obr. 144/2)
pro stroje s dvoudiskovými botkami
TwinTeC.



Obr. 144

16. Uvolněte horní táhlo (Obr. 145/1).



Obr. 145

17. Z nebezpečného prostoru mezi strojem na obdělávání půdy a nastavbovým secím strojem vykažte všechny osoby.
18. Stroj na obdělávání půdy spusťte dolů tak hluboko, až je vyloučen kontakt secího stroje (Obr. 146/2) se záchytnými háky (Obr. 146/1) při popojetí dopředu.



Obr. 146

19. Opatrně odtáhněte stroj na obdělávání půdy směrem dopředu.



Při pojiždění stroje na obdělávání půdy se nesmí přiskřípnout přívodní vedení.



Obr. 147



NEBEZPEČÍ

- Při popojíždění traktoru dopředu se nesmí nikdo zdržovat mezi traktorem a strojem.
- Pokud stroj stojí na odstavných podpěrách, je zakázáno vstupovat na nakládací lávku (nebezpečí převrácení).



Dozadu směřující výstražné tabule (Obr. 148/1) můžete spolu s osvětlením ze secího stroje odšroubovat a přišroubovat na držáky stroje na zpracování půdy.

Provedte všechna připojení a zkontrolujte funkci systému osvětlení.



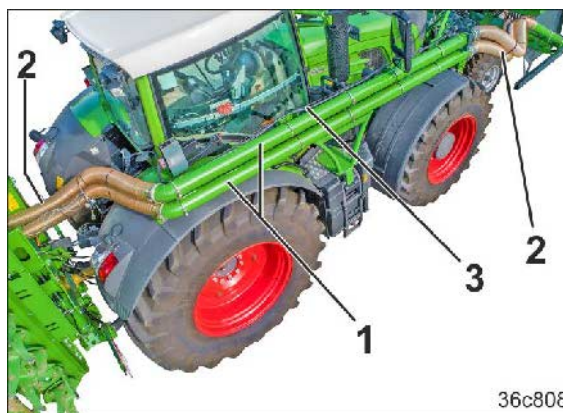
Obr. 148

7.3 Připojení zásobníku FTender k 2. rozdělovací hlavě

K současné aplikaci, např. osiva a hnojiva je možné stroj Centaya zkombinovat s předním zásobníkem FTender. Ovládání předního zásobníku naleznete v návodu k obsluze „FTender“.

Fehler! Textmarke nicht definiert. Hadicový paket, jímž se dávkovaný materiál dopravuje ze zásobníku FTender k 2. rozdělovací hlavě na Centaya, se skládá z

- 1 plastové trubky (Obr. 149/1).
Upozornění:
Zobrazen je traktor se 2 plastovými trubkami.
- flexibilních hadic (Obr. 149/2)
- elektrického a datového kabelu (Obr. 149/3).



Obr. 149

1. Upevněte na traktor nejméně 2 držáky (Obr. 150/1). Držáky nejsou součástí dodávky. U traktorů s odpružením kabiny se řiďte pokyny výrobce traktoru. Neupevňujte držáky na odpruženou kabinu.
2. Připojte k traktoru zásobník FTender a zadní soupravu.
3. Odstavte soupravu na vodorovný a pevný podklad.
4. Upevněte plastové trubky (Obr. 150/2) k držákům vodorovně nebo s mírným spádem k zásobníku FTender.

Fehler! Textmarke nicht definiert.



Obr. 150

5. Zásobník FTender a Centaya připojte flexibilními hadicemi (Obr. 151) k plastovým trubkám.
6. Upravte délku flexibilních hadic.
Hadice se nesmí lámat nebo být sevřené při
 - zvedání a spouštění strojní soupravy k otáčení a pro přepravu
 - přejíždění vyvýšenin při práci
 - projíždění prohlubenin při práci.

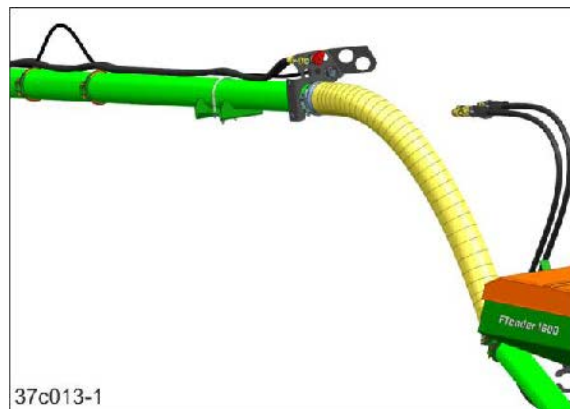
Dbejte na volný chod řídicí nápravy zásobníku FTender ve všech provozních stavech.

Fehler! Textmarke nicht definiert.



Obr. 151

Rozhraní (Obr. 152) datového kabelu a elektrického napájení se nachází ve směru jízdy vpředu.

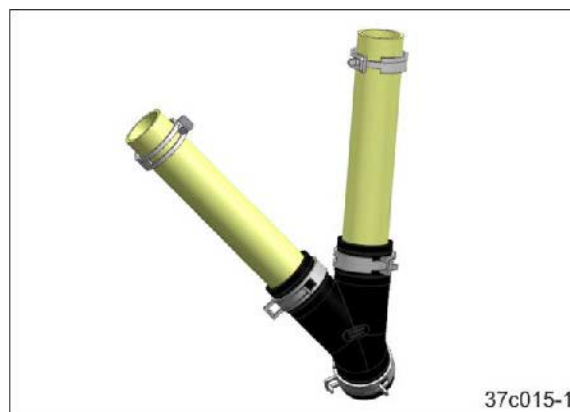


Obr. 152

Vstup do secí botky Control RoTeC-Pro

Osivo nebo hnojivo vezené v zásobníku FTender je vedeno Y-kusy (Obr. 153) do secích botek Control RoTeC-Pro.

Každý Y-kus je připojený k oběma rozdělovacím hlavám.



Obr. 153

Vývod na secí botce TwinTeC

Osivo nebo hnojivo vezené v zásobníku FTender je aplikováno vývody (Obr. 154).

Vývody jsou připojené k secím botkám TwinTeC a ke 2. rozdělovací hlavě.

Druhá rozdělovací hlava rozděluje osivo nebo hnojivo rovnoměrně do všech připojených vývodů.



Obr. 154

8 Nastavení



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- **nechtěného spuštění stroje zvednutého třibodovou hydraulikou traktoru.**
- **nechtěného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje**
- **nechtěného nastartování a náhodného rozjetí soupravy traktoru a stroje.**

Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.



VAROVÁNÍ

Před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi (není-li popsáno jinak)

- Připojte strojní soupravu k traktoru
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje (např. konektor ISOBUS).

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovače nebo jiných částí stroje do pohybu na základě radarového impulzu.

8.1 Spuštění a zvednutí schůdků



NEBEZPEČÍ

Nikdy na schůdky a nakládací lávku nevstupujte, když je secí stroj odstaven na podpěrách (nebezpečí převrácení).

Vstup na nakládací lávku je dovolen jen tehdy, je-li secí stroj připojen ke stroji na obdělávání půdy.



POZOR

Na nakládací lávku vystupujte jen po schůdkách.

Vstupování na nakládací lávku bez použití schůdků může mít za následek těžké zranění v důsledku pádu.



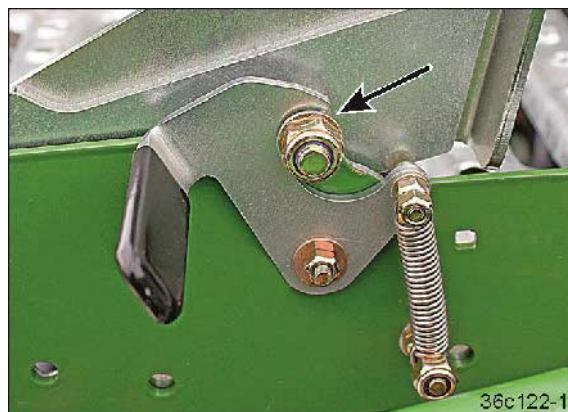
Před zahájením práce nebo před přepravními jízdami vždy zvedněte schůdky.



NEBEZPEČÍ

Západka (Obr. 155) představuje mechanickou přepravní pojistku schůdků.

Po složení schůdků zkontrolujte správnou polohu západky (šipka).



Obr. 155

Nastavení

Schůdky opatrně ručně skládejte a rozkládejte.

Schůdky spouštějte jen tehdy, je-li secí stroj připojený ke stroji na obdělávání půdy.

1. Schůdky pevně podržte.
2. Uvolněte mechanickou přepravní pojistku schůdků (viz výše).
3. Rozložte schůdky.



Obr. 156

Schůdky se při složení automaticky zajistí (Obr. 157/1).

4. Po složení schůdků zkontrolujte správnou polohu západky (viz nahoře).



Obr. 157

8.2 Naplnit zásobník osiva



NEBEZPEČÍ

Nikdy secí stroj neplňte, když je odstaven na podpěrách (nebezpečí převrácení).

Před naplněním zásobníku osiva připojte strojní soupravu k traktoru.
Dodržujte přípustné množství náplně a celkovou hmotnost.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí v nebezpečném prostoru pod zavěšeným břemenem/částmi stroje při plnění zásobníku v důsledku náhodného klesnutí!

Před plněním zásobníku odstavte strojní soupravu vždy na zem.
Nikdy se nezdržujte pod plnými vaky Big-Bag.

Vaky Big-Bag otevírejte zásadně z bezpečné polohy vedle vaku Big-Bag.



NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Prach z mořidel může unikat

- při plnění stroje
- při vyprazdňování stroje
- při čištění a odstraňování prachu z mořidel

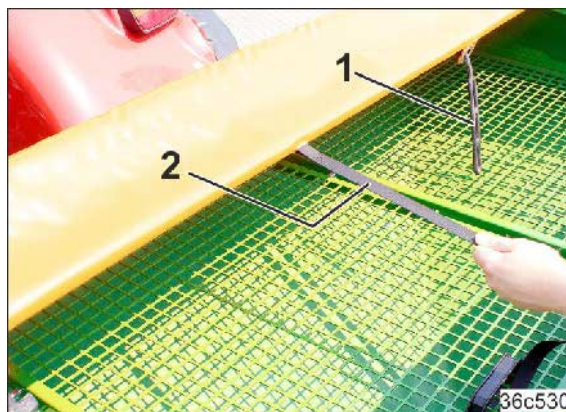
Používejte ochranný oděv, ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.

Nastavení

1. Připojte strojní soupravu k traktoru, viz kapitola 7.2, strana 114.
2. Odstavte soupravu na rovnou plochu.
3. Zajistěte traktor/stroj proti náhodnému spuštění a rozjetí, viz kapitola 6.2, strana 108.
4. Spusťte dolů schůdky, viz kapitola 8.1, strana 129.
5. Na nakládací lávku vystupujte jen po schůdkách.
6. Zkontrolujte, zda se pracuje se správným dávkovacím válcem. V případě potřeby vyměňte dávkovací válec v dávkovači, viz kapitola 10.7.2, strana 183.
Při prázdném zásobníku lze dávkovací válec snáze vyměnit.

7. Otevřete svinovací plachtu.

- 7.1 2 Opatrně povolte spony (Obr. 158/1).
- 7.2 Pevně podržte popruh (Obr. 158/2).
Popruh slouží k otvírání a zavírání svinovací plachty. Svinovací plachta se při uvolnění popruhu otevře.



Obr. 158

8. Při práci v noci zapněte vypněte vnitřní osvětlení (Obr. 159) zásobníku.

Vnitřní osvětlení je napojené na potkávací světla traktoru.



Obr. 159

9. Upravte výšku hlásiče vyprázdnění (Obr. 160/1) dle požadovaného zbytkového množství osiva.
10. Křídlové matice dotáhněte.


Obr. 160

11. Naplňte zásobník
 - o z pytlů ze zásobovacího vozidla
 - o pomocí plnicího šneku,
 - o z vaků Big-Bag.
12. Svinovací plachtu uzavřete a zajistěte dvěma sponami.
13. Zvedněte schůdky, viz kapitola 8.1, strana 129.
14. Pokud znáte množství náplně [kg], zadejte ho na ovládacím terminálu ISOBUS viz návod k obsluze „Software ISOBUS“.


Obr. 161

8.3 Kalibrace výsevku

1. Připojte strojní soupravu k traktoru, viz kapitola 7.2, strana 114.
2. Zajistěte traktor a stroj proti náhodnému spuštění a rozjetí, viz kapitola 6.2, strana 108.
Nevypínejte zapalování. Je zapotřebí pro provoz ovládacího terminálu a motoru pohonu dávkovacího válce.
3. Naplňte zásobník osiva minimálně z 1/3 osivem (u jemného osiva příslušně méně), viz kapitola 8.2, strana 131.
4. Odklopte třmen (Obr. 162/1).
5. Zavěste váhu (Obr. 162/2).
6. Obsah saní se může po kalibraci vysypat do zásobníku osiva nebo do skládacího kbelíku (Obr. 162/3).



Obr. 162

7. Umístěte saně pod dávkovač.
 - 7.1 Uchopte saně nacházející se v parkovací poloze za rukojeť a vytáhněte je.



Obr. 163

- 7.2 Saně jednou otočte (otvorem nahoru).
- 7.4 Postavte saně na ližiny.



Obr. 164

- 7.5 Spust'te saně po laně až na doraz.



Obr. 165

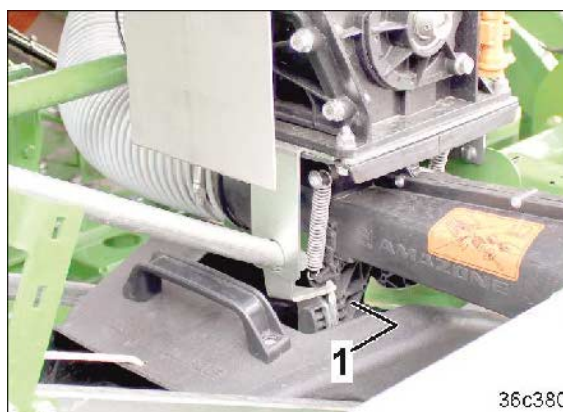
Nastavení

8. Otevřete klapku injektorové vpusti.
- 8.1 Otočte rukojeť proti směru hodinových ručiček (doleva).



Obr. 166

→ Klapka injektorové vpusti (Obr. 167/1) je otevřená.



Obr. 167

9. Množství osiva podle návodu k obsluze „Software“
 - o provedte zkoušku výsevků a
 - o kalibrujte.

10. Zvažte zachycené osivo.

10.1 Otočte rukojeť ve směru hodinových ručiček (doprava).



Obr. 168

→ Klapka injektorové vpusti (Obr. 169/1) je zavřená.



Saněmi lze pohybovat jen když je klapka injektorové vpusti zavřená.



Obr. 169

10.2 Vytáhněte saně nahoru.



Obr. 170

Nastavení

11. Zvažte saně (Obr. 171/1) společně se zachyceným osivem.
12. Vysypte dávkované osivo do skládacího kbelíku (Obr. 171/2).
13. Zvažte prázdné saně.
14. Odečtěte hmotnost saní od celkové hmotnosti.



Obr. 171

15. Zadejte hmotnost zachycené dávky osiva na ovládací terminál v kabině traktoru nebo na terminál Twin (Obr. 172/1).
16. Zopakujte kalibraci.

Zpravidla je požadované množství osiva aplikováno při opakované kalibraci. V opačném případě opakujte kalibraci tak dlouho, dokud nedosáhnete požadovaného výsevku. Pokud se nedosáhne požadovaného výsevku, zkontrolujte objem zvoleného dávkovacího válce.

17. Po kalibraci uložte váhu a skládací kbelík do ovládacího centra.



Obr. 172

18. Uved'te saně do parkovací polohy.
 - 18.1 Postavte saně otvorem dolů na ližiny a zasuňte až na doraz do držáku.



Obr. 173

19. Zavřete klapku ovládacího centra (Obr. 174/1).
→ Třmen (Obr. 174/2), který slouží k zavěšení váhy, při zavírání ovládacího centra automaticky zaklapne.



Obr. 174

8.4 Nastavení otáček tlakového ventilátoru



NEBEZPEČÍ

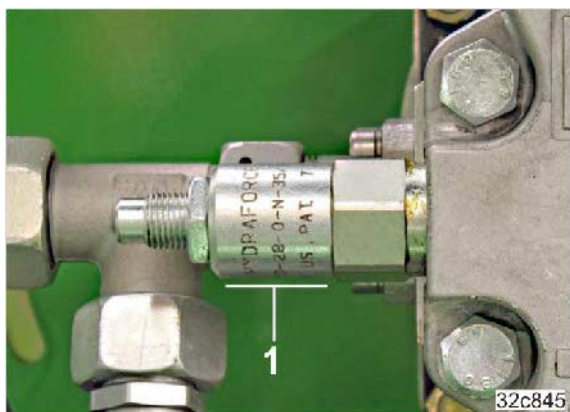
Nepřekračujte maximální otáčky ventilátoru 5000 min⁻¹.



Otáčky ventilátoru se mění tak dlouho, dokud hydraulický olej nedosáhne provozní teploty.

Při prvním uvádění do provozu se musí otáčky dmychadla upravovat, dokud se nedosáhne provozní teploty.

Uvádí-li se ventilátor do provozu znovu po delší přestávce, dosáhne nastavených otáček až po zahřátí hydraulického oleje na provozní teplotu.



Obr. 175



Obr. 176

Tlakový omezovací ventil ventilátoru může být instalován ve 2 provedeních

- s kulatým vnějším obrysem (Obr. 175/1),
- s šestihranným vnějším obrysem (Obr. 176/1).

Nastavení otáček ventilátoru závisí na provedení tlakového omezovacího ventilu.

8.4.1 Nastavení otáček ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu traktoru

1. Základní nastavení tlakového omezovacího ventilu proveďte podle kapitoly 8.4.4.1 nebo kapitoly 8.4.5.1 (podle provedení tlakového omezovacího ventilu).
2. Potřebné otáčky ventilátoru jsou uvedeny v tabulce (Obr. 61, strana 71).
3. Nastavte otáčky ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu traktoru.

8.4.2 Nastavení otáček ventilátoru u traktorů bez průtokového regulačního ventilu

1. Potřebné otáčky ventilátoru jsou uvedeny v tabulce (Obr. 61, strana 71).
2. Nastavte otáčky ventilátoru podle kapitoly 8.4.4.2 nebo kapitoly 8.4.5.2 (podle provedení tlakového omezovacího ventilu).

8.4.3 Zapnutí sledování otáček ventilátoru

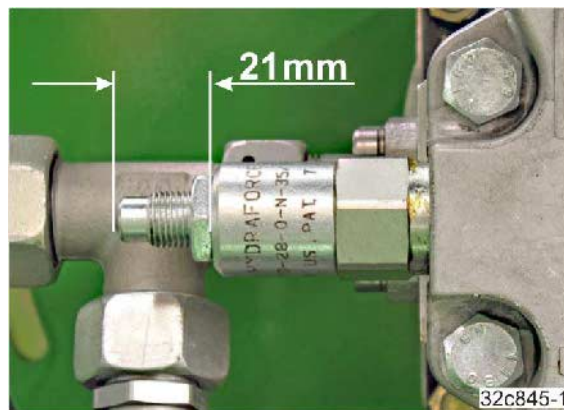
Otáčky ventilátoru lze monitorovat. Nastavte požadované otáčky ventilátoru na ovládacím terminálu, viz návod k obsluze „Software ISOBUS“ nebo návod k obsluze „AMADRILL 2“.

Při odchylce skutečných otáček od jmenovitých otáček o více než 10 % zazní akustický signál se signalizací na displeji. Procentuální odchylku je možné nastavit.

8.4.4 Tlakový omezovací ventil s kulatým vnějším obrysem



Obr. 177



Obr. 178

8.4.4.1 Základní nastavení pojistného přetlakového ventilu

1. Povolte kontramatici (Obr. 177).
2. Tlakový omezovací ventil nastavte na výrobcem stanovený rozměr „21 mm“ (Obr. 178).
 - 2.1. Příslušně otočte šroubem pomocí inbusového klíče (Obr. 177/1).
3. Utáhněte kontramatici.

8.4.4.2 Nastavení otáček ventilátoru

Toto nastavení provádějte, jen pokud je hydromotor ventilátoru připojený k hydraulice traktoru a pokud traktor nemá průtokový regulační ventil.

1. Povolte kontramatici (Obr. 177).
2. Inbusovým klíčem (Obr. 177/1) nastavte na tlakovém omezovacím ventilu požadované otáčky ventilátoru. Nepřekračujte maximální otáčky ventilátoru 5000 min⁻¹.

Otáčky ventilátoru

Otáčení doprava: zvyšování požadovaných otáček ventilátoru
 Otáčení doleva: snižování požadovaných otáček ventilátoru

3. Utáhněte kontramatici.

8.4.5 Tlakový omezovací ventil s šestihranným vnějším obrysem



Obr. 179



Obr. 180

8.4.5.1 Základní nastavení pojistného přetlakového ventilu

1. Povolte kontramatici (Obr. 179).
2. Šroub pomocí inbusového klíče (Obr. 179/1) zcela zašroubujte (doprava).
3. Šroub vyšroubujte inbusovým klíčem o 3 otáčky.
4. Utáhněte kontramatici.

8.4.5.2 Nastavení otáček ventilátoru

Toto nastavení provádějte, jen pokud je hydromotor ventilátoru připojený k hydraulice traktoru a pokud traktor nemá průtokový regulační ventil.

1. Povolte kontramatici (Obr. 179).
2. Inbusovým klíčem (Obr. 179/1) nastavte na tlakovém omezovacím ventilu požadované otáčky ventilátoru. Nepřekračujte maximální otáčky ventilátoru 5000 min⁻¹.

Otáčky ventilátoru

Otáčení doprava: zvyšování požadovaných otáček ventilátoru
 Otáčení doleva: snižování požadovaných otáček ventilátoru

3. Utáhněte kontramatici.

8.5 Secí botky Control RoTeC-Pro

8.5.1 Nastavení a kontrola hloubky ukládání osiva

Hloubka ukládání osiva závisí na těchto faktorech

- druh půdy (lehká až těžká)
- rychlost jízdy
- přítlak botky
- poloha vodicích disků/kotoučů hloubky setí.

Pokud se některý z faktorů změní, zkontrolujte hloubku ukládání osiva.

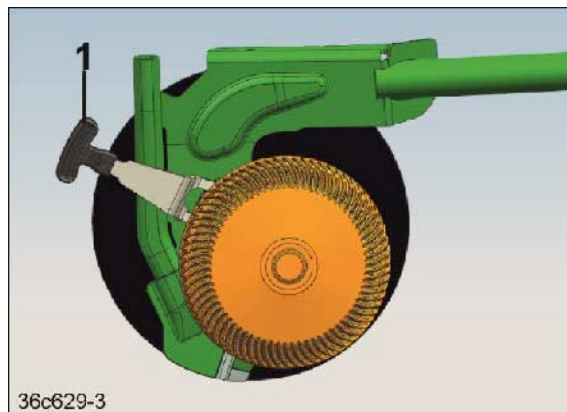
1. Nastavte přítlak botek, viz kapitola 8.7, strana 151.
Vyšší přítlak botek zpravidla udržuje rovnoměrnější hloubku ukládání osiva.
2. Vysévejte 30 m až 50 m pracovní rychlostí.
3. Na několika místech osivo odkryjte.
4. Zkontrolujte hloubku ukládání osiva.
5. Když není dosaženo požadované hloubky ukládání osiva, změňte příslušně přítlak botek a opakujte postup, dokud není dosaženo požadované hloubky ukládání osiva.
6. Nelze-li dosáhnout požadované hloubky ukládání nastavením přítlaku botek, nastavte rovnoměrně všechny vodicí disky/kotouče hloubky setí, viz kapitola „Nastavení vodicích disků/kotoučů hloubky setí“, strana 145.
7. Po nastavení vodicích disků/kotoučů hloubky setí nastavte požadovanou hloubku ukládání osiva opět pomocí přítlaku botek.

8.5.1.1 Nastavení vodicích disků/kotoučů hloubky setí

Nelze-li dosáhnout požadované hloubky ukládání nastavením přítlaku botek, nastavte rovnoměrně nebo demontujte všechny vodicí disky/kotouče hloubky setí, jak je popsáno v této kapitole.

Aretování vodicího disku/kotouče hloubky setí v jednom z otvorů na botce

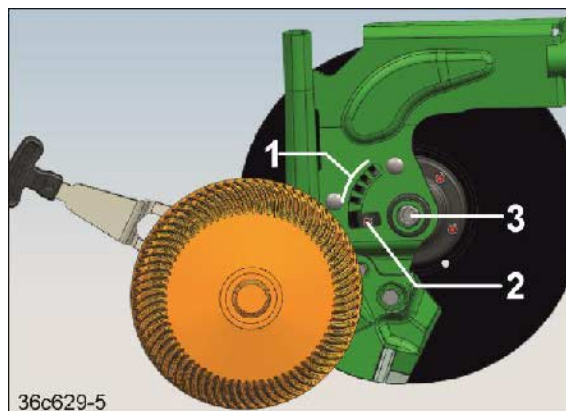
1. Vyhledejte požadovaný otvor vodicího disku/kotouče hloubky setí v tabulce (Obr. 69, strana 75).
2. Zasuňte nálitek vodicího disku/kotouče hloubky setí do požadovaného otvoru. Páka (Obr. 181/1) slouží k ovládání vodicího disku/kotouče hloubky setí.
3. Všechny vodicí disky/kotouče hloubky setí nastavte rovnoměrně.



Obr. 181

Demontáž vodícího disku/kotouče hloubky setí

1. Nálitek páky nechte zaskočit přejetím skupiny otvorů (Obr. 182/1) do podélného otvoru (Obr. 182/2).
2. Vodicí disk/kotouč hloubky setí posuňte v podélném otvoru (Obr. 182/2) tak, až se vodící disk/kotouč hloubky setí uvolní z uzávěru (Obr. 182/3).
3. Stáhněte vodící disk/kotouč hloubky setí z botky.



Obr. 182

Montáž vodícího disku/kotouče hloubky setí

1. Vodicí disk/kotouč hloubky setí nasadíte na uzávěr (Obr. 182/3). Výstupek přitom zapadne do podélného otvoru (Obr. 182/2) botky.
2. Vodicí disk/kotouč hloubky setí posuňte v podélném otvoru (Obr. 182/2) tak, až vodící disk/kotouč hloubky setí zaskočí do uzávěru. Lehký úder na střed kotouče usnadní zaskočení.
3. Vytáhněte výstupek pomocí páky z podélného otvoru a zasuňte ho do požadovaného otvoru (Obr. 182/1).



Upevnění vodícího disku/kotouče hloubky setí

- s označením „K“ na krátké botce
- s označením „L“ na dlouhé botce.

8.6 Dvoudisková botka TwinTeC

8.6.1 Nastavení a kontrola hloubky ukládání osiva

Hloubka ukládání osiva závisí na těchto faktorech

- druh půdy (lehká až těžká)
- rychlost jízdy,
- poloha hloubky ukládání osiva
- přítlak botek.

Pokud se některý z faktorů změní, zkontrolujte hloubku ukládání osiva.

1. Nastavte přítlak botek, viz kapitola „Přítlak botek, navýšení výsevku a zvednutí botek“, strana 151. Vyšší přítlak botek průběžně udržuje hloubku ukládání osiva zejména v těžkých půdách.
2. Hloubku ukládání osiva nastavte centrálním klíčem (Obr. 183), viz kapitola „Hloubka ukládání osiva“, strana 78.
3. Vysévejte 30 m až 50 m pracovní rychlostí.
4. Na několika místech osivo odkryjte.
5. Zkontrolujte hloubku ukládání osiva.
6. Když není dosaženo požadované hloubky ukládání osiva, změňte příslušně hloubku ukládání osiva a opakujte postup, dokud není dosaženo požadované hloubky ukládání osiva.
7. Uložte centrální klíč do přepravního držáku, viz kapitola 5.5, strana 57.



Obr. 183

8.6.1 Nastavení zavlačovacích prstů TwinTeC

Úhel náběhu a pracovní hloubka zavlačovacích prstů dvoudiskové botky jsou nastavitelné.

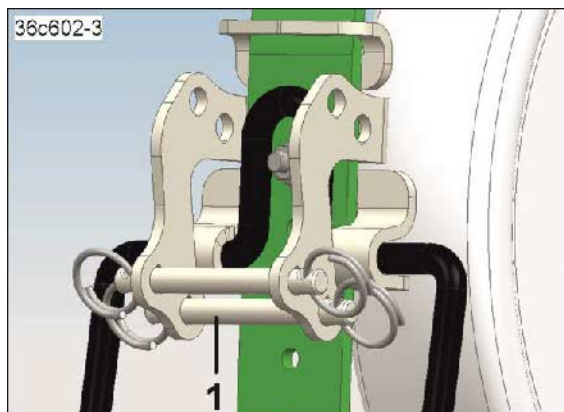
8.6.1.1 Nastavení úhlu náběhu zavlačovacích prstů

Úhel postavení zavlačovacích prstů vůči půdě lze nastavit do tří poloh: „plochý“, „střední“ a „strmý“.

Před každým nastavením zvedněte stroj jen natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.

Zavlačovací prsty v ploché poloze

Zasuňte čep (Obr. 184/1) a zajistěte ho pružnými kroužky.

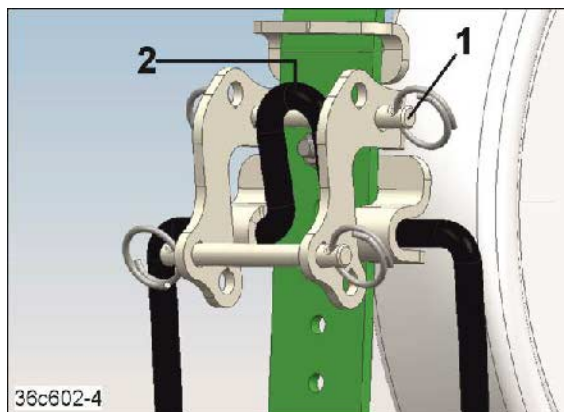


Obr. 184

Zavlačovací prsty ve střední poloze

Zasuňte čep (Obr. 185/1) a zajistěte ho pružnými kroužky.

Čep slouží jako doraz pro zavlačovací prsty (Obr. 185/2).

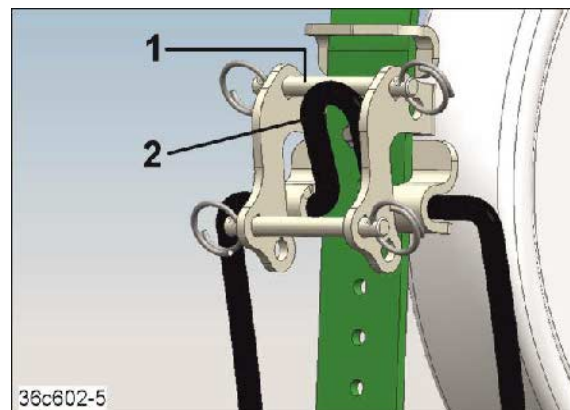


Obr. 185

Zavlačovací prsty ve strmé poloze

Zasuňte čep (Obr. 186/1) a zajistěte ho pružnými kroužky.

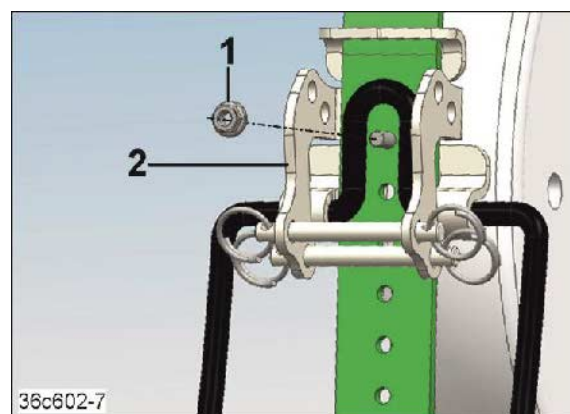
Čep slouží jako doraz pro zavlačovací prsty (Obr. 186/2).



Obr. 186

8.6.1.2 Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů

1. Před každým nastavením zvedněte stroj jen natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Povolte samojistící šestihrannou matici (Obr. 187/1) a držák prstů (Obr. 187/2) opět přišroubujte v požadovaném otvoru skupiny otvorů.



Obr. 187

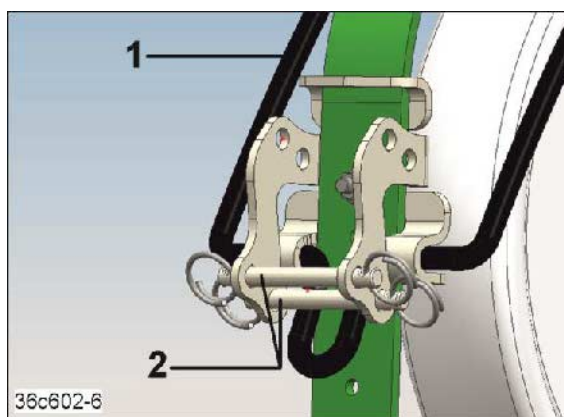
8.6.1.3 Uvedení zavlačovacích prstů do parkovací polohy

Nepoužívané prsty lze uvést do parkovací polohy.



Obr. 188

1. Před každým nastavením zvedněte stroj jen natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Vytáhněte čepy (Obr. 189/2).
3. Otočte zavlačovací prsty (Obr. 189/1) do parkovací polohy.
4. Zasuňte čepy (Obr. 189/2) a zajistěte je pružnými kroužky.



Obr. 189

8.7 Přítlak botek, navýšení výsevku a zvednutí botek (všechny typy botek)



VAROVÁNÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

Hydraulické válce přestavování přítlaku botek, přesných zavlačovačů a kotoučových zavlačovačů jsou ovládány současně.



S rostoucím přítlakem botky se proporcionálně zvyšuje tlak na přítlačná kola dvoudiskových botek TwinTeC. Přílišný přítlak může negativně ovlivnit klíčení rostlin.



Toto nastavení má vliv na hloubku ukládání osiva.

Po nastavení zkontrolujte hloubku ukládání osiva.

8.7.1 Přítlak botek

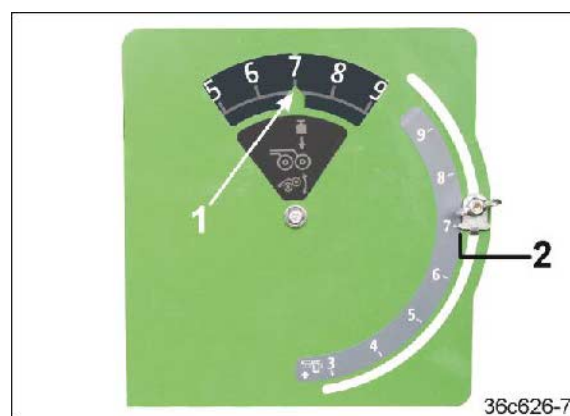
- všechny typy botek
- se systémem a bez systému ISOBUS
- bez min./max. stupňů přítlaku

1. Aktivujte řídicí ventil traktoru (zelený).

→ Ručička (Obr. 190/1) ukazuje na stupnici aktuální přítlak botek.

→ Hydraulický válec přesného zavlačovače najede proti čepu zasunutému v přestavovacím segmentu, viz kapitola 8.8, strana 155.

→ Při odpovídajícím nastavení ručičky (Obr. 190/2) se zvyšuje výsevek, viz kapitola 8.7.2.



Obr. 190

8.7.2 Navýšení výsevku

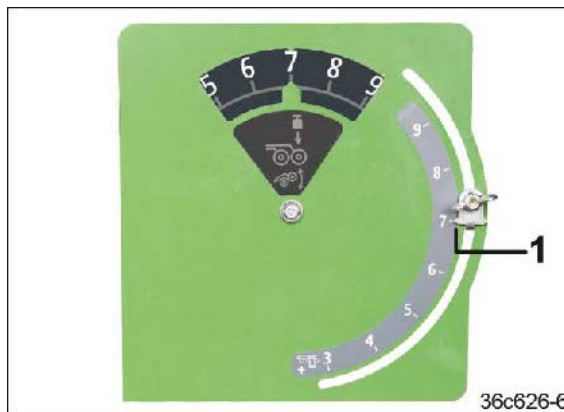
- všechny typy btek
- se systémem a bez systému ISOBUS
- bez min./max. stupňů přitlaku

Bez systému ISOBUS:

Když pracujete s ovládacím terminálem AMADRILL 2, zadejte v případě potřeby vyšší výsevek na těžkých půdách ručně.

Se systémem ISOBUS:

1. Nastavte ručičku (Obr. 191/1) na požadovanou hodnotu na stupnici. Ručička ukazuje, od jakého údaje přitlaku btek na stupnici se má aplikovat navýšené množství.
2. Utáhněte křídlovou maticí rukou.



Obr. 191

8.7.3 Zvednutí botek – zpracování půdy bez výsevu

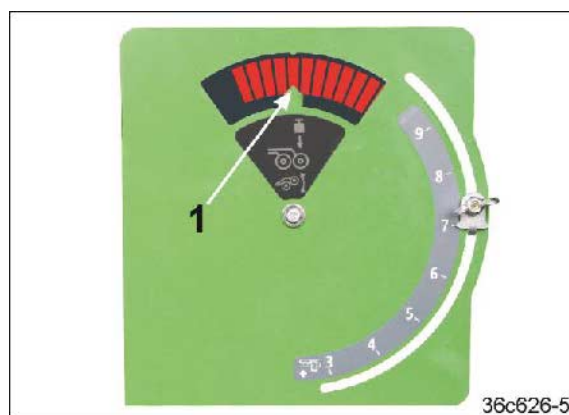
- všechny typy botek
- se systémem a bez systému ISOBUS
- bez min./max. stupňů přtlaku



VAROVÁNÍ

Před aktivováním řídicích ventilů traktoru vykažte osoby z akčního prostoru botek a zavlačovačů.

1. Ovládejte řídicí ventil traktoru (zelený), až ručička ukazuje polohu na stupnici (Obr. 192/1) a stupnice je v klidovém stavu.



Obr. 192

- Jestliže ručička ukazuje polohu na stupnici, jsou botky zvednuté.



Obr. 193

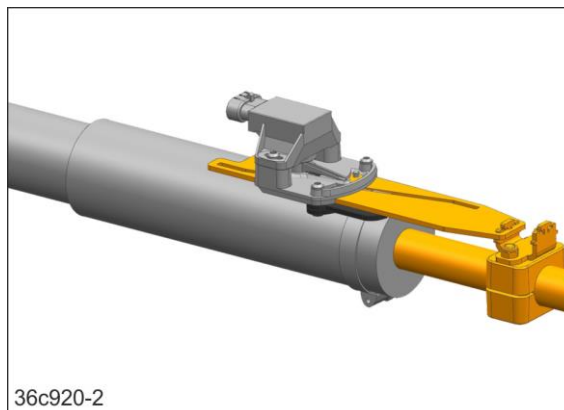


V případě potřeby zvedněte přesný zavlačovač, jak je popsáno v kapitole „Výsev bez přesných zavlačovačů“, strana 157.

8.7.4 Min./max. stupně přitlaku: Přítlak btek a navýšení výsevku

- všechny typy btek
- se systémem a bez systému ISOBUS
- s min./max. stupni přitlaku

Když má váš secí stroj min./max. stupně přitlaku, můžete přítlak btek a navýšení výsevku pohodlně nastavit na ovládacím terminálu v kabině traktoru, viz návod k obsluze ISOBUS.



Obr. 194

8.7.5 Min./max. stupně přitlaku: Zvedání btek

- všechny typy btek
- se systémem a bez systému ISOBUS
- s min./max. stupni přitlaku

Když má váš secí stroj min./max. stupně přitlaku, zvolte funkci zvednutí btek na ovládacím terminálu a zvedněte botky ovládáním řídicí jednotky traktoru (zelená), viz návod k obsluze ISOBUS.



Obr. 195



V případě potřeby zvedněte přesný zavlačovač, jak je popsáno v kapitole „Výsev bez přesných zavlačovačů“, strana 157.

8.8 Nastavení přesného zavlačovače

8.8.1 Nastavení přesných zavlačovačů

1. Nasadte centrální klíč.
2. Nastavte vzdálenost „A“, viz Obr. 84, strana 84.
3. Uložte centrální klíč do přepravního držáku, viz kapitola 5.5, strana 57.



Obr. 196

8.8.2 Nastavení přitlaku přesného zavlačovače

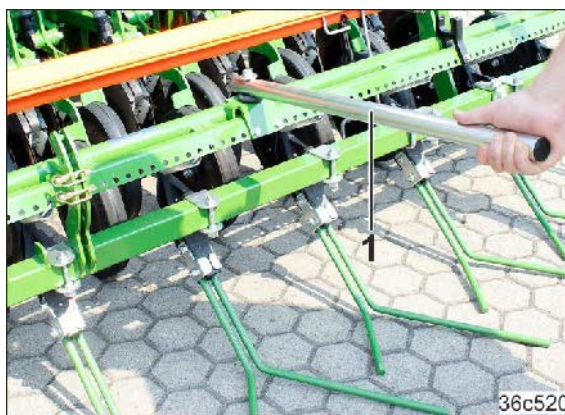


VAROVÁNÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

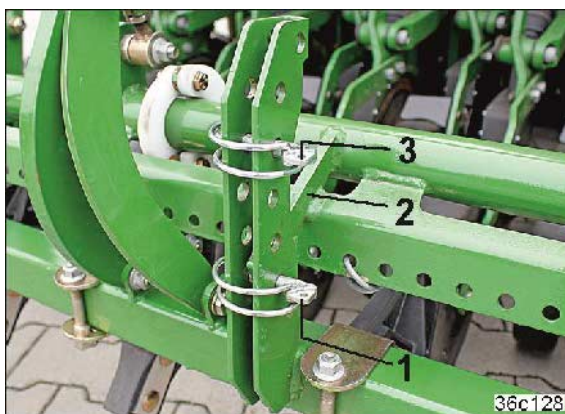
Hydraulické válce přestavování přitlaku radlic a přesných zavlačovačů jsou ovládány současně.

1. Tažné pružiny přesného zavlačovače napněte pákou (Obr. 197/1).



Obr. 197

2. Zasuňte trubkovou sklopnou závlačku (Obr. 198/1) do některého otvoru pod dorazem (Obr. 198/2).
3. Páku uvolněte.



Obr. 198

**jen přesné zavlačovače
s hydraulickým nastavením tlaku:**

4. Zasuňte trubkovou sklopnou závlačku (Obr. 198/3) do některého otvoru nad dorazem.

5. Upevněte páku (Obr. 199/1) do přepravního držáku (Obr. 199/2).



Obr. 199

8.8.3 Nastavení přesného zavlačovače do pracovní/přepravní polohy

8.8.3.1 Nastavení přesného zavlačovače do pracovní polohy

Válce a radlice stlačují půdu podle rychlosti jízdy a stavu půdy různě široko směrem ven. Vnější prsty přesného zavlačovače nastavte tak, aby byla půda vedena zpět a vzniklo tak seťové lože bez stop. Čím vyšší je rychlost jízdy, tím dále musí být čtvercové trubky (Obr. 200/1) posunuty směrem ven.

Čtyřhrannou trubku s vnějšími prvky zavlačovače zajistěte po každém nastavení. Centrální klíč (Obr. 200/2) slouží k utahování šroubů.



Obr. 200

8.8.3.2 Nastavení přesného zavlačovače do přepravní polohy

Vnější prsty přesného zavlačovače mohou při přepravě překročit přípustnou přepravní šířku a vyčnívat do dopravního prostoru, viz kapitola „Zákonné předpisy a bezpečnost“, strana 169. Aby nedošlo k překročení povolené přepravní šířky, zasuněte obě čtvercové trubky (Obr. 200/1) s vnějšími zavlačovači až nadoraz do nosné trubky zavlačovače.

Čtyřhrannou trubku s vnějšími prvky zavlačovače zajistěte po každém nastavení. Centrální klíč (Obr. 200/2) slouží k utahování šroubů.

8.8.4 Výsev bez přesných zavlačovačů (zvednutí přesných zavlačovačů)

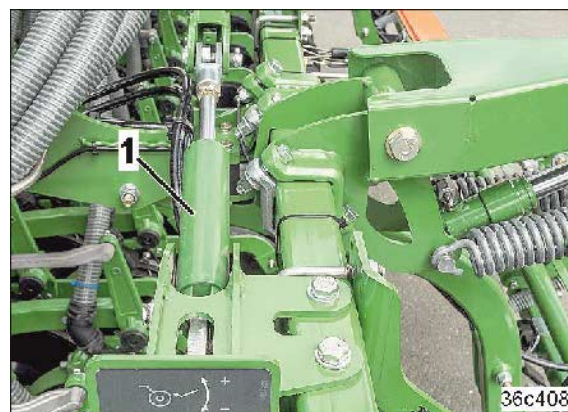
Hydraulický válec (Obr. 201/1), který zvedá přesný zavlačovač, je aktivován

- bez komfortní hydrauliky: samostatným řídicím ventilem, viz kapitola 4.5, strana 41
- s komfortní hydraulikou: po volbě na ovládacím terminálu, viz návod k obsluze „Softwaru ISOBUS“.

Hydraulickým válcem (Obr. 201/1) v každém případě najedte vždy do koncové polohy.



Hydraulickým válcem (Obr. 201/1) ke zvedání přesných zavlačovačů najedte vždy do koncové polohy.



Obr. 201

8.9 Nastavení kotoučového zavlačovače

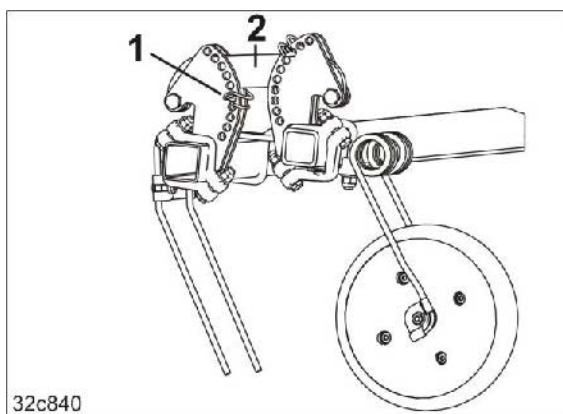


Toto nastavení má vliv na hloubku ukládání osiva.
Po nastavení zkontrolujte hloubku ukládání osiva.

Prsty – nastavení úhlu náběhu

1. Zvedněte stroj natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Změňte úhel náběhu prstů vůči zemi přemístěním trubkové sklopné závlačky (Obr. 202/1)
 - o pod ramenem (Obr. 202/2),
 - o u všech segmentů,
 - o do stejného otvoru.

Úhel náběhu je tím plošší, čím hlouběji je trubková sklopná závlačka (Obr. 202/1) zasunuta v přestavovacím segmentu.

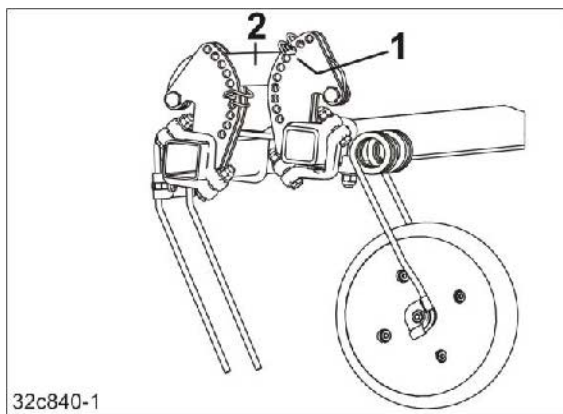


Obr. 202

Prsty – nastavení pracovní hloubky prstů

1. Zvedněte stroj natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů se provádí zasunutím trubkové sklopné závlačky (Obr. 203/1)
 - o nad ramenem (Obr. 203/2),
 - o u všech segmentů,
 - o do stejného otvoru.

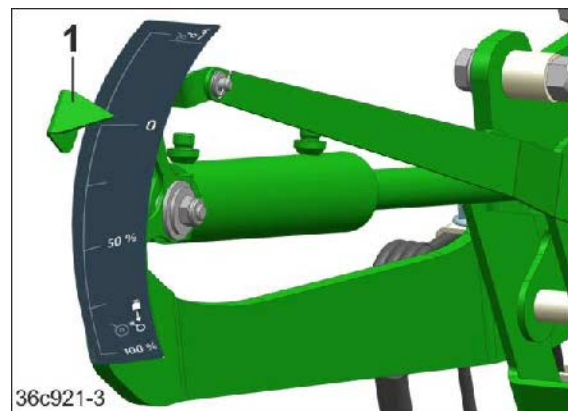
Pracovní hloubka je tím větší, čím hlouběji je trubková sklopná závlačka (Obr. 203/1) zasunutá v přestavovacím segmentu.



Obr. 203

Nastavení přitlaku kotoučů

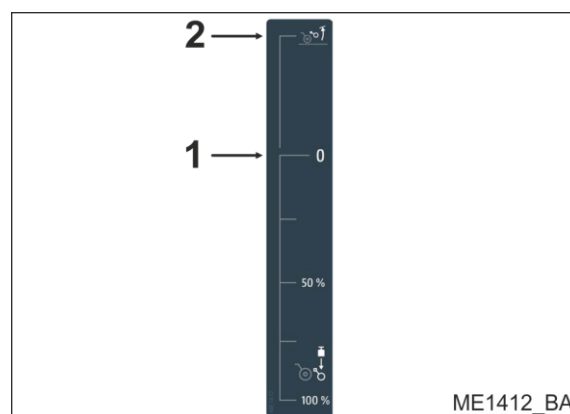
1. Stroj uveďte na poli do pracovní polohy.
 2. Zvolte funkci přitlaku kotoučového zavlačovače na ovládacím terminálu (jen stroje se systémem ISOBUS).
 3. Aktivujte řídicí ventil traktoru (zelený).
- Ručička (Obr. 204/1) ukazuje na stupnici aktuální přitlak kotoučů.



Obr. 204

Zvednutí/spuštění kotoučového zavlačovače

1. Zvolte funkci zvedání kotoučového zavlačovače na ovládacím terminálu (jen stroje se systémem ISOBUS).
 2. Aktivujte řídicí ventil traktoru (zelený).
- Kotoučový zavlačovač se zvedá z půdy, když ručička (Obr. 205/1) klesne pod značku 0.
- Jestliže je ručička v horní polovině stupnice (Obr. 205/2), je kotoučový zavlačovač zvednutý.
- Kotoučový zavlačovač se nachází v pracovní poloze, když ručička ukazuje na hodnotu mezi 0 a 100 %.



Obr. 205

8.10 Nastavení znaménáku do pracovní/přepravní polohy



NEBEZPEČÍ

Každý znaménák má mechanickou pojistku.

Pro přepravu zvednuté znaménáky zajistěte ihned po skončení práce na poli.

Nezajištěné znaménáky se mohou samovolně otočit do pracovní polohy a způsobit těžká poranění.

Mechanickou pojistku znaménáků uvolněte až bezprostředně před prací na poli.



VAROVÁNÍ

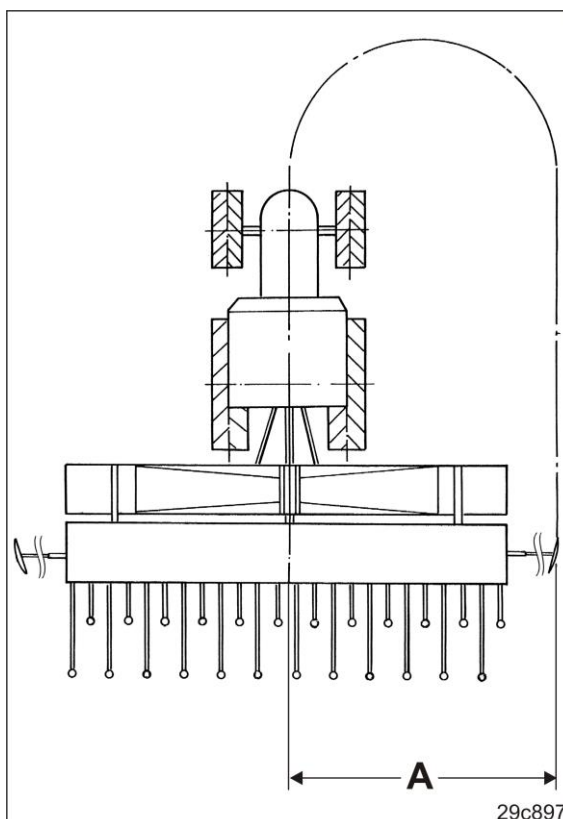
Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

Znaménák a značkovač kolejových řádků se mohou při aktivaci řídicí jednotky traktoru současně vykývnout.

Nastavte znaménáky podle návodu k obsluze „Stroje na zpracování půdy“. Požadovanou délku znaménáku najdete v tabulce.

Pracovní záběr	Vzdálenost A ¹⁾
Centaya 3000 Super	3,0 m
Centaya 3500 Super	3,5 m
Centaya 4000 Super	4,0 m

¹⁾ Vzdálenost od středu stroje až ke stykové ploše kotouče znaménáku.



Obr. 206

8.11 Vypnutí poloviny záběru:



Na konci jízdy po poli vypněte spínání poloviny záběru.

8.11.1 Vypnutí poloviny záběru – montáž návodu



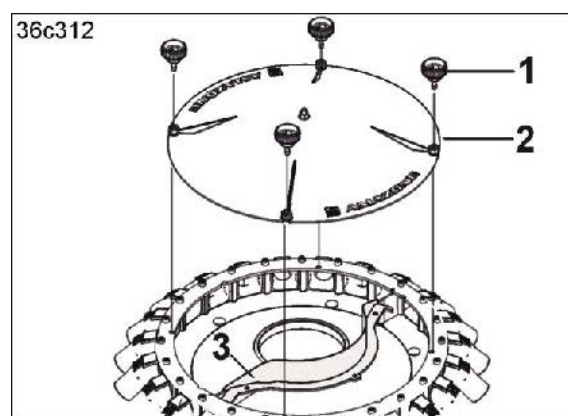
NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Používejte ochranný oděv, dýchací masku, ochranné brýle a rukavice

- při plnění stroje
- při odstraňování prachu z mořidel
- při vyprazdňování zásobníku a dávkovače
- při práci na rozdělovací hlavě.

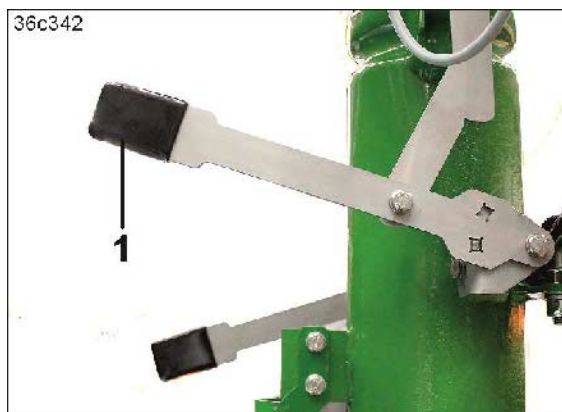
1. Všechny práce na rozdělovací hlavě provádějte z nakládací lávky, viz kapitola. „Bezpečnost při práci na rozdělovací hlavě“, strana 193.
2. Otevřete víko rozdělovací hlavy.
 - 2.1 Povolte rýhované šrouby (Obr. 207/1) a sejměte víko (Obr. 207/2) z rozdělovací hlavy.
3. Vložku (Obr. 207/3) namontujte do hlavy rozdělovače tak, aby k botkám příslušné strany stroje byl přerušen přívod osiva.
4. Vydělte výsevek dvěma, viz návod k obsluze
 - o „Software ISOBUS“
 - o „AmaDrill 2“.



Obr. 207

8.11.2 Vypnutí poloviny záběru – ovládání pákou

1. Všechny práce na rozdělovací hlavě provádějte z nakládací lávky, viz kapitola „Bezpečnost při práci na rozdělovací hlavě“, strana 193.
2. Pro přerušení přívodu osiva k botkám na potřebné polovině stroje nechte zapadnout potřebnou páku (Obr. 208/1) nahoře do seřizovacího segmentu, viz kapitola „Vypnutí poloviny záběru pomocí ovládání páky“, strana 95.
3. Vydělte výsevek dvěma, viz návod k obsluze „Software ISOBUS“.



Obr. 208

8.11.3 Vypnutí poloviny záběru – nastavení na ovládacím terminálu

Elektricky nastavitelné sepnutí poloviny záběru je možné v kombinaci s pracovním počítačem ISOBUS.

Stisknutím tlačítka vysuňte správnou oddělovací přepážku (Obr. 209/1) v rozdělovací hlavě, viz návod k obsluze „Software ISOBUS“.

Při vysunutí oddělovací přepážky se automaticky sníží vysévané množství na polovinu.



Obr. 209

8.12 Značkovač kolejových řádků s upevněním na rámu stroje



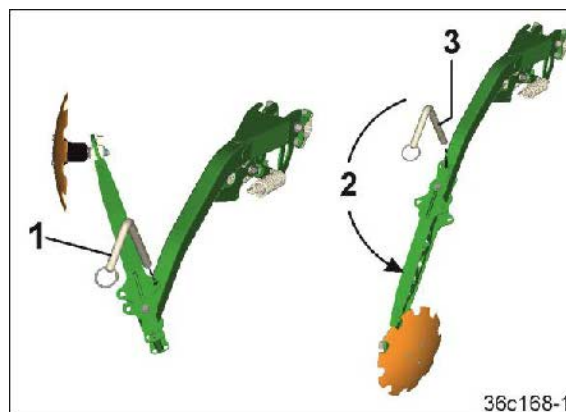
VAROVÁNÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru hydraulicky ovládaných funkčních dílů.

Při ovládání řídicí jednotky traktoru lze současně ovládat hydraulické válce znamenáků a značkovače kolejových řádků.

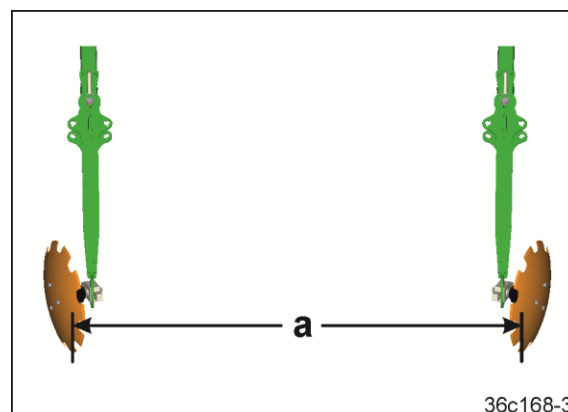
8.12.1 Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní polohy

1. Stroj odstavte na poli.
2. Znamenák pevně podržte.
3. Vytáhněte čep (Obr. 210/1).
4. Rozložte výložník (Obr. 210/2) se značkovacím kotoučem do pracovní polohy.
5. Zajistěte spojení pomocí čepu (Obr. 210/3) a čep otočením.



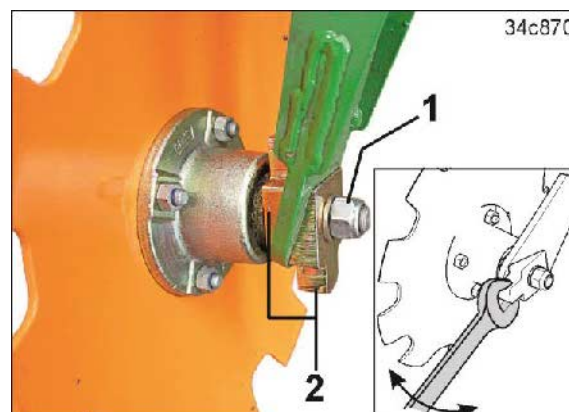
Obr. 210

1. Zjistěte rozchod kol (Obr. 211/a) kulivačnického traktoru a zajistěte značkovací kotouč čepem podle tabulky (Obr. 108).



Obr. 211

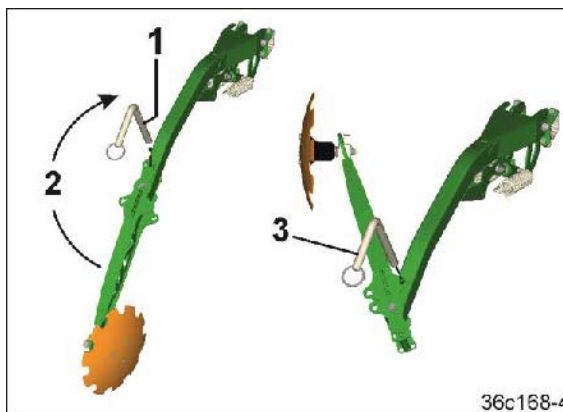
2. Postavte kotouč znamenáku více nebo méně do záběru.
 - 2.1 Povolte šestihrannou matici (Obr. 212/1) a otočte kotouč znamenáku spolu s klínem (Obr. 212/2).
3. Pevně utáhněte šestihrannou matici.



Obr. 212

8.12.2 Uvedení značkovačů kolejových řádků do přepravní polohy

1. Odstavte stroj na poli.
2. Ovládací terminál nesmí ukazovat symbol k zakládání kolejových řádků.
3. Ovládejte řídicí jednotku traktoru (žlutá) k zvednutí nosičů značkovacích kotoučů.
4. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
5. Vytáhněte čep (Obr. 213/1) a sklopte výložník (Obr. 213/2) se značkovacím kotoučem do přepravní polohy. V přepravní poloze smí být oba výložníky sklopené jen ke středu stroje a zajištěné spolu s držáky značkovacích kotoučů.
6. Zajistěte spojení pomocí čepu (Obr. 213/3) a čep otočením.



Obr. 213



VAROVÁNÍ

Oba výložníky (Obr. 213/1) skládejte jen ke středu stroje.

Při složení opačným směrem je zakryto směrové, brzdové a koncové světlo pro další účastníky silničního provozu.

8.13 Značkovač kolejových řádků s upevněním přesného zavlačovače



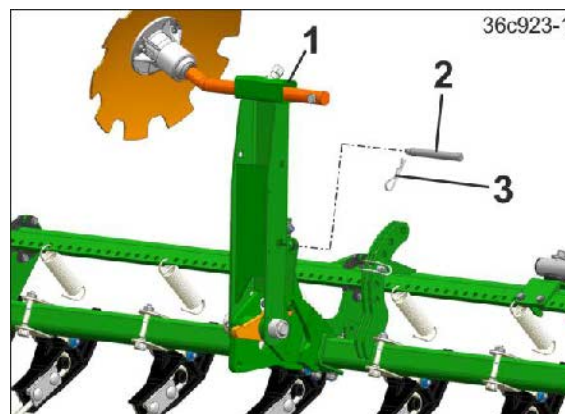
VAROVÁNÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru hydraulicky ovládaných funkčních dílů.

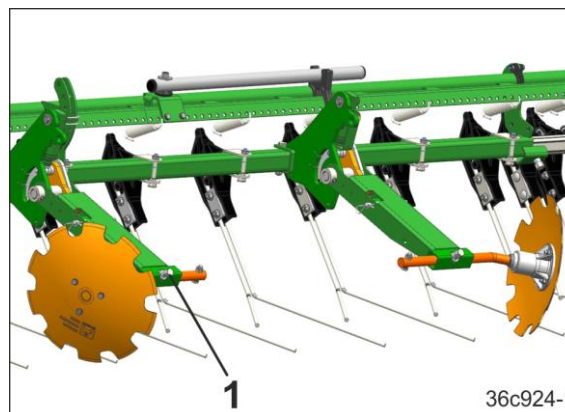
Při ovládání řídicí jednotky traktoru lze současně ovládat hydraulické válce znamenáků a značkovače kolejových řádků.

8.13.1 Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní polohy

1. Stroj odstavte na poli.
2. Pevně podržte držák značkovacího kotouče (Obr. 214/1).
3. Vytáhněte čep (Obr. 214/2). Čep je zajištěn pružnou závlačkou (Obr. 214/3).
4. Otočte nosiče značkovacích kotoučů z přepravní do pracovní polohy.
5. Nastavte počítadlo kolejových řádků na „0“.
6. Spusťte dolů disky znamenáků.
 - 6.1 Aktivujte řídicí jednotku traktoru (žlutou).
7. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování.
8. Povolte šroub (Obr. 215/1).
9. Disk znamenáku nastavte tak, aby označoval kolejový řádek zakládáný botkami kolejových řádků.
10. Pracovní intenzitu přizpůsobte půdě natáčením kotouče. Na lehkých půdách natočte kotouče zhruba souběžně se směrem jízdy a na těžkých půdách je nastavte více zešikma.
11. Šroub (Obr. 215/1) oevně utáhněte.



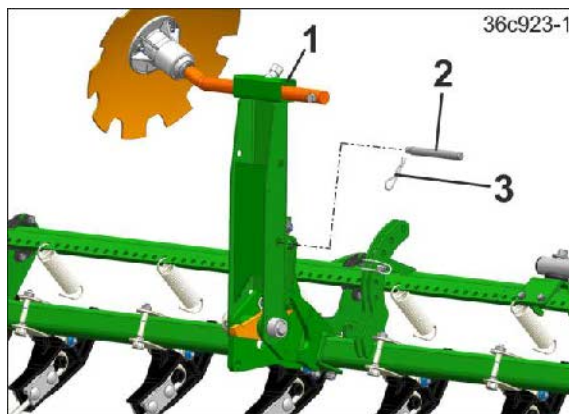
Obr. 214



Obr. 215

8.13.2 Uvedení značkovačů kolejových řádků do přepravní polohy

1. Odstavte stroj na poli.
2. Ovládací terminál nesmí ukazovat symbol k zakládání kolejových řádků.
3. Ovládejte řídicí jednotku traktoru (žlutá) k zvednutí nosičů značkovacích kotoučů.
4. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
5. Zvedněte držák značkovacího kotouče (Obr. 216/1) rukou a zajistěte čepem k přepravnímu držáku (/2).
6. Zajistěte čep (Obr. 216/2) pružnou závlačkou (Obr. 216/3).

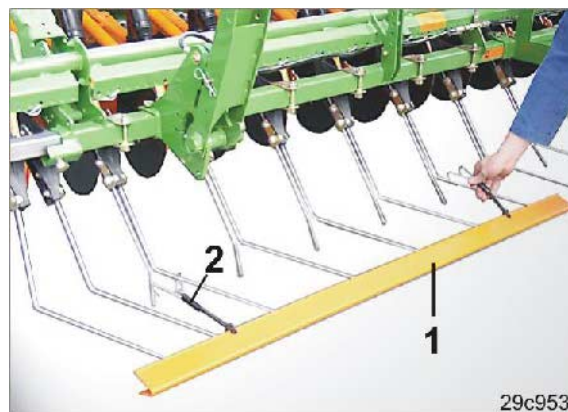


Obr. 216

8.14 Uvedení bezpečnostní lišty přesných zavlačovačů pro přepravu do polohy k silniční přepravě/do parkovací polohy

8.14.1 Uvedení bezpečnostní lišty pro přepravu do polohy k silniční přepravě

1. Vícedílnou bezpečnostní lištu pro dopravu (Obr. 217/1) nasuňte přes hroty zavlačovacích prstů přesného zavlačovače.
2. Dopravní bezpečnostní lištu připevněte pomocí pružinových držáků (Obr. 217/2) na přesném zavlačovači.

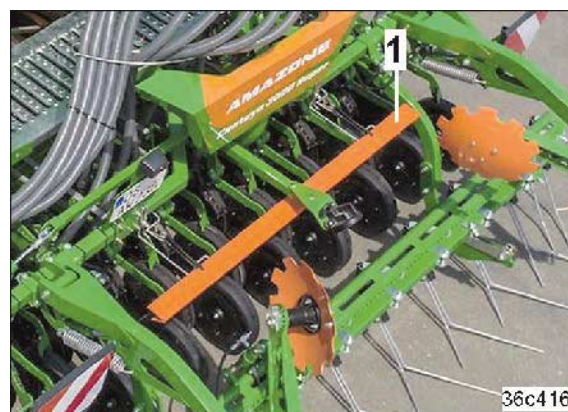


Obr. 217

8.14.2 Uvedení bezpečnostní lišty pro přepravu do parkovací polohy

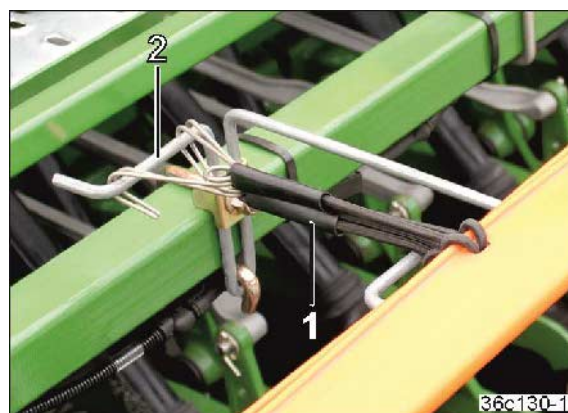
Vícedílnou bezpečnostní lištu pro přepravu (Obr. 218/1)

- zasuněte do sebe a



Obr. 218

- upevněte pomocí pružinových držáků (Obr. 219/1) k přepravnímu držáku (Obr. 219/2).



Obr. 219

9 Přeprava



NEBEZPEČÍ

V Německu a některých dalších zemích není přeprava stroje připojeného za traktorem na veřejných silnicích a cestách povolena, pokud šířka přesahuje 3,0 m.

Přeprava kombinací s šířkou větší než 3,0 m je v těchto zemích povolena jen na přepravním vozidle. Soupravu stroje na obdělávání půdy, válce a nastavbového secího stroje uložte na přepravní vozidlo a zajistěte. Maximální povolená přepravní výška nesmí přesáhnout 4,0 m.

Vyhledejte v obou návodech k obsluze přepravní šířku soupravy secího stroje a stroje na zpracování půdy. Údaje naleznete v kapitole „Technické údaje“.



Obr. 220

9.1 Uvedení secí kombinace do přepravní polohy

1. Vypněte ventilátor.
2. Pokud je stroj vybaven zvedáním botek a botky jsou zvednuté, spusťte botky a zavlačovače do pracovní polohy.
3. Zvednutí znamének ovlivňuje další přepínání počítadla kolejových řádků. Přepnutí počítadla kolejových řádků lze zabránit, viz
 - návod k obsluze „AmaDrill 2“
 - o návod k obsluze „Software ISOBUS“.
4. Složte a zajistěte znaménky strana 160
5. Uved'te značkovač kolejových řádků do přepravní polohy..... strana 163
6. Uved'te přesný zavlačovač do přepravní polohy strana 157
7. Uved'te bezpečnostní lištu přesných zavlačovačů do přepravní polohy strana 167
8. Zkontrolujte přípustné hodnoty celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav a nosnosti pneumatik s plným zásobníkem osiva..... strana 103
9. V případě potřeby zásobník osiva vyprázdněte strana 181
10. Zavřete svinovací plachtu zásobníku osiva.
11. Zavřete klapku ovládacího centra strana 139
12. Zvedněte schůdky strana 129
13. Vypněte pracovní světlomet..... strana 174
14. Vypněte ovládací terminál, viz návod k obsluze „Ovládacího terminálu“.
15. Zkontrolujte funkci a čistotu systému osvětlení a výstražných tabulí strana 44
16. Odstraňte odstavné podpěry.
Odstavné podpěry nemají žádnou aretaci. Při přepravě soupravy mohou nekontrolovaně vyjet z uložení a znamenat nebezpečí pro ostatní účastníky silničního provozu.
17. Uzamkněte řídicí jednotky traktoru potřebné pro ovládání stroje, viz též návod k obsluze traktoru.

18. Přečtěte si a dodržujte zákonné předpisy a bezpečnostní pokyny před přepravní jízdou a během ní, viz kapitola 9.2.
19. Před jízdou zkontrolujte funkci výstražného majáčku a zapněte jej. Majáček je v Německu a některých jiných zemích povinným vybavením.

9.2 Zákonné předpisy a bezpečnost

Pro jízdu po veřejných silnicích a cestách musí traktor a stroj splňovat národní předpisy pro provoz na veřejných komunikacích (v Německu StVZO a StVO) a bezpečnostní předpisy (v Německu předpisy profesních sdružení).

Držitel vozidla a řidič mají zodpovědnost za dodržování zákonných ustanovení.

Kromě toho se musí před začátkem a během jízdy dodržovat pokyny uváděné v této kapitole.

Přepravní šířka/přepravní výška

V Německu a v řadě dalších států je přeprava kombinovaných návěsných strojů na traktoru povolena do šířky 3,0 m.

Přepravní výška nesmí přesahovat 4,0 m.

Nejvyšší povolená rychlost

Povolená maximální rychlost ¹⁾ traktorů s připojeným nářadím činí 40 km/h.

Zvláště po špatných silnicích a cestách se musí projíždět výrazně nižší rychlostí, než je uvedeno!

¹⁾ Nejvyšší povolená rychlost pro nesené zemědělské stroje se v příslušných dopravních předpisech jednotlivých zemí liší. Informujte se u svého místního dovozce/obchodníka se stroji na přípustnou nejvyšší rychlost na silnici.

Světelný maják

V některých zemích musí být stroj nebo traktor vybavený výstražným majáčkem. O zákonných ustanoveních se informujte u místního dovozce/obchodníka se stroji. Výstražný majáček podléhá v Německu schválení.



Před jízdou postupujte podle kapitoly „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“ a zkontrolujte tyto body:

- dodržení přípustné hmotnosti,
- správné připojení přívodních vedení,
- možné poškození, funkci a čistotu systému osvětlení
- výstražné tabulky a žluté odrazky musí být čisté a nesmí být poškozené,
- zjevné vady hydraulické soustavy,
- ruční brzda traktoru musí být zcela uvolněná.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přímáčknutí, stříhu, zachycení, vtažení a nárazu v případě neúmyslného uvolnění neseného/taženého stroje!

Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, zda jsou čepy horního a dolních ramen zajištěny originální sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí řezného poranění, nárazu a poranění osob při náhodném spuštění znaménaku při přepravní jízdě.

Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, zda jsou znaménáky zajištěné v přepravní poloze.



NEBEZPEČÍ

Odstavné podpěry nesmí být při přepravě v držácích secího stroje.

Odstavné podpěry nemají žádnou aretaci. Při přepravě soupravy mohou odstavné podpěry nekontrolovaně vyjet z uložení a znamenat nebezpečí pro ostatní účastníky silničního provozu.



NEBEZPEČÍ

Secí stroj přepravujte na přepravnících jen nasazený na stroji na zpracování půdy s válcem.

Přeprava samostatného stroje na odstavných podpěrách není dovolená. Odstavné podpěry nejsou dimenzované pro dynamické zatížení, které se může vyskytnout při přepravě.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrhnutí.

- Jezděte takovým způsobem, abyste traktor s připojeným nebo odpojeným strojem dokázali neustále bezpečně ovládat.
Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.
- Před přepravní jízdou zajistěte boční aretaci spodních ramen traktoru, aby se nesený nebo tažený stroj nemohl kývat do stran.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné řiditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Tato rizika jsou příčinou nejzávažnějších poranění, která mohou končit i smrtí.

Respektujte povolenou celkovou hmotnost nesené / tažené strojní soupravy a povoleného zatížení nápravy a opěrného zatížení traktoru.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujízdě!

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány.

**VAROVÁNÍ**

Ohrožení ostatních účastníků silničního provozu spadlým vezeným nákladem!

Je zakázáno převážení nákladu na nakládací lávce a stroji.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí v důsledku propíchnutí jiných účastníků provozu při přepravních jízdách s nezakrytými zavlačovacími prsty přesného zavlačovače!

Je-li stroj vybaven přesnými zavlačovači, jsou zakázané přepravní jízdy bez správně namontované bezpečnostní lišty pro přepravu.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí propíchnutím při přepravních jízdách s vytaženými vnějšími prvky zavlačovače!

Vytažené vnější prvky zavlačovače vyčnívají při přepravních jízdách do stran do oblasti provozu a ohrožují jiné účastníky provozu. Navíc je překročena přípustná přepravní šířka 3 m.

Před zahájením přepravy zasuňte prvky vnějších zavlačovačů do hlavní trubky přesného zavlačovače.

**POZOR**

Během přepravní jízdy vypněte ovládací terminál.

V případě zapnutého ovládacího terminálu hrozí nebezpečí úrazu v důsledku chybné obsluhy.

**NEBEZPEČÍ**

Během přepravní jízdy zablokujte řídicí jednotky traktoru.

Hrozí nebezpečí úrazu v důsledku chybné obsluhy.



Při jízdě v zatáčkách pamatujte na velký dosah a setrvačnost stroje.

10 Použití stroje

Při používání stroje dodržujte informace v těchto kapitolách

- kapitola „Výstražné piktogramy na stroji“, strana 18
- kapitola „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“, strana 25.

Dodržování těchto kapitol slouží zachování vaší bezpečnosti.



Obr. 221



VAROVÁNÍ

Řídicí jednotky traktoru ovládejte jen v kabině traktoru.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, vtažení a zachycení stran nechráněných částí pohonu při provozu stroje!

Stroj používejte výhradně s úplně namontovanými ochrannými zařízeními.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí uklouznutí, zakopnutí nebo pádu při neoprávněném lezení a/nebo spolujízdy osob na stroji, plnicí lávce nebo schůdkách k plnicí lávce!

Platí zákaz přepravování osob na stroji nebo nastupování na jedoucí stroj.

Před vyjetím se strojem vykažte z nakládací lávky všechny osoby.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí řezného poranění a nárazu při vyklápění a sklápění znamenáku!

Před natáčením znamenáku vykažte osoby z jeho akčního rádia.

10.1 První uvedení do provozu

Před prvním uvedením do provozu		
	Zkontrolujte hydraulické hadice a spojky.	Kapitola 12.6.1 strana 200
	Zkontrolujte těsnost součástí hydraulické soustavy	
Po prvních 10 hodinách provozu		
	Zkontrolujte hydraulické hadice a spojky.	Kapitola 12.6.1 strana 200
	Zkontrolujte těsnost součástí hydraulické soustavy	
	Zkontrolujte pevné utažení všech šroubových spojů	Kapitola 12.8 Strana 215

10.2 Pracovní světlomety

Pracovní světlomety (Obr. 222/1) se zapínají

- na ovládacím terminálu ISOBUS nebo
- spínačem na elektrickém kabelu.

Elektrický kabel je připojený k 3pólové normované zásuvce v kabině traktoru.



Obr. 222



Během přepravy stroje po veřejných komunikacích vypněte pracovní světlomety.



Připojení přidavných nebo neschválených světlometů může vést k úplnému výpadku pracovního počítače a ke ztrátě záruky.

10.3 Osvětlení pole btek

Osvětlení pole btek se zapíná (Obr. 222/1) na

- terminálu AmaDrill 2 nebo
- na ovládacím terminálu ISOBUS.



Obr. 223

10.4 Uvedení stroje z přepravní polohy do pracovní polohy

1. Uvedte bezpečnostní lištu pro přepravu přesného zavlačovače do parkovací polohy strana 167
2. Uvedte přesný zavlačovač do pracovní polohy strana 157
3. Uvedte značkovač kolejových řádků do pracovní polohy strana 163

10.5 Začátek pracovní činnosti

1. Uvedte stroj na začátku pole do pracovní polohy.
2. Seřídte délku horního táhla (Obr. 224/1). Délku nastavení naleznete v kapitole „Připojení nastavbového secího stroje ke stroji na zpracování půdy“, strana 117.
3. Utáhněte kontramatici délkového nastavení horního táhla.



Obr. 224

Stroj

- s botkami Control RoTeC-Pro je při správném seřízení horního táhla vyrovnán přímo.
- Stroj s dvoudiskovými botkami TwinTeC je při správném seřízení horního táhla vyrovnán tak, že paralelogram botky je během práce ve vodorovné poloze.

Horní táhlo (Obr. 225/1) a dolní ramena (Obr. 225/2) ubíhají paralelně s povrchem. Botky tak mají při práci dostatečnou volnost dolů a nahoru, při stejném přítlaku btek u krátké a dlouhé botky.



Obr. 225

4. Zkontrolujte všechna nastavení stroje, viz kapitola „Nastavení“ strana 128.
5. Požádejte přítomné osoby, aby se vzdálily nejméně na 20 m od stroje.

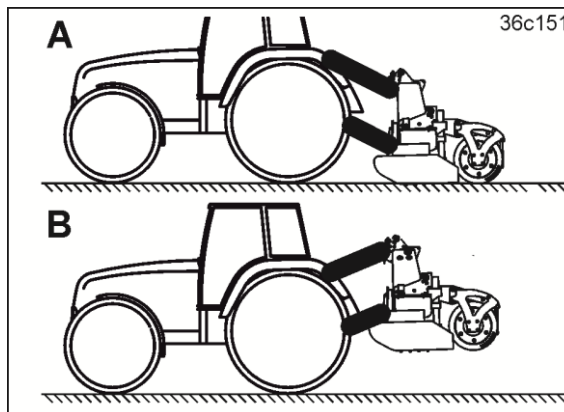
Použití stroje

6. Uvolněte přepravní pojistku znamenáků, viz návod k obsluze „Stroje na zpracování půdy“.
7. Zapněte ovládací terminál, viz návod k obsluze „Ovládací terminál“.
8. Uvedte znamenáky do pracovní polohy, viz strana 160.
9. Kalibrujte pracovní (A) a přepravní polohu (B) na poli

- o se systémem ISOBUS, viz návod k obsluze „Software ISOBUS“
- o s monitorováním semenovodů, viz návod k obsluze „Monitorování semenovodů“.

Nastavení se může provést tak, aby se elektromotor, který pohání dávkovací válec

- o začal otáčet, jakmile se botky secího stroje zanoří do půdy.
- o se zastavil, jakmile se botky secího stroje vyzvednou z půdy.



Obr. 226

10. Nastavte jmenovité otáčky ventilátoru strana 140
11. Aktivujte řídicí jednotku traktoru (žlutou):
 - Spustíte aktivní znamenák
 - Přepnutí spínání kolejových řádků
 - o Zakládání kolejových řádků (je-li třeba)
 - o Spuštění značkovače kolejových řádků (je-li třeba).
12. Nastavte značkovač kolejových řádků bezprostředně před první jízdou na poli,
 - viz návod k obsluze „Softwaru ISOBUS“.
 - o viz návod k obsluze „AmaDrill 2“.
13. Vývodový hřídel stroje na zpracování půdy uvedte na provozní otáčky, viz návod k obsluze „Stroje na zpracování půdy“.
14. Rozjedte se a spustte soupravu dolů pomocí hydrauliky tříbodového závěsu.



Stroj bezprostředně před zanořením nástrojů lehce táhněte vpřed.

Zejména u dvoudiskových btek se zabrání tomu, aby se ucpaly nebo se poškodil zahrnovač osiva (viz kapitola 12.6.4, strana 205).

Nikdy necouvejte, když jsou botky již v půdě.

10.6 Během pracovní činnosti

10.6.1 Přehled kontrol

Časové intervaly	Kontroly		Kapitola	Strana
Kontroly - po ujetí prvních 30 až 50 m pracovní rychlostí - po přechodu z lehké půdy na těžkou a naopak - po nastavení přitlaku btek - každou hodinu, například při každém doplňování zásobníku osiva jen stroje se secími botkami Control RoTeC-Pro: - po přestavení vodících disků/kotoučů hloubky setí	Kontrola hloubky ukládání osiva	s RoTeC-Pro	8.5.1	144
		s TwinTeC	8.6.1	147
	Zkontrolujte intenzitu práce přesného zavlačovače		8.8	155
	Kontrola a odstranění nečistot - v dávkovači osiva - v semenovodech - v sací ochranné mřížce ventilátoru			
Kontrola po práci	Kontrola znečištění rozdělovací hlavy Nečistoty mohou ucpat rozdělovací hlavy a musí se proto okamžitě odstranit.		12.4.3	194

10.6.2 Otáčení na konci pole



NEBEZPEČÍ

Po otáčení se při odpovídající předvolbě na ovládacím terminálu a při ovládání řídicí jednotky uveďte protilehlý znaménák do pracovní polohy.



Příliš nesnižujte otáčky traktoru, aby byly hydraulické funkce na souvratí plynulé a nesnížily se otáčky ventilátoru.

1. Aktivujte řídicí jednotku traktoru (žlutou).
 - Zvedněte aktivní znaménák.
 - Přepnutí počítadla kolejových řádků
 - Zvednutí značkovacích kotoučů značkovače kolejových řádků.
2. Zapněte řídicí jednotku spodního ramena traktoru.
 - Zvedněte kombinaci.
3. Otočte se s kombinací.



Secí botky a zavláčovače se nesmí při obracení dostat do kontaktu s půdou.

Zvednutí kombinace před otáčením na konci pole způsobí přerušení přívodu osiva zastavením dávkovacího válce v dávkovači. Při běžícím ventilátoru vystupuje osivo z radlic tak dlouho, dokud se přívodní trubka osiva nevyprázdní.

Po otáčení na konci pole:

1. Rozjezd pracovní soupravy.
2. Zapněte řídicí jednotku spodního ramena traktoru.
 - Přípojnou kombinaci spusťte dolů.
3. Aktivujte řídicí jednotku traktoru (žlutá) minimálně na 5 sekund, aby byly všechny hydraulické funkce kompletně provedeny.
 - Spusťte aktivní znaménák
 - Spuštění značkovacích kotoučů značkovače kolejových řádků k založení kolejových řádků.

10.6.3 Znamenáky

Před překonáváním překážek na poli aktivní znamenák zvedněte.

Zvednutí znamenáku ovlivňuje další přepínání počítadla kolejových řádků. Přepnutí počítadla kolejových řádků lze zabránit,

- viz návod k obsluze „AmaDrill 2“
- viz návod k obsluze „Softwaru ISOBUS“.

Po překonání překážky spusťte znamenák dolů a zkontrolujte stav počítadla kolejových řádků a v případě potřeby ji zkorigujte.



Po vícenásobné aktivaci řídicí jednotky traktoru k ovládání znamenáků zkontrolujte stav počítadla kolejových řádků a v případě potřeby ji zkorigujte.



Poškození znamenáky při skládání

Výložníky znamenáků se mohou při nárazu na překážku ustříhnout.

Výložníky znamenáků v ustřiženém stavu

- neskládejte, aby nedošlo k poškození secího stroje
- uveďte do pořádku, viz návod k obsluze stroje na zpracování půdy.

10.6.4 Ukončení práce na poli

Uved'te secí soupravu do přepravní polohy, viz kapitola 9.1, strana 168.



NEBEZPEČÍ

Znamenáky složte a zajistěte ihned po skončení práce na poli.

Nezajištěné znamenáky se mohou samovolně otočit do pracovní polohy a způsobit těžká poranění.



Dávkovač po použití vyprázdněte a vyčistěte.

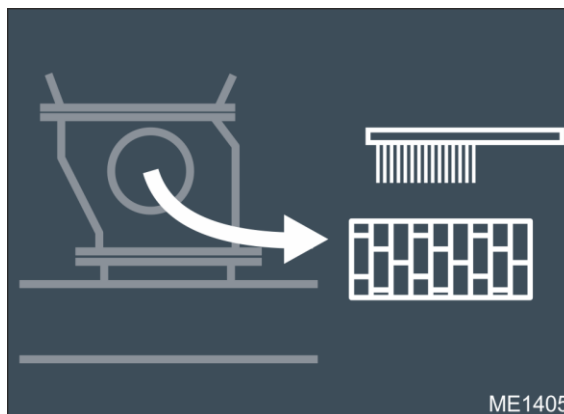
U dávkovačů, které nebyly vyprázdněny a vyčištěny

- se může vytvořit houževnatá až pevná hmota, pokud se pod dávkovací válec dostane voda. Dávkovací válec je silně brzděn a to může vést k odchylkám mezi nastaveným a skutečným výsevkem.
- mohou zbytky osiva a hnojiva v dávkovačích mohou bobtnat. Tím je otáčení dávkovacích válců blokováno a může dojít k poškození pohonu.

Piktogram (Obr. 227) má řidiči traktoru připomenout, aby po skončení setí vyprázdnil a vyčistil dávkovače.



Dávkovače po skončení setí bezpodmínečně vyprázdněte a vyčistěte, viz kapitola 10.7, strana 181.



Obr. 227

10.7 Vyprázdnění zásobníku a/nebo dávkovače a výměna dávkovacího válce



POZOR

Před pracemi na stroji

- připojte strojní soupravu k traktoru
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje (např. konektor ISOBUS).

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovačů nebo jiných částí stroje do pohybu na základě radarového impulsu.



NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Prach z mořidel může unikat

- při plnění stroje
- při vyprazdňování zásobníku a dávkovače
- při čištění a odstraňování prachu z mořidel
- při práci na rozdělovací hlavě.

Používejte ochranný oděv, ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.

10.7.1 Rychlé vyprázdnění zásobníku

Rychlé vyprazdňování ovládejte šoupátkem (Obr. 228).



K zásobníku lze připojit běžnou hadici (DN 140).



Obr. 228



Pod rychlým vyprázdněním zůstává v zásobníku zbytkové množství. Dávkovač slouží k vyprázdnění zbytkového množství, viz kapitola 10.7.2, strana 183.

10.7.2 Vyprázdnění zásobníku a/nebo dávkovače a výměna dávkovacího válce

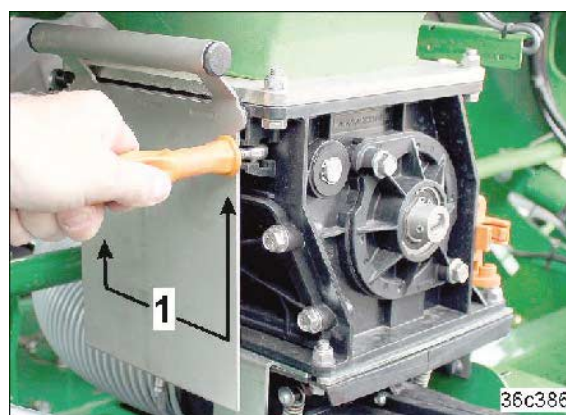
1. Uzavřete otvor mezi zásobníkem a dávkovačem (nutné pouze u naplněného zásobníku).

- 1.1 Klíč (Obr. 229/1) vyjměte z držáku.



Obr. 229

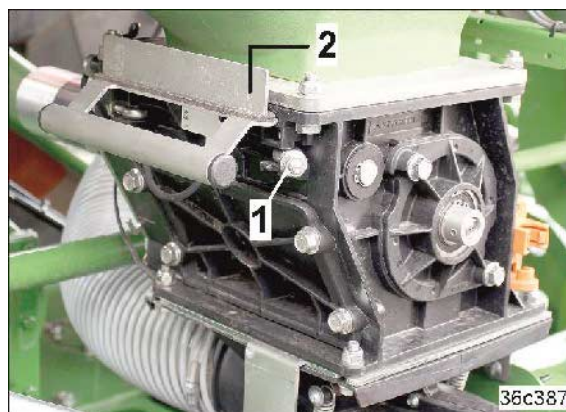
- 1.2 Dvě matice (Obr. 230/1) uvolněte, ale neodšroubujte.



Obr. 230

- 1.3 Šrouby (Obr. 231/1) vychylte.

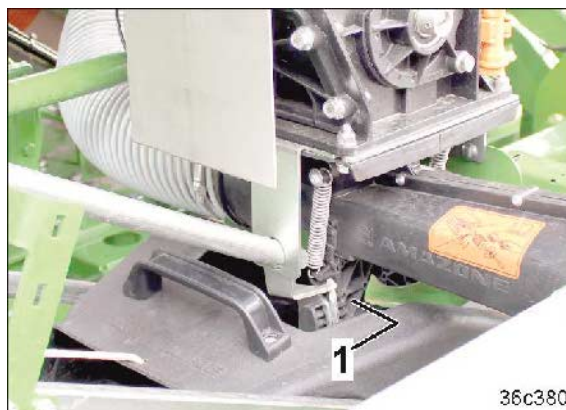
- 1.4 Běžec (Obr. 231/2) zasuňte do dávkovače až na doraz.



Obr. 231

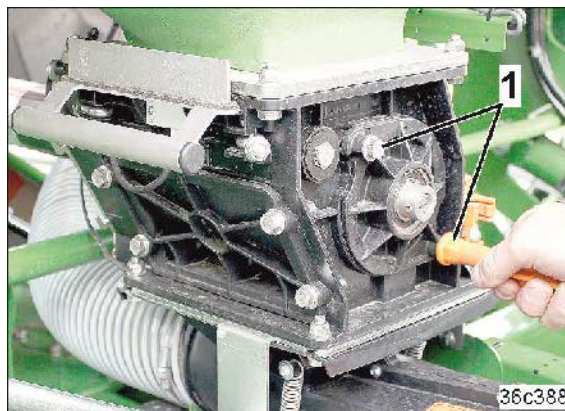
Použití stroje

2. Vyprázdněte dávkovač.
 - 2.1 Spusťte saně po laně dolů až na doraz a otevřete klapku injektorové vpusti, viz kapitola 8.3, strana 134.
 - Obsah dávkovače vypadne do saní.



Obr. 232

3. Vyjměte dávkovací válec ze skříně dávkovače.
 - 3.1 Povolte dva šrouby (Obr. 233/1) a ponechte je na místě.



Obr. 233

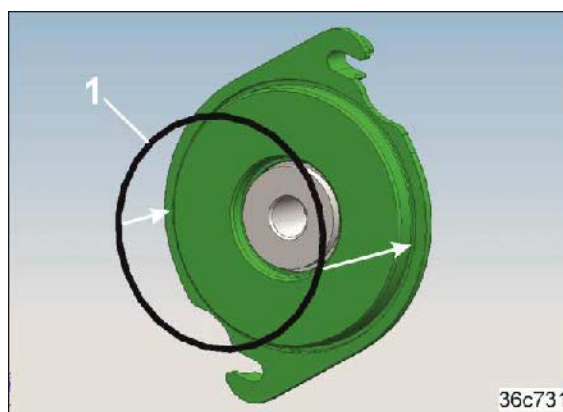
- 3.2 Natočte a stáhněte kryt ložiska (Obr. 234/1).



Obr. 234



V krytu ložiska je O-kroužek (Obr. 235/1). Zkontrolujte O-kroužek a při poškození ho vyměňte.



Obr. 235

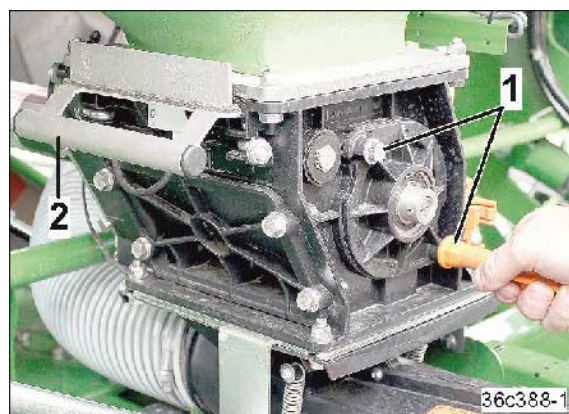
3.3 Vytáhněte dávkovací válec.



Obr. 236

4. Vyprázdnění zásobníku

- 4.1 Zavřete víko skříně a připevněte je pomocí 2 šroubů (Obr. 237/1). Nevkládejte dávkovací válec do dávkovače.
- 4.2 Pomalu vytáhněte šoupátko (Obr. 237/2) z dávkovače.
→ Obsah zásobníku vypadne do saní.
- 4.3 Zásobník, dávkovač a dávkovací válec důkladně vyčistěte.



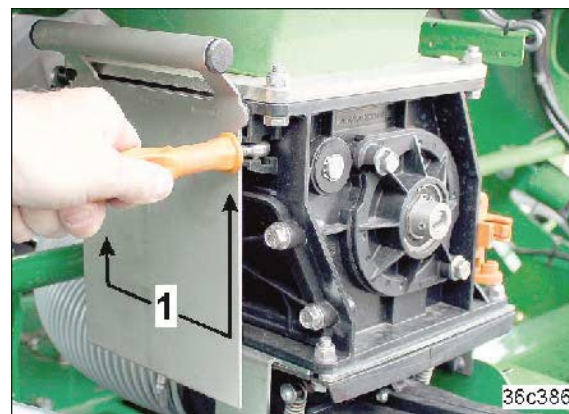
Obr. 237

5. Zpětná montáž

- 5.1 Montáž proveďte v opačném pořadí.



Upevněte šoupátko na dávkovač 2 maticemi (Obr. 238/1).



Obr. 238

11 Poruchy



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- **nechtěného spuštění stroje zvednutého třibodovou hydraulikou traktoru.**
- **nechtěného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje**
- **nechtěného nastartování a náhodného rozjetí soupravy traktoru a stroje.**

Dříve, než se pustíte do odstraňování závad na stroji, zajistěte traktor a stroj proti náhodnému rozjetí.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.



POZOR

Před pracemi na stroji

- připojte nastavbový secí stroj a stroj na obdělávání půdy,
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje (např. konektor ISOBUS).

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovačů nebo jiných částí stroje do pohybu na základě radarového impulzu.

11.1 Indikace zbytkového množství

Jestliže zbytkové množství v zásobníku (se správně nastaveným hlásičem vyprázdnění) klesne pod stanovenou mez, signalizuje se tento stav opticky a akusticky.

Zbytkové množství by mělo být dostatečně velké, aby nedocházelo ke kolísání výsevku.

11.2 Odchytky mezi nastaveným a skutečným výsevkem

Možné příčiny, které mohou vést k odchylkám mezi nastaveným a skutečným výsevkem:

- Ke zjištění zpracované plochy a požadovaného výsevku jsou zapotřebí impulzy radarového snímače na měřené dráze 100 m.

Povrch pole se při práci mění, např. při změně z lehké suché na těžkou mokrou půdu.

V důsledku toho se může měnit kalibrační hodnota „imp./100 m“.

Při odchylkách mezi nastaveným a skutečným výsevkem znovu zjistěte kalibrační hodnotu „imp./100 m“ projetím měřeného úseku.

- U osiva mořeného za vlhka může docházet k odchylkám mezi nastaveným a skutečným výsevkem, pokud mezi mořením a výsevem uplynulo kratší období než 1 týden (doporučujeme 2 týdny).

12 Údržba a opravy

12.1 Plán údržby



Před plánem údržby mají přednost časové intervaly, počet hodin provozu nebo intervaly údržby, eventuálně dodané externí dokumentace.

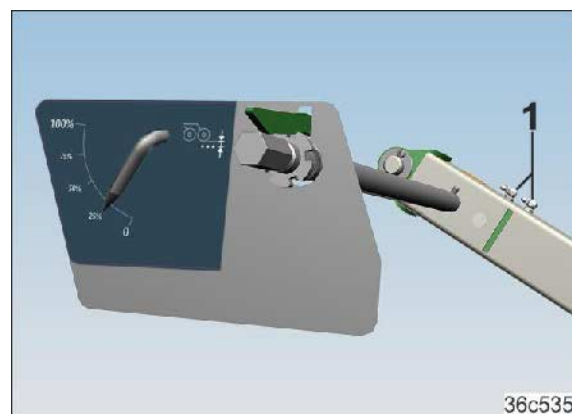
Před začátkem práce (denně)		
	Vizuální kontrola čepů horního a dolního ramena	Kapitola 12.4.4
	Zkontrolujte hydraulické hadice a spojky.	Kapitola 12.6.1
	Zkontrolujte těsnost součástí hydraulické soustavy	
	Vypláchněte nádrž na mytí rukou a naplňte ji čistou vodou.	Kapitola 5.6
Během pracovní činnosti		
	Přehled kontrol během práce	Kapitola 10.6.1
Každou hodinu (např. při doplňování zásobníku na osivo)		
	Kontrola a odstranění nečistot: • Rozdělovací hlava • Dávkovač • Semenovody • Sací ochranná mřížka ventilátoru	
Po skončení práce (denně)		
	Vyprázdnění dávkovače	Kapitola 10.7.2
	Čištění stroje (podle potřeby)	Kapitola 12.3.1
	Vyčistěte oběžné kolo ventilátoru (odstraňte riziko nevyvážení)	
	Čištění rozdělovací hlavy	Kapitola 12.4.3
	Vypláchněte nádrž na mytí rukou	Kapitola 5.6

Každý týden		
Odborný servis	Kontrola / seřízení uložení disků TwinTeC	Kapitola 12.6.2
Odborný servis	Kontrola/výměna nárazového jazýčku TwinTeC	Kapitola 12.6.4
Každý měsíc		
Odborný servis	Kontrola / seřízení / výměna škrabky kola TwinTeC	Kapitola 12.5.2
Odborný servis	Kontrola/výměna vnitřní škrabky TwinTeC	Kapitola 12.6.3
Odborný servis	Kontrola/výměna přítlačného kola TwinTeC	Kapitola 12.6.6
Každé 3 měsíce (nejpozději každých 500 hodin provozu)		
Odborný servis	Zkontrolujte hydraulické hadice a proveďte jejich údržbu. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kapitola 12.6.1

12.2 Mazací plán / mazací místa

Obr. 239/...	Počet maznic	Interval mazání [h]
1	4*	100

*) jen stroje
s dvoudiskovými botkami TwinTeC



Obr. 239



Maziva, viz kapitola „Oleje a tuky“, strana 214.

12.3 Bezpečnost



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- **nechtěného spuštění stroje zvednutého tříbodovou hydraulikou traktoru.**
- **nechtěného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje**
- **nechtěného nastartování a náhodného rozjetí soupravy traktoru a stroje.**

Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.



POZOR

Před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi

- připojte nastavbový secí stroj a stroj na obdělávání půdy,
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje (např. konektor ISOBUS).

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovače nebo jiných částí stroje do pohybu na základě radarového impulzu.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nechráněných nebezpečných míst!

- Po ukončení údržby, vyčištění a opravy stroje namontujte ochranná zařízení.
- Vadná ochranná zařízení vyměňte za nová.
- Nikdy nevstupujte pod nadzvednutý, nezajištěný stroj.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí pohmoždění, řezného a střížného poranění, zachycení, namotání, vtažení a úderu v důsledku poháněného, nechráněného dávkovacího válce a hřídele míchadla!

Nikdy neotvírejte nebo neodstraňujte ochranná zařízení v zásobníku při poháněném dávkovacím válci, nebo když se dávkovací válec může náhodně rozběhnout.

12.3.1 Bezpečnost při čištění stroje

**NEBEZPEČÍ**

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Používejte ochranný oděv, dýchací masku, ochranné brýle a rukavice

- při plnění stroje
- při vyprazdňování zásobníku a dávkovače
- při odstraňování prachu z mořidel
- při práci na rozdělovací hlavě.

**Při čištění stroje dodržujte:**

- Před čištěním vyprázdněte zásobník osiva, dávkovač a rozdělovací hlavu.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci s čistícími prostředky a jejich likvidaci.
- Hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzolem, petrolejem nebo minerálními oleji.



Piktogram má upozornit na to, že čisticí paprsek (horkovodního) vysokotlakého čističe nesmí nikdy přímo mířit na

- elektrické součásti
- mazací místa a ložiska
- typový štítek, výstražné piktogramy, lepicí a designové fólie.

Díly se mohou poškodit.



Obr. 240



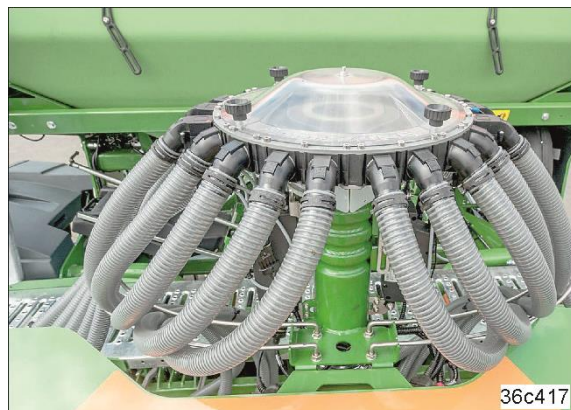
Při použití (horkovodních) vysokotlakých čističů dodržujte:

- Při manipulaci se svým čisticím zařízením dodržujte bezpečnostní předpisy.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci s čisticími prostředky a jejich likvidaci.
- Nečistěte elektrické komponenty vysokotlakými nebo čističi.
- Čisticím paprskem vysokotlakého čističe nikdy nemiřte přímo na mazací místa a ložiska, typový štítek, výstražné piktogramy, lepicí a designové fólie.
- Při čištění obzvláště pečlivě zkontrolujte hydraulické hadice.
- Tlak proudu vody nesmí překročit 120 bar.
- Mezi tryskou vysokotlakého čističe a strojem dodržujte vždy minimální vzdálenost 300 mm.
- Po vyčištění stroj promažte.

12.3.2 Bezpečnost při práci na rozdělovací hlavě

1. Dodržujte bezpečnostní pokyny, viz kapitola „Bezpečnost při čištění stroje“, strana 191.
2. Připojte strojní soupravu k traktoru.
3. Přípojnou kombinaci postavte na zem.
4. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

Rozdělovací hlava je bezpečně přístupná z plnicí lávky.



Obr. 241



POZOR

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Při práci na rozdělovací hlavě používejte ochranný oděv, dýchací masku, ochranné brýle a rukavice.

12.3.3 Bezpečnost při práci na hydraulické soustavě

Práce na hydraulické soustavě smí provádět jen odborný servis.

12.4 Údržba a opravy

12.4.1 Čištění sací ochranné mřížky ventilátoru

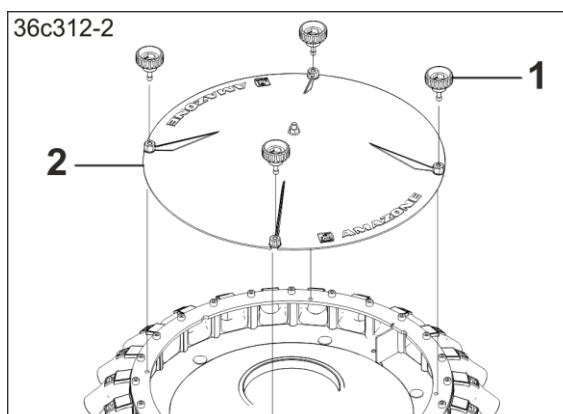
Vyčistěte znečištěnou ochrannou nasávací mřížku ventilátoru, aby vzduch mohl přes ní volně proudit. Pokud se nedosáhne požadovaného množství vzduchu, mohou se vyskytnout závady při dopravě a rozdělování.

12.4.2 Čištění oběžného kola ventilátoru

Vyčistěte rotor ventilátoru, pokud se zde vytvořily úsady. Úsady způsobují nevyváženost a poškození ložisek.

12.4.3 Čištění rozdělovací hlavy

1. Řiďte se kapitolou „Bezpečnost při práci na rozdělovací hlavě“, strana 193.
2. Povolte rýhované šrouby (Obr. 242/1) a sejměte víko (Obr. 242/2) z rozdělovací hlavy.
3. Vyčistěte rozdělovací hlavu pomocí štětce, smetáčku nebo stlačeným vzduchem. Potom rozdělovací hlavu vytřete suchým hadrem.



Obr. 242



Pokud je rozdělovací hlava vybavena segmenty kolejových řádků, nepoužívejte pro její čištění vysokotlaký čistič. Mohly by se tím poškodit elektronické součásti.

12.4.4 Vizuální kontrola čepů horního a dolního ramena



Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 188.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, zachycení, vtažení a nárazu v případě, když se stroj neúmyslně odpojí od traktoru!

Při každém připojení stroje zkontrolujte, jestli čepy horního a dolního ramena nejsou viditelně poškozeny.

Vyměňte opotřebované čepy horního a dolních ramen.

12.4.5 Vizuální kontrola hydraulických hadic a spojek



Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 188.

Kontrola hydraulických hadic a spojek:

- Pravidelně kontrolujte všechny hydraulické hadice a spojky ohledně zjevných nedostatků, poškození, odřených míst, opotřebení, znečištění a stárnutí.
- Nedostatky na hydraulických hadicích nechte ihned odstranit v odborném servisu. Používejte jen originální hydraulické hadice AMAZONE.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za čtvrt roku zkontrolovat v odborném servisu, zda jsou v odpovídajícím stavu z hlediska bezpečnosti práce.
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit 6 let včetně případné skladovací doby maximálně 2 roky. Na hydraulických hadicích je vyznačeno datum výroby, viz kapitola 12.4.5.1.

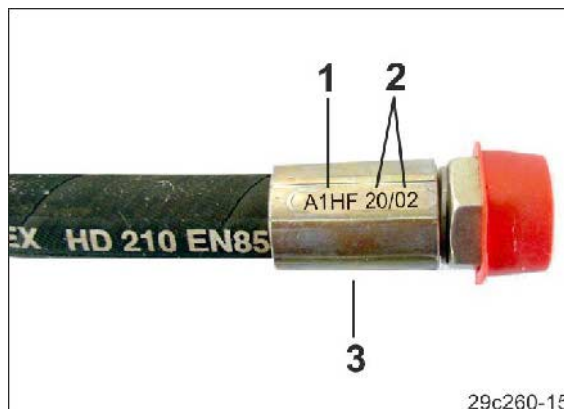
I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí, a tudíž je jejich skladovací doba a doba použití omezená. Kromě toho je možné určit dobu použití podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.

12.4.5.1 Datum výroby hydraulické hadice

Hydraulické hadice mají následující značení:

Obr. 243/...

- (1) Označení výrobce hydraulické hadice (A1HF)
- (2) Datum výroby hydraulické hadice (20/02 = rok / měsíc = únor 2020)
- (3) Maximální dovolený provozní tlak (210 bar)



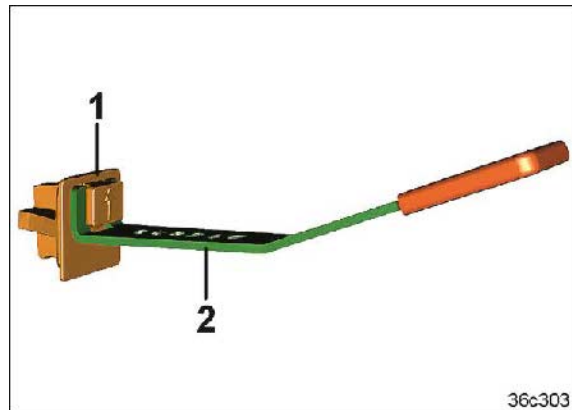
Obr. 243

12.5 Montáž

12.5.1 Montáž zátek pro zvětšení roztečí řádků

Pro vysévání osiva s velkou vzdáleností řádků, např. kukuřice, lze vynechat vysévání do určitých řádků.

1. Sejměte víko z rozdělovací hlavy, viz kapitola „Čištění rozdělovací hlavy“, strana 194.
2. Uzavřete potřebná vedení osiva v rozdělovací hlavě pomocí zátek (Obr. 244/1). Montážní nástroj (Obr. 244/2) slouží k nasazení zátek v rozdělovací hlavě.



Obr. 244



Pomocí zátek (Obr. 244/1) nelze uzavřít segmenty kolejových řádků.

Má-li se pracovat se zavřenými segmenty kolejových řádků, zavřete a deaktivujte příslušné klapky kolejových řádků, viz návod k činnosti 3.

3. Zavřete a deaktivujte klapky kolejových řádků.
 - 3.1 Zapněte spínání kolejových řádků.
 - 3.2 Zavřete klapky kolejových řádků.
 - 3.3 Deaktivujte segmenty kolejových řádků, jejichž klapky mají při práci zůstat zavřené, viz kapitola „Deaktivování segmentů kolejových řádků“, strana 212.
 - 3.4 Přepněte počítadlo kolejových řádků. Otevřete aktivní klapky kolejových řádků.
4. Kalibrujte výsevek, viz kapitola „Kalibrace výsevku“, strana 134.

12.5.2 Kontrola / seřízení / výměna škrabky kola TwinTeC



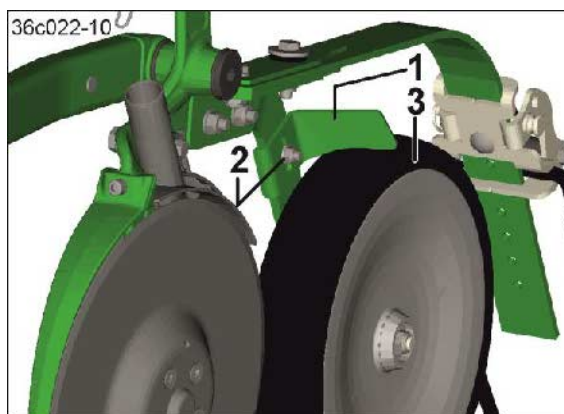
Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 188.

Kontrola škrabky kola

Vzdálenost mezi přitlačným kolem a škrabkou činí cca 3 mm po celém obvodu přitlačného kola.

Seřízení/výměna škrabky

Uvedte škrabku (Obr. 245/1) po uvolnění šestih-
ranné matice (Obr. 245/2) do stejnoměrné
vzdálenosti od čistého přitlačného kola (Obr.
245/3).



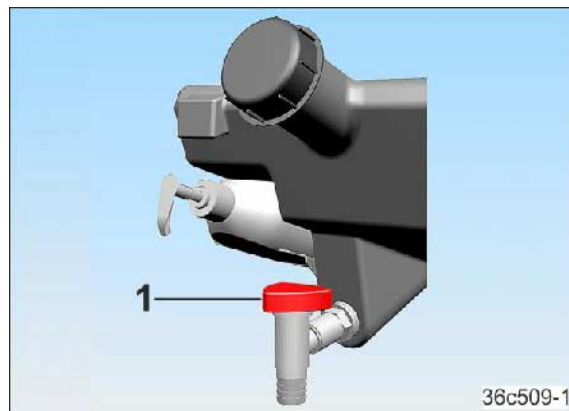
Obr. 245

12.5.3 Odstavení stroje na delší dobu

Před odstavením stroje na delší dobu

- Nastavte hloubku ukládání na „0“ (jen nastavbové secí stroje s dvoudiskovými botkami TwinTeC, viz kapitola „Nastavení a kontrola hloubky ukládání osiva“, strana 147
- Důkladně vyčistěte a vysušte secí botky. Botky poté nakonzervujte ekologickým prostředkem na ochranu proti korozi.
- Nastavte přítlak btek na „0“, viz kapitola „Přítlak btek, navýšení výsevku a zvednutí btek“, strana 151.
- otevřete vypouštěcí kohout (Obr. 246/1) a vypusťte vodu z nádrže na mytí rukou.

Propláchněte nádrž na mytí rukou.
Nezavírejte vypouštěcí kohout (nebezpečí zamrznutí).



Obr. 246

12.6 Práce v servisu



VAROVÁNÍ

Práce popsané v kapitole se smí provádět jen v odborném servisu.

12.6.1 Kontrola hydraulických hadic



Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 188.

Zkontrolujte hydraulické hadice a odstraňte nedostatky (odborný servis):

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
- Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
- Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice nebo hadicového vedení. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, přehnutá místa).
- Netěsná místa. Popř. dotáhněte šroubové spoje.
- Poškození či deformace hadicové armatury (nebezpečí nedokonalého utěsnění); nepatrné poškození povrchu není důvodem pro výměnu.
- Vyklouznutí hadice z armatury.
- Koroze armatury, která negativně ovlivní funkčnost a pevnost.
- Nedodržení požadavků kladených na montáž.
- Překročení doby používání hadic činící 6 let.

Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice na armatuře plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby „2020“, končí doba používání hadice v únoru 2026. Zde viz kapitola „Datum výroby hydraulické hadice“, strana 196.



NEBEZPEČÍ

Řiďte se kapitolou „Bezpečnost při pracích na hydraulických hadicích“, strana 201.

12.6.1.1 Bezpečnost při pracích na hydraulických hadicích

Při montáži a demontáži hydraulických hadic dodržujte tyto bezpečnostní pokyny:

- Práce na hydraulické soustavě smí provádět jen odborný servis.
 - Používejte jen originální hydraulické hadice AMAZONE!
 - Zásadně dbejte na čistotu.
 - Hydraulické hadice musíte vždy montovat tak, aby v každém provozním stavu
 - o nedocházelo k namáhání hadice v tahu, vyjma působením vlastní hmotnosti.
 - o v případě malé délky nedocházelo k dynamickému zatížení.
 - o nedocházelo k působení vnějších mechanických sil na hydraulické hadice.

Zamezte odírání hadic o konstrukční díly nebo navzájem, a sice účelným umístěním a připevněním. Hydraulické hadice případně zajistěte pomocí ochranných návleků. Zakryjte části s ostrými hranami.

 - o nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu.
- Při připojování hydraulické hadice k pohyblivým dílům se musí délka hadice dimenzovat tak, aby se v celé oblasti pohybu nezměnil nejmenší přípustný poloměr ohybu a aby nedošlo k dodatečnému namáhání hydraulické hadice tahem.
- Upevněte hydraulické hadice ve stanovených upevňovacích bodech. Držáky pro hadice neinstalujte tam, kde by mohly omezit přirozený pohyb a délkové změny hadice.
- Je zakázáno přelakování hydraulických hadic!



VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku vniknutí hydraulického oleje do těla, který je v soustavě pod vysokým tlakem!

- Práce na hydraulické soustavě smí provádět jen odborný servis!
- Před zahájením prací na hydraulické soustavě vypustěte tlak ze systému!
- Při hledání netěsností bezpodmínečně použijte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěsňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce!

12.6.2 Kontrola a seřízení uložení disků TwinTeC



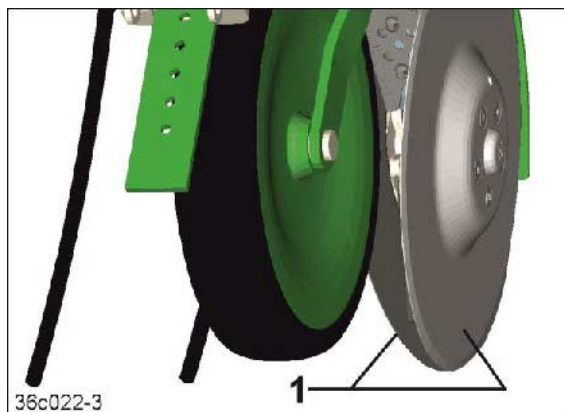
Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 188.

12.6.2.1 Kontrola uložení disků TwinTeC

Secí disky (Obr. 247/1) se lehce dotýkají. Uložení disků je správně seřízené, když při otáčení jednoho disku rukou je unášen i druhý disk a oba disky se otáčejí lehce.

Pokud se současně neotáčí druhý disk, seřídte uložení disku, viz kapitola 12.6.2.2, strana 202.

Průměr secích disků by měl být nejméně 300 mm. Opatřované secí disky vyměňte včas za nové, viz kapitola 12.6.2.2, strana 202.



Obr. 247

12.6.2.2 Seřízení uložení disků TwinTeC

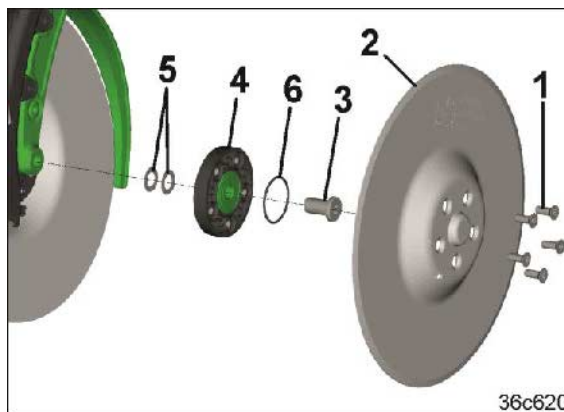
S rostoucím opotřebením secích disků se zvětšuje vzdálenost mezi nimi. Aby se opotřebené secí disky opět lehce dotýkaly, může se vzdálenost opět obnovit přesazením distančních podložek:

1. Povolte všechny zápusné šrouby (Obr. 248/1) a sejměte secí disk (Obr. 248/2).
2. Povolte centrální šroub (Obr. 248/3) a sejměte skříň ložiska (Obr. 248/4) s distančními podložkami (Obr. 248/5).

Centrální šroub (Obr. 248/3)

- vpravo má pravý závit
- vlevo má levý závit.

3. O-kroužek (Obr. 248/6) při poškození vyměňte.



Obr. 248

4. Podle potřeby odstraňte/přidejte distanční podložky (Obr. 248/5).

Nepotřebné distanční podložky (Obr. 248/5) nasuňte na centrální šroub (Obr. 248/3), neboť délka závitového otvoru pro centrální šroub je omezená.

5. Přišroubujte skříň ložiska (Obr. 248/4) centrálním šroubem (Obr. 248/3) (utahovací moment: 100 Nm).

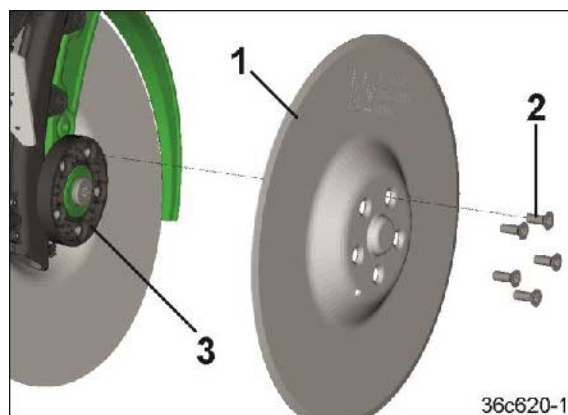
Uvědomte si, že centrální šroub může být opatřen pravým nebo levým závitem (viz nahoře).



Botky TwinTeC mohou být vybaveny plastovými nebo ocelovými ložiskovými skříňmi. Při šroubování šroubů se zapuštěnou hlavou dbejte na správný utahovací moment.

**Jen botky TwinTeC
s plastovým tělesem ložiska (Obr. 249/3):**

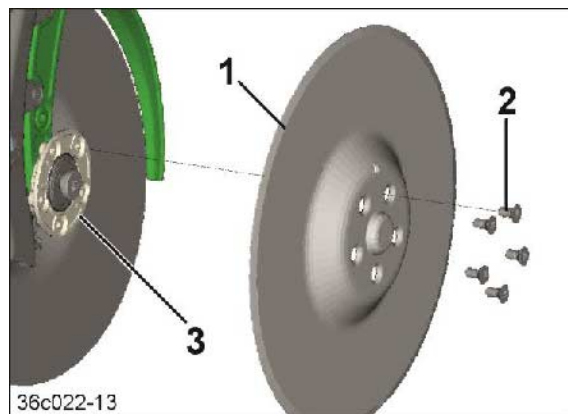
6. Secí disk (Obr. 249/1) pomocí šroubů se zapuštěnou hlavou (Obr. 249/2) přišroubujte na ložiskovou skříň (Obr. 249/3) (utahovací moment: 17 Nm).



Obr. 249

**Jen botky TwinTeC
s ocelovým tělesem ložiska (Obr. 248/3):**

7. Secí disk (Obr. 248/1) pomocí šroubů se zapuštěnou hlavou (Obr. 248/2) přišroubujte na ložiskovou skříň (Obr. 248/3) (utahovací moment: 25 Nm).



Obr. 250

12.6.3 Kontrola/výměna vnitřní škrabky TwinTeC



Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 188.

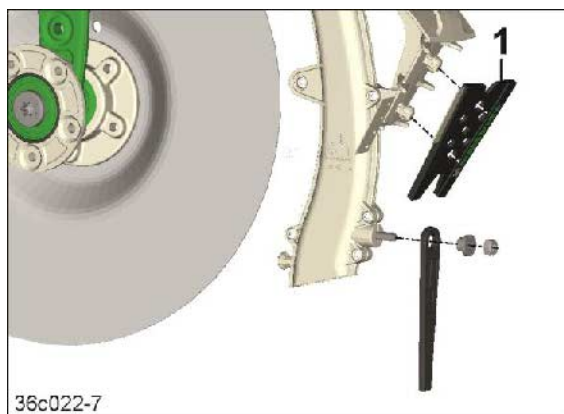
Kontrola vnitřní škrabky

Zkontrolujte opotřebení vnitřní škrabky (Obr. 251/1). Opotřebované vnitřní škrabky vyměňte.

Výměna vnitřní škrabky

Demontáž semenovodu a secích disků není nutná.

Vnitřní škrabku (Obr. 251/1) stáhněte a vyměňte.



Obr. 251

12.6.4 Kontrola/výměna nárazového jazýčku TwinTeC



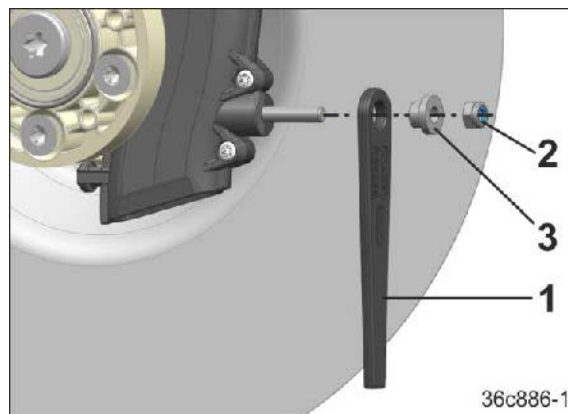
Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 188.

Kontrola nárazového jazýčku

Zkontrolujte opotřebení nárazového jazýčku (Obr. 252/1). Opotřebované nárazové jazýčky vyměňte.

Výměna nárazového jazýčku

1. Demontujte semenovod, viz kapitola „Demontáž semenovodu TwinTeC“, strana 206.
2. Povolte šestihrannou matici (Obr. 252/2), odstraňte pouzdro (Obr. 252/3) a vyměňte nárazový jazýček (Obr. 252/1).

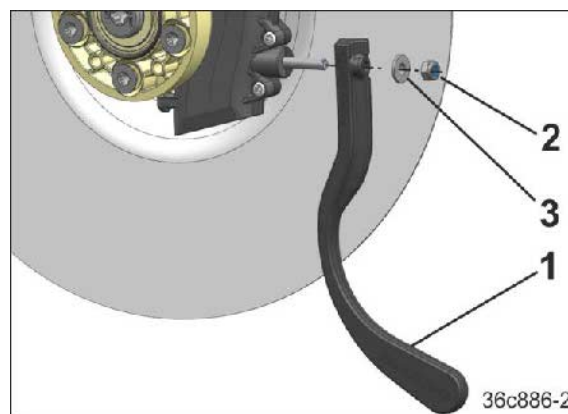


Obr. 252



Pokud by hloubka ukládání osiva při obtížných půdních podmínkách nebyla dodržena, můžete nárazový jazýček odstranit a vyměnit ho za zahrnovač osiva (Obr. 253/1).

Zahrnovač osiva (Obr. 253/1) a podložku (Obr. 253/3) objednejte jako náhradní díl a upevněte jej stávající šestihrannou maticí (Obr. 253/2).



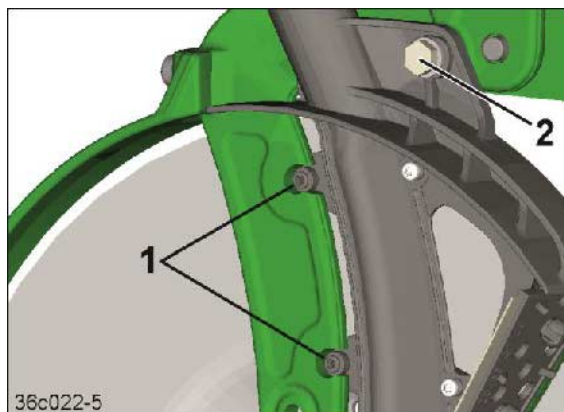
Obr. 253

12.6.5 Demontáž semenovodu TwinTeC

Semenovod sedí v pojistce proti otáčení (Obr. 254/1) a je upevněn šroubem s šestihrannou hlavou (Obr. 254/2).

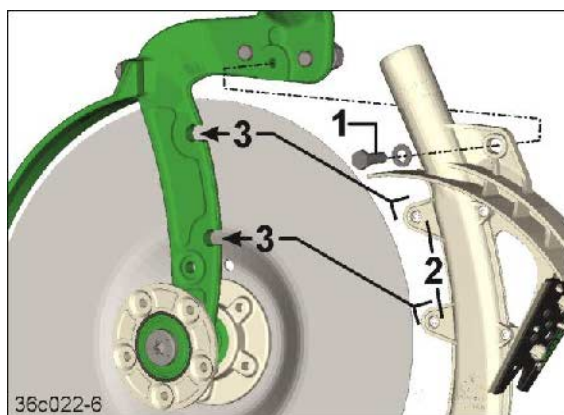


Vyjmutí semenovodu nevyžaduje předchozí demontáž secích disků.



Obr. 254

1. Povolte šroub s šestihrannou hlavou (Obr. 255/1).
2. Vytáhněte semenovod (Obr. 255/2) z pojistky proti otáčení (Obr. 255/3).



Obr. 255

12.6.6 Kontrola/výměna přitlačného kola TwinTeC



Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 188.

Kontrola přitlačného kola

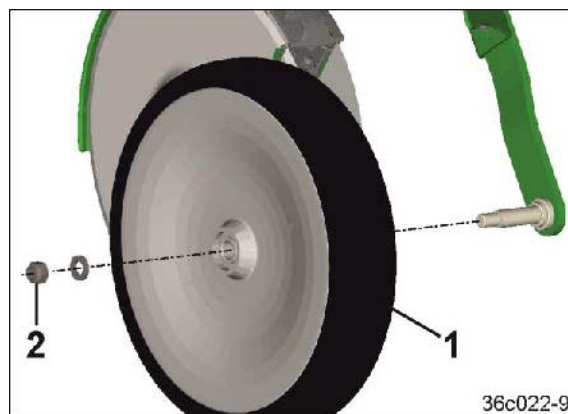
Zkontrolujte opotřebení přitlačného kola (Obr. 256/1). Opotřebovaná přitlačná kola vyměňte.

Výměna přitlačného kola

1. Uvolněte šestihrannou matici (Obr. 256/2).
2. Vyměňte přitlačné kolo

Nepoškozenou osu neměňte. Osy se hodí
pro všechna přitlačná kola.

3. Utáhněte šestihrannou matici (100 Nm).



Obr. 256

12.6.7 Přizpůsobení spínání kolejových řádků

Dávkovaný materiál je v rozdělovací hlavě rovnoměrně rozdělován do všech segmentů a dostává se připojenými semenovody k botkám.

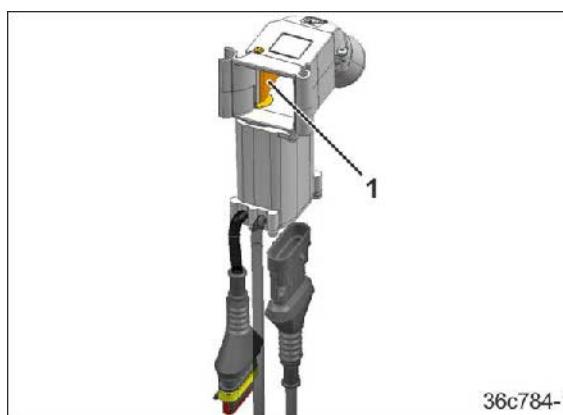
Počet segmentů v rozdělovací hlavě odpovídá počtu btek.



Obr. 257

Segmenty kolejových řádků mají elektronicky ovládanou klapku (Obr. 258/1).

Při zakládání kolejových řádků se zavřou klapky v segmentech kolejových řádků a přeruší se přívod osiva k botkám kolejových řádků.



Obr. 258

12.6.7.1 Nastavení rozteče kolejových řádků

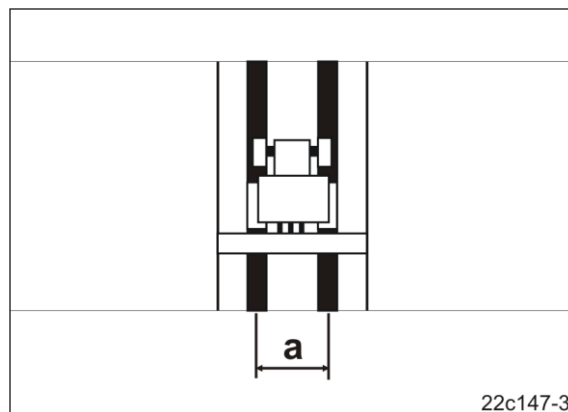
Při dodání stroje a pořízení nového traktoru na ošetřování zkontrolujte, zda jsou kolejové řádky nastavené na rozchod kol (Obr. 259/a) traktoru na ošetřování.



Také zkontrolujte, zda značkovací kotouče značkovače kolejových řádků (pokud zde jsou) jsou nastaveny na rozchod kol kultivačního traktoru.

Pokud by bylo zapotřebí přestavit segmenty kolejových řádků v rozdělovací hlavě nebo je vyměnit za normální segmenty

- vyměňte segmenty kolejových řádků podle kapitoly „Demontáž a montáž segmentu v rozdělovací hlavě“, strana 210.
- připojte konektory podle kapitoly „Elektrické připojení segmentů kolejových řádků“, strana 211.



22c147-3

Obr. 259

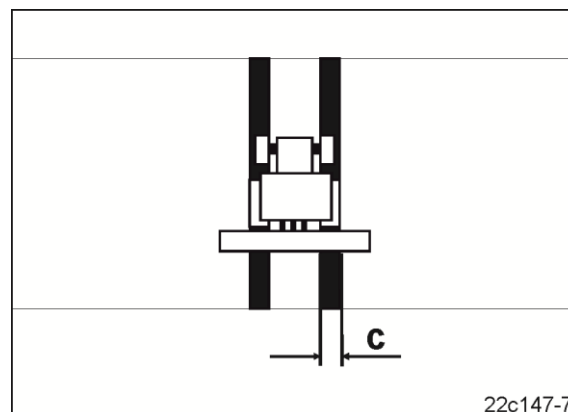
12.6.7.2 Nastavení šířky stopy kolejových řádků

Při dodání stroje a při pořízení nového kultivačního traktoru zkontrolujte, zda jsou kolejové řádky nastavené na šířku stop kol (Obr. 260/a) kultivačního traktoru.

Šířka stopy se mění počtem vedle sebe uspořádaných radlic, které při zakládání kolejového řádku nevysévají osivo.

V případě potřeby můžete segmenty kolejových řádků v rozdělovací hlavě použít nebo deaktivovat, viz

- kapitola „Demontáž a montáž segmentu v rozdělovací hlavě“
- kapitola „Deaktivování segmentů kolejových řádků“.



22c147-7

Obr. 260

12.6.7.3 Demontáž a montáž segmentu v rozdělovací hlavě

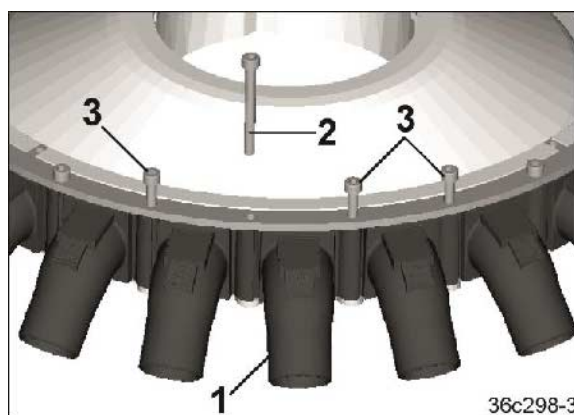
Rozdělovací hlava může mít segmenty s elektricky poháněnou klapkou nebo bez ní. Klapka segmentu kolejových řádků slouží k zavírání hadicových semenovodů při zakládání kolejových řádků.

Tato kapitola popisuje demontáž a montáž jednoho segmentu nebo segmentu kolejových řádků.

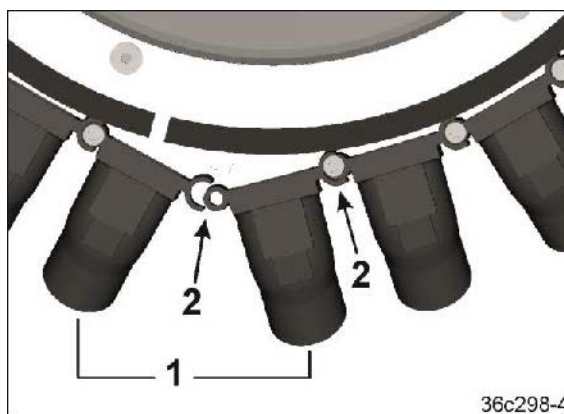
1. Řiďte se kapitolou „Bezpečnost při práci na rozdělovací hlavě“, strana 193.
2. Povolte 4 rýhované šrouby (Obr. 261/1) a sejměte víko (Obr. 261/2) z rozdělovací hlavy.
3. Vyšroubujte jeden šroub s vnitřním šestihranem (Obr. 262/2) vyměňovaného segmentu (Obr. 262/1).
4. Sousední rýhované šrouby (Obr. 262/3) povolte, ale nevyšroubujte.
5. Uvolněné segmenty (Obr. 263/1) lehce natočte, dokud se neuvolní spona (Obr. 263/2).



Obr. 261

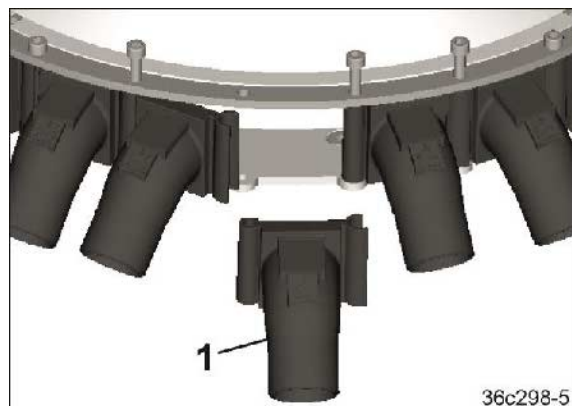


Obr. 262



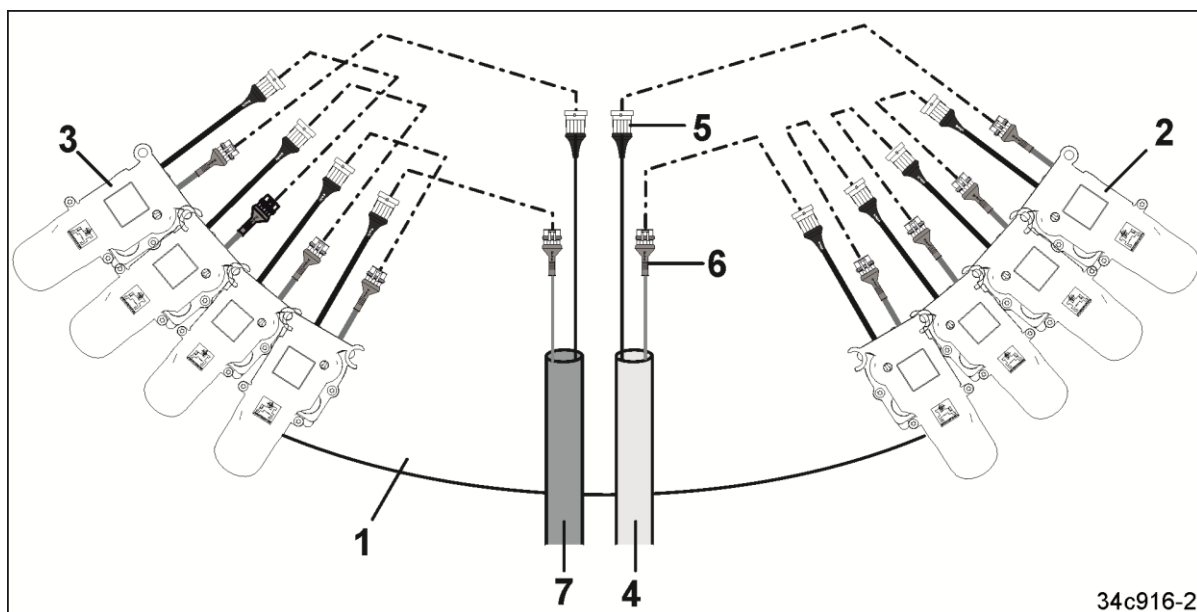
Obr. 263

6. Vyměňte segment (Obr. 264/1) a vyměňte ho.
7. Montáž provedte v opačném pořadí.
8. Vytvořte elektrické připojení segmentů kolejových řádků, viz kapitola „Elektrické připojení segmentů kolejových řádků“, strana 211.



Obr. 264

12.6.7.4 Elektrické připojení segmentů kolejových řádků



Obr. 265

Zobrazená je rozdělovací hlava (Obr. 265/1) se 4 segmenty kolejových řádků (Obr. 265/2) pro založení pravé stopy kolejového řádku a 4 segmenty kolejových řádků (Obr. 265/3) pro založení levé stopy kolejového řádku.

Pravý kabel stroje (Obr. 265/4)

- je opatřen nápisem „Kolejový řádek vpravo“
- má jednu zástrčku (Obr. 265/5) a jednu zásuvku (Obr. 265/6). Zástrčka je vždy na delším kabelu.

Příslušně vybaven je i levý kabel stroje (Obr. 265/7) s nápisem „Kolejový řádek vlevo“.

12.6.7.5 Deaktivování segmentů kolejových řádků

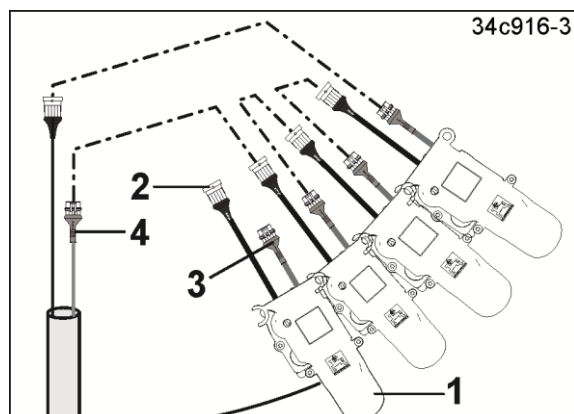
Segment kolejového řádku v rozdělovací hlavě se může deaktivovat.

1. Deaktivujte klapku kolejového řádku (Obr. 266/1).
 - 1.1 Odpojte konektor (Obr. 266/2) a zásuvku (Obr. 266/3).
 - 1.2 Připojte zásuvku (Obr. 266/4).
 - 1.3 Otevřete deaktivovanou klapku kolejového řádku.



Klapky kolejových řádků, které nejsou připojené ke kabelu stroje, musí být otevřené. Botky by jinak nebyly zásobovány osivem.

2. Nepotřebné konektory (Obr. 266/2) a zásuvky (Obr. 266/3) spojte dohromady, aby byly chráněny před vlhkostí a znečištěním.



Obr. 266

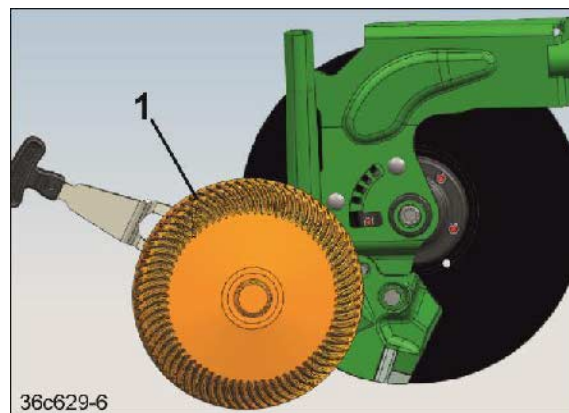
12.6.8 Výměna rastru na botce Control RoTeC-Pro

Práce v dílně

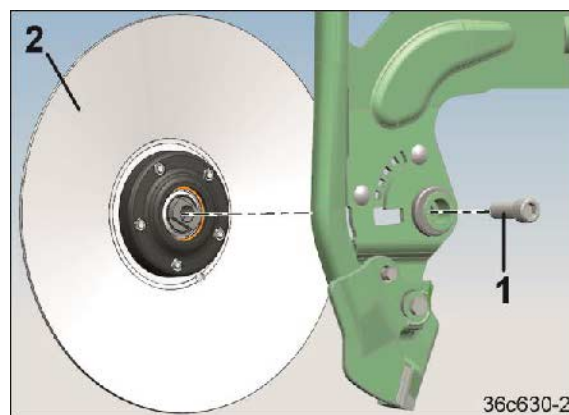
Při opotřebení vyměňte rastr:

1. Odstraňte vodící disk/kotouč hloubky setí (Obr. 267/1).
2. Povolte válcový šroub 16X 45 (Obr. 268/1)
 - o utahovací moment: 220 Nm.
3. Odstraňte disk krojidla (Obr. 268/2).
4. Povolte 2 pojistné matice M 8 (Obr. 269/1)
 - o utahovací moment: 25 Nm
 - o použijte nové pojistné matice.
5. Vyměňte rastr (Obr. 269/2).

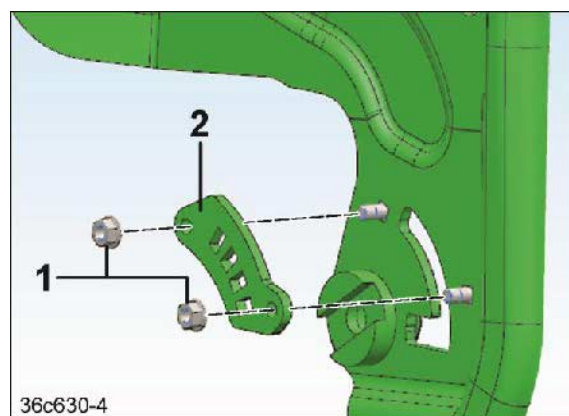
Montáž se provádí v obráceném pořadí.



Obr. 267



Obr. 268



Obr. 269

12.7 Oleje a tuky



Hydraulický olej

- skladujte tak, aby se k němu nemohly dostat děti
- hydraulický olej se nesmí dostat do země nebo do vody
- předpisově zlikvidujte.

12.7.1 Maziva pro maznice a mazací lis

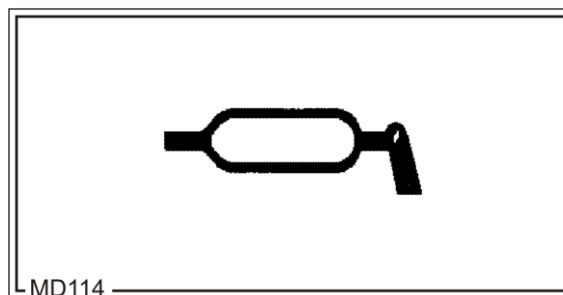
Pro mazání používejte lithný univerzální mazací tuk s EP přísadami:

Firma	Označení maziva
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Ratinax A

Mazací místa na stroji jsou označena piktogramem (Obr. 270).

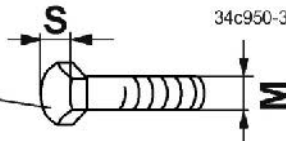


Maznice a mazací lis před promazáváním pečlivě vyčistěte, aby se do ložisek nedostaly nečistoty. Znečištěný tuk zcela vytlačte z ložisek a nahradte novým.

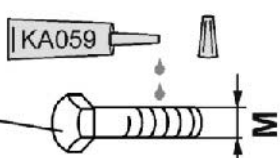


Obr. 270

12.8 Utahovací momenty šroubů

8.8 10.9 12.9 		Utahovací momenty uvedené v této tabulce <u>neplatí</u> pro povlakované šrouby. Pokud se jedná o šrouby s povrchovou úpravou, naleznete utahovací moment vedle instruktážního pokynu.		
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

Utahovací momenty nerezavějících šroubů (použité s montážní pastou)

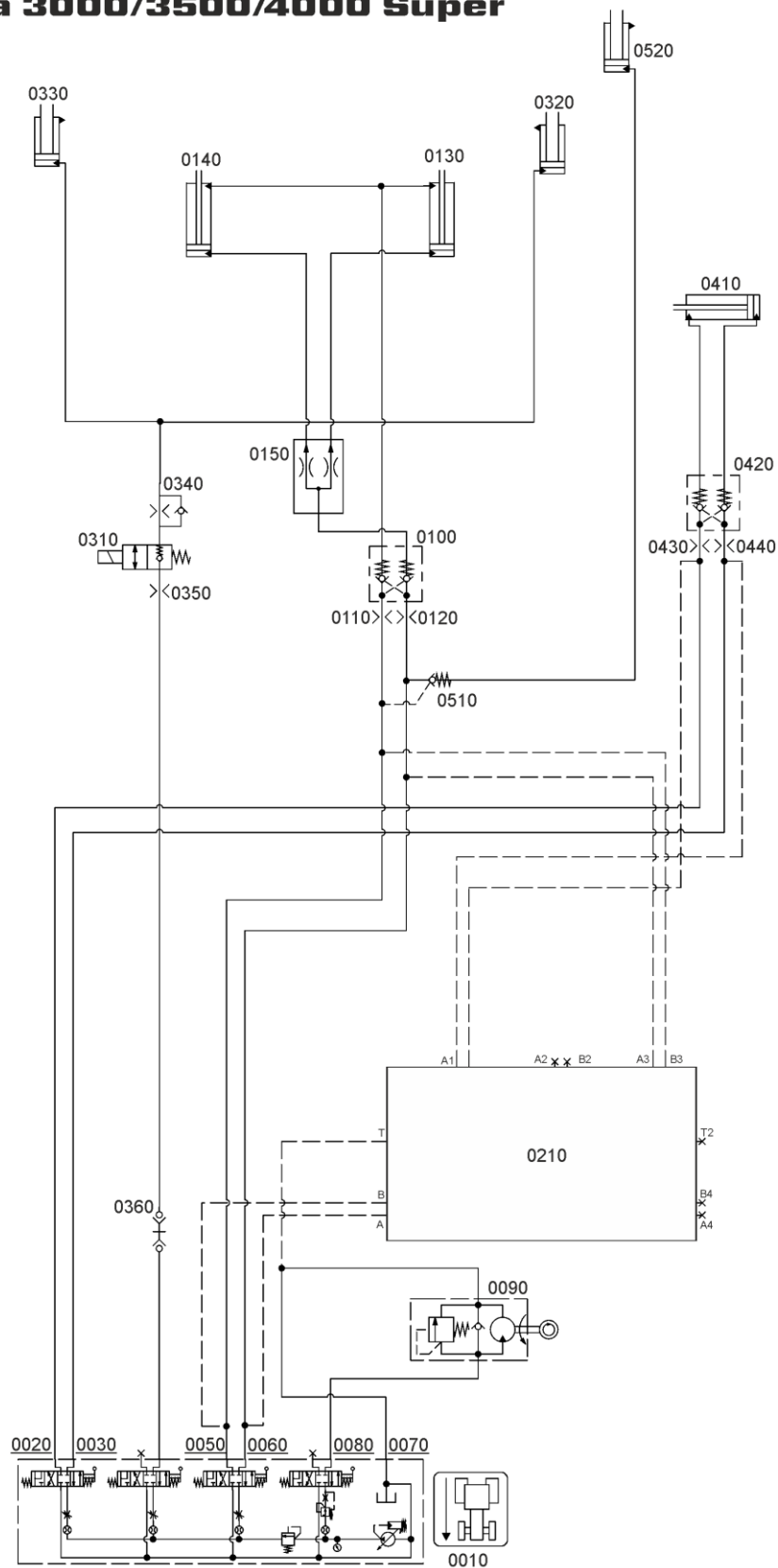
A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589

13 Schémata hydraulického zapojení

13.1 Hydraulické schéma Centaya 3000/3500/4000 Super s botkami Control RoTeC-Pro

Obr. 271/...	Označení
0010	Traktor
0020	Značení modré 2
0030	Značení modré 1
0050	Značení zelené 2
0060	Značení zelené 1
0070	Značení červené T
0080	Značení červené 1
0090	Pohon ventilátoru 6,0 cm ³
0100	Zamykací blok přítlaku/zvednutí btek
0110	Škrticí klapka
0120	Škrticí klapka
0130	Hydraulický válec přítlak btek / zvednutí vlevo
0140	Hydraulický válec přítlak btek / zvednutí vpravo
0150	Dělič proudu přítlaku btek
0210	Řídicí blok komfortní hydrauliky
0310	Magnetický ventil značkovače kolejových řádků (FGM)
0320	Hydraulický válec FGM vlevo
0330	Hydraulický válec FGM vpravo
0340	Škrticí a zpětný ventil
0350	Škrticí klapka
0360	Značení žluté 1 přípojka na znaménáku nebo přímo na traktoru
0410	Hydraulický válec zvednutí zavlačovače
0420	Zamykací blok zvednutí zavlačovače
0430	Škrticí klapka
0440	Škrticí klapka
0510	Zamykací blok přítlaku zavlačovače
0520	Hydraulický válec přítlaku zavlačovače

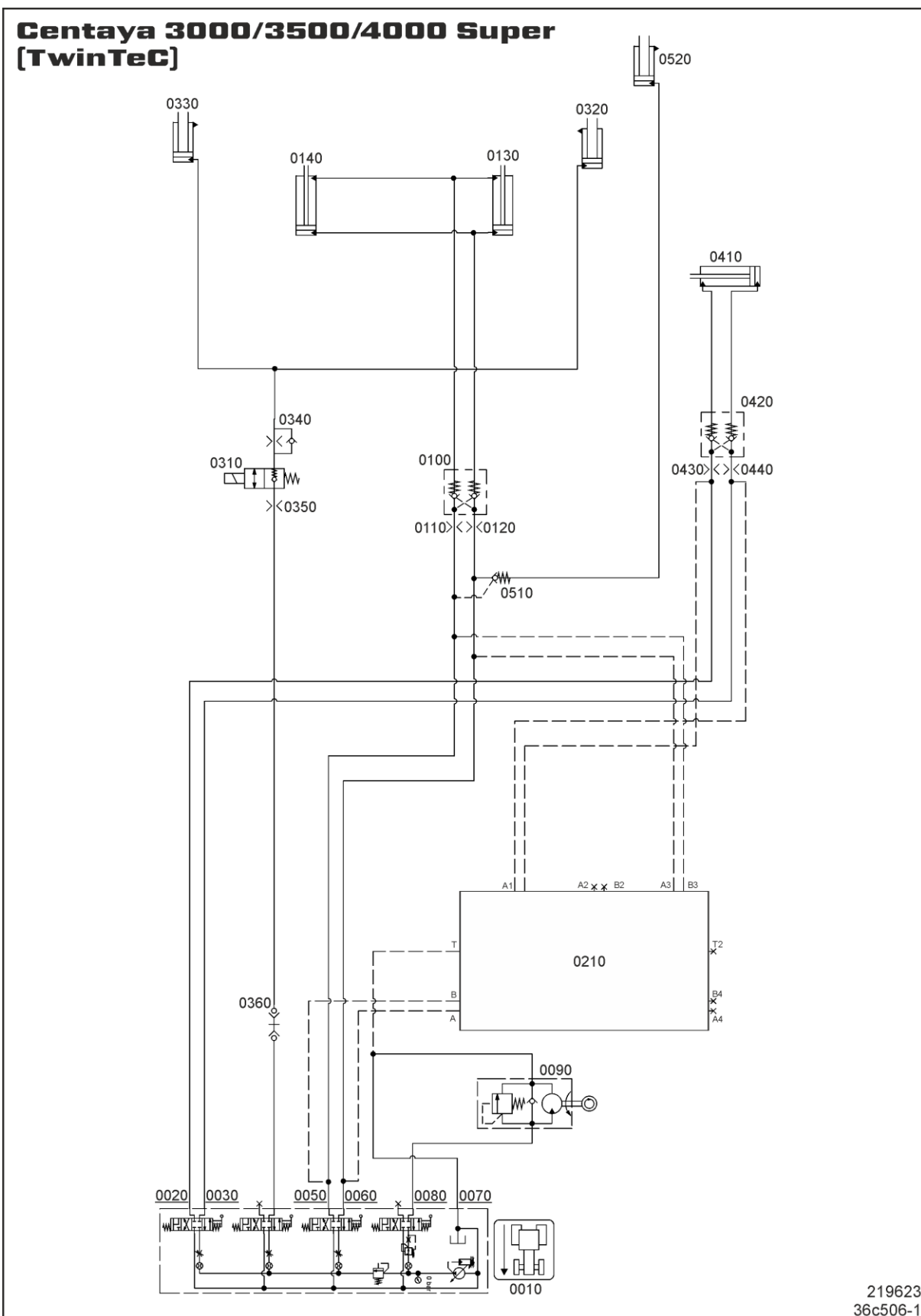
Centaya 3000/3500/4000 Super [RoTeC]


219623
36c506

Obr. 271

13.2 Hydraulické schéma Centaya 3000/3500/4000 Super s dvoudiskovými botkami TwinTeC

Obr. 272/...	Označení
0010	Traktor
0020	Značení modré 2
0030	Značení modré 1
0050	Značení zelené 2
0060	Značení zelené 1
0070	Značení červené T
0080	Značení červené 1
0090	Pohon ventilátoru 6,0 cm ³
0100	Zamykací blok přítlaku/zvednutí btek
0110	Škrticí klapka
0120	Škrticí klapka
0130	Hydraulický válec přítlak btek / zvednutí vlevo
0140	Hydraulický válec přítlak btek / zvednutí vpravo
0210	Řídicí blok komfortní hydrauliky
0310	Magnetický ventil značkovače kolejových řádků (FGM)
0320	Hydraulický válec FGM vlevo
0330	Hydraulický válec FGM vpravo
0340	Škrticí a zpětný ventil
0350	Škrticí klapka
0360	Značení žluté 1 přípojka na znameníku nebo přímo na traktoru
0410	Hydraulický válec zvednutí zavlačovače
0420	Zamykací blok zvednutí zavlačovače
0430	Škrticí klapka
0440	Škrticí klapka
0510	Zamykací blok přítlaku zavlačovače
0520	Hydraulický válec přítlaku zavlačovače



Obr. 272



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

